OPEL ADAM

Посібник з експлуатації

Wir leben Autos.

Зміст

Вступ 2
Коротко 6
Ключі, дверцята та вікна 20
Сидіння, підголовники 34
Зберігання 54
Прилади та органи управління 75
Освітлення 113
Клімат-контроль 123
Керування автомобілем та експлуатація 133
Догляд за автомобілем 169
Ремонт і технічне обслуговування 217
Технічні характеристики 221
Інформація для споживача 232
Покажчик 234

Вступ

Паливо	Призначення			
Моторне мастило	Клас			
	В'язкість			
Тиск повітря в шинах		Розмір шин	Передні	Задні
	Літні шини			
	Зимові шини			
Вагові характеристики				
	Допустима повна маса			
	- Власна маса, базова модель			
	= Навантаження			

Дані стосовно автомобіля

Вкажіть дані про ваш автомобіль на попередній сторінці, щоб до них можна було легко отримати доступ. Ця інформація є доступною в розділах "Технічне обслуговування та ремонт" і "Технічні характеристики", а також на маркувальній табличці.

Вступ

Ваш автомобіль є поєднанням сучасних технологій, безпеки, екологічності та економічності.

У цьому посібнику власника ви знайдете всю потрібну інформацію, яка надасть змогу керувати автомобілем безпечно та ефективно.

Переконайтеся, що ваші пасажири обізнані з можливим ризиком ДТП і травмування, які можуть стати наслідком неправильного використання автомобіля.

Ви повинні завжди дотримуватися законів і нормативних актів країни, в якій перебуваєте. Ці закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику власника.

Коли в посібнику власника йдеться про відвідання станції технічного обслуговування, ми радимо звертатися до сервіс-партнера компанії Opel. Для автомобілів, що працюють на газі ми рекомендуємо звертатися до Сервісних центрів Opel, авторизованих для ремонту газових автомобілів.

Усі сервіс-партнери Opel надають першокласне обслуговування за розумною ціною. Досвідчені механіки, які пройшли підготовку в компанії Opel, працюють відповідно до встановлених Opel інструкцій.

Набір літератури для клієнта завжди потрібно тримати під рукою в автомобілі.

Використання цього посібника

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. **Описи деяких елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, встановлених в країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).**
- У розділі "Коротко" міститься попередній огляд.
- Зі змісту на початку цього посібника та кожного розділу можна дізнатися, де вказано потрібну інформацію.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому посібнику власника описано автомобілі з лівостороннім керуванням. Експлуатація таких автомобілів

подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.

- У посібнику власника використовуються заводські позначення двигуна. Відповідні маркувальні позначення можна знайти в розділі "Технічні характеристики".
- Дані напрямку, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед, або назад, завжди стосуються напрямку руху.
- Інтерфейс дисплея автомобіля може не підтримувати вашу мову.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділені в тексті посібника **жирним** шрифтом.

Небезпека, попередження та обережно

⚠ Небезпека

Напис ⚠ **Небезпека** вказує на ризик отримання смертельної травми. Нехтування цією інформацією є небезпечним для життя.

⚠ Попередження

Напис ⚠ **Попередження** вказує на ризик нещасного випадку або травмування. Нехтування цією інформацією може призвести до травмування.

Обережно

Напис **Обережно** вказує на можливе пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією може призвести до пошкодження автомобіля.

Символи

Посилання на сторінки вказані за допомогою ⇨. ⇨ "див. стор".

Ми бажаємо вам провести багато годин за приємним водінням.

Adam Opel AG

Коротко

Початкова інформація про водіння

Відмикання автомобіля

Натисніть кнопку 🔓, щоб відчинити дверцята та багажне відділення. Відкрийте дверцята, потягнувши ручки.

Щоб відчинити двері багажного відділення, натисніть на нижню частину фірмового логотипу.

Пульт дистанційного керування ⇨ 21, центральний замок ⇨ 22, багажне відділення ⇨ 25.

Регулювання сидіння

Виставлення сидіння

Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку.

Положення сидіння ⇨ 35, регулювання сидіння ⇨ 36.

⚠ Небезпека

Сідайте за кермо на відстані більше 25 см, щоб уможливити належне розкриття подушки безпеки.

Спинки сидінь

Поверніть коліщатко, щоб відрегулювати нахил. Не спирайтеся на спинку сидіння під час регулювання.

Положення сидіння ⇨ 35, регулювання сидіння ⇨ 36, складання сидінь ⇨ 37.

Висота сидіння

Хід накачування важеля

угору = сидіння вище
донизу = сидіння нижче

Положення сидіння ⇨ 35, регулювання сидіння ⇨ 36.

Регулювання підголівника

Натисніть кнопку вимикання, відрегулюйте висоту, заблокуйте повторно.

Підголівники ⇨ 34.

Пасок безпеки

Витягніть пасок безпеки та вставте в пряжку. Пасок безпеки не повинен переплітатися та має щільно прилягати до тіла. Спинка не повинна бути відхилена назад надто далеко (максимум приблизно на 25°).

Для відпускання паска натисніть червону кнопку на пряжці.

Положення сидіння ⇨ 35, паски безпеки ⇨ 38, система подушок безпеки ⇨ 41.

Регулювання дзеркала

Внутрішнє дзеркало

Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

Внутрішнє дзеркало ⇨ 30, внутрішнє дзеркало із системою автоматичного зменшення засліплюючої дії світла ⇨ 30.

Зовнішні дзеркала

Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало та відрегулюйте його.

Випуклі зовнішні дзеркала ⇨ 29, електричне регулювання ⇨ 29, зовнішні дзеркала, що складаються ⇨ 29, зовнішні дзеркала з підігрівом ⇨ 30.

Регулювання керма

Розблокуйте важіль, відрегулюйте положення керма, потім знову натисніть важіль і переконайтеся, що його повністю заблоковано.

Не регулюйте положення керма під час руху автомобіля та коли воно заблоковане.

Система подушок безпеки ⇨ 41, положення запалення ⇨ 134.

Огляд панелі приладів

1 Вікна з електропідйомниками 31
2 Зовнішні дзеркала 29
3 Круїз-контроль 145
Обмежувач швидкості 147
4 Бокові повітропроводи 131
5 Сигнали повороту та зміни смуги руху, світло фар, ближнє світло та дальнє світло 116
Освітлення виходу 120
Ліхтарі стоянкового освітлення 117
Кнопки центра інформації водія 95
6 Прилади 83
7 Органи управління інформаційно-розважальної системи 75
8 Центр інформації водія 95
9 Очисник вітрового скла, система промивання вітрового скла, задній очисник, система промивання заднього скла 77
10 Центральний замок 22
Міський режим 144
Засіб вибору паливного баку 85
Кнопка Eco для системи стоп/старт 136
Система допомоги під час паркування 148
Підігрів сидінь 38
Кермо з підігрівом 76
11 Інформаційний дисплей 99
12 Ліхтарі аварійної сигналізації 116
Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки 90
Контрольний індикатор для паска безпеки переднього пасажира 89
13 Індикатор стану системи запобігання викраденню автомобіля 27
14 Центральні повітропроводи 131
15 Бокові вентиляційні отвори з боку пасажира 131
16 Бардачок 54
17 Система клімат-контролю . 123
18 Розетка 82
19 Гніздо AUX, порт USB 10
20 Важіль селектора, механічна трансмісія 139
21 Стоянкове гальмо 141
22 Замок запалення з блокуванням керма 134

23 Звуковий сигнал 76
Подушка безпеки водія 44
24 Важіль відчинення капота 171
25 Регулювання керма 75
26 Перемикач світла 113
Регулювання діапазону освітлення фарами 115
Задні протитуманні фари . 117
Зменшення яскравості освітлення панелі приладів і салону 118
Коробка запобіжників 188

Зовнішнє освітлення

Перемикач поворотів:

O = світло вимк.
⇶ = бокові ліхтарі
≣D = фари

Автоматичне регулювання освітлення

AUTO = автоматичний вимикач світла: зовнішнє освітлення вмикається і вимикається автоматично
⏻ = активація або дезактивація автоматичної системи освітлення.
⇶ = бокові ліхтарі
≣D = фари

Задні протитуманні фари

Натисніть ⧐ на вимикачі світла.

Світло фар, дальнє світло та ближнє світло

світло фар	=	потягніть важіль до себе
дальнє світло	=	натисніть важіль
ближнє світло	=	натисніть або потягніть до себе важіль

Автоматичне регулювання освітлення ⇨ 114, дальнє світло ⇨ 115, блимання фар ⇨ 115.

Сигнали повороту та зміни смуги руху

важіль угору	=	вказівник повороту праворуч
важіль униз	=	вказівник повороту ліворуч

Сигнали повороту та зміни смуги руху ⇨ 116, ліхтарі стоянкового освітлення ⇨ 117.

Ліхтарі аварійної сигналізації

Керується натисканням кнопки ⚠.

Ліхтарі аварійної сигналізації ⇨ 116.

Звуковий сигнал

Натисніть ⚐.

Системи промивки та чищення

Очисник лобового скла

2 = швидко
1 = повільно
⊡ = очищення через установлений інтервал або автоматичне очищення в разі спрацювання датчика дощу
O = вимк.

Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль униз.

Очисник скла ⇨ 77, заміна щітки очисника ⇨ 176.

Омивач лобового скла

Потягніть до себе важіль.

Система промивання вітрового скла ⇨ 77, рідина для промивання ⇨ 173.

Очисник заднього вікна

Натисніть кулісний перемикач, щоб активувати очисник заднього скла:

верхній вимикач	=	безперервна робота
нижній вимикач	=	повторно-короткочасний режим роботи
середнє положення	=	вимк.

Омивач заднього вікна

Натисніть важіль.

Рідина для промивання розпилюється на заднє скло, після чого очисник витирає її декількома рухами.

Система промивання/очищення заднього скла ⇨ 79.

Клімат-контроль

Заднє скло з підігрівом, зовнішні дзеркала з підігрівом

Натиснувши кнопку ⊞, можна керувати підігрівом.

Заднє скло з підігрівом ⇨ 32.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон

- Увімкніть охолодження ❄.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Установіть систему керування розподілом повітря у положення ⚲.
- Увімкніть підігрів заднього вікна ⊞.
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Система клімат-контролю ⇨ 123.

Трансмісія

Механічна трансмісія

Задній хід: коли автомобіль стоїть на місці, натиснувши педаль зчеплення, зачекайте 3 секунди, а потім натисніть кнопку розблокування на важелі селектора та ввімкніть передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Механічна трансмісія ⇨ 139.

Запуск

Перед запуском виконайте перевірку таких компонентів

- Тиск і стан шин ⇨ 192, ⇨ 231.
- Рівень масла у двигуні та рівні рідин ⇨ 171.
- Усі вікна, дзеркала, прилади зовнішнього освітлення та номерні знаки вільні від бруду, снігу та льоду та перебувають у робочому стані.
- Правильне положення дзеркал, сидінь і пасків безпеки ⇨ 29, ⇨ 35, ⇨ 40.
- Функціонування гальм на низькій швидкості, особливо якщо гальма є вологими.

Запуск двигуна

- Поверніть ключ запалення в положення **1**
- плавно поверніть кермо, щоб вимкнути систему його блокування
- активуйте зчеплення та гальма
- не застосовуйте педаль акселератора;
- поверніть ключ у положення **3** та відпустіть

Запуск двигуна ⇨ 135.

Система стоп-старт

Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або перебуває у нерухомому стані, за певних обставин, активуйте функцію Автостоп наведеним нижче способом:

- Натисніть педаль зчеплення
- встановіть важіль у нейтральне положення
- відпустіть педаль зчеплення

Функція Автостоп позначається стрілкою у положенні **AUTOSTOP** на тахометрі.

Для повторного запуску двигуна знову натисніть на педаль зчеплення.

Система стоп-старт ⇨ 136.

Паркування

- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо. Активуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання. Застосовуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Одночасно натисніть ножне гальмо, щоб зменшити гальмівне зусилля.
- Вимкніть двигун. Поверніть ключ запалення у положення **0** і вийміть його. Поверніть кермо до спрацьовування блокування.
- Якщо автомобіль знаходиться на рівній поверхні чи підйомі, ввімкніть першу передачу перед вимкненням запалення. На підйомі поверніть передні колеса від бордюра.

  Якщо ж автомобіль знаходиться на схилі, увімкніть задню передачу перед вимкненням запалення. Поверніть передні колеса до бордюра.
- Зачиніть автомобіль за допомогою кнопки 🔒 на пульті дистанційного керування.

  Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля ⇨ 27.
- Не залишайте автомобіль у місцях, які можуть легко загорітися. Висока температура системи вихлопу може спричинити займання поверхні, на якій стоїть автомобіль.
- Закрийте вікна.
- Вентилятори охолодження двигуна можуть запрацювати після вимкнення двигуна ⇨ 170.
- Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Ключі, замки ⇨ 20, консервування автомобіля на тривалий період часу ⇨ 169.

Ключі, дверцята та вікна

Ключі, замки 20
Дверцята 25
Безпека автомобіля 26
Зовнішні дзеркала 29
Внутрішні дзеркала 30
Вікна 31
Дах 33

Ключі, замки

Ключі

Запасні ключі

Номер ключа вказаний у паспорті автомобіля чи на знімному ярлику.

Номер ключа потрібно вказати під час замовлення запасних ключів, оскільки він є компонентом системи імобілайзера.

Замки ⇨ 213.

Складний ключ

Натисніть кнопку, щоб його розкласти. Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

Паспорт автомобіля

Паспорт автомобіля містить дані стосовно безпеки транспортного засобу, тому його потрібно тримати в безпечному місці.

Коли автомобіль проходить технічне обслуговування, ці дані потрібні для виконання певних операцій.

Радіопульт дистанційного керування

Використовується для керування:

- центральним замком;
- системою запобігання викраденню автомобіля;
- системою запобігання викраденню автомобіля;
- вікнами з електропідйомниками.

Радіус дії радіопульта дистанційного керування становить, приблизно, 20 метрів. Зовнішні перешкоди можуть призвести до зменшення радіуса дії. Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Помилка

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, причиною цього може бути:

- перевищення радіусу дії;
- низький заряд батареї;
- часте, безперервне використання пульта дистанційного керування поза радіусом дії, після чого потрібно виконати повторну синхронізацію;
- перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу;
- інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Розблокування ⇨ 22.

Основні параметри

Деякі параметри можна змінити на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 108.

Заміна батареї радіопульта дистанційного керування

Замініть батарею одразу після зменшення радіусу дії.

Батареї не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.

Складний ключ

Розкладіть ключ і відчиніть блок. Замініть батарею (тип батареї CR 2032), беручи до уваги її положення під час установлення. Зачиніть блок і здійсніть синхронізацію.

Складний ключ

Заміну батареї потрібно проводити в майстерні.

Синхронізація радіопульта дистанційного керування

Після заміни батареї розблокуйте дверцята, вставивши ключ в замок запалення. Радіопульт дистанційного керування буде синхронізовано після вмикання запалення.

Внесені в пам’ять параметри

Після того як ключ витягнено із вимикача запалення, для нього автоматично зберігаються перелічені нижче налаштування:

- Освітлення
- Інформаційно-розважальна система
- Центральний замок
- Параметри комфортного режиму

Налаштування автоматично застосовуються під час наступного вставляння внесеного в пам’ять ключа у замок запалення та повертання його в положення **1** ⇨ 134.

Це відбувається за умови, що **Personalization by driver (Персоналізація авто)** активовано в індивідуальних параметрах інформаційного дисплея. Ці параметри необхідно налаштувати для кожної використовуваної клавіші.

Персоналізація автомобіля ⇨ 108.

Центральний замок

Розблоковує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку.

Ручка на внутрішній дверній ручці розблоковує відповідні дверцята. Якщо потягнути ручку повторно, дверцята відчиняться.

Примітка
У випадку ДТП, під час якого спрацьовують подушки безпеки чи перенатягувачі пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

Примітка
Невдовзі після розблокування дверцят за допомогою пульта дистанційного керування вони знову автоматично блокуються, якщо не було відкриті.

Розблокування

Натисніть кнопку 🔓.

Можна вибрати один із двох параметрів:

- Щоб розблокувати дверцята водія, багажне відділення та кришку горловини паливного баку, натисніть кнопку 🔓 один раз.

  Щоб відімкнути усі дверцята, двічі натисніть на кнопку 🔓

  або

- натисніть кнопку 🔓 один раз, щоб розблокувати усі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного бака

Параметри можна змінити на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 108.

Налаштування можна зберегти для ключа, що використовується. Внесені в пам’ять налаштування ⇨ 22.

Відімкнення та закриття дверей багажного відділення ⇨ 25.

Блокування

Зачинення дверцят, багажного відділення та кришки заливної горловини паливного баку.

Натисніть кнопку 🔒.

Якщо дверцята водія зачинені неправильно, центральний замок не працюватиме.

Кнопки центрального замка

Замикає і відмикає дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку зсередини пасажирського відділення.

Натисніть кнопку 🔒, щоб заблокувати.

Натисніть кнопку 🔓, щоб розблокувати.

Несправність радіопульта системи дистанційного керування

Розблокування

Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Увімкніть запалення та натисніть кнопку центрального замка 🔓, щоб відімкнути дверцята пасажира, багажне відділення і кришку горловини паливного бака. При ввімкненні запалення система запобігання викраденню автомобіля дезактивується.

Блокування

Заблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа.

Несправність системи центрального замка

Розблокування

Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Дверцята пасажира можна відчинити, двічі потягнувши внутрішню дверну ручку. Багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку відчинити не можна. Щоб дезактивувати систему блокування автомобіля від викрадення, ввімкніть систему запалення ⇨ 27.

Блокування

Натисніть на кнопку замикання дверцят пасажира всередині салону. Після цього зачиніть водійські дверцята та заблокуйте їх ззовні за допомогою ключа. Кришку заливної горловини паливного баку та багажник заблокувати не можна.

Автоматичне блокування

Цю функцію безпеки можна встановити на автоматичне блокування обох дверцят, багажного відділення та кришки горловини паливного бака відразу після досягнення автомобілем певної швидкості.

Окрім цього, можна конфігурувати систему таким чином, щоб відімкнути дверцята водія або двоє дверцят після вимкнення запалювання та витягнення ключа запалювання.

Параметри можна змінити на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 108.

Параметри можна зберегти ключем, який використовується ⇨ 22.

Дверцята

Багажне відділення

Багажник

Відкривання

Натисніть логотип марки у нижній половині, щоб відімкнути і відкрити двері багажника.

Зачинення

Користуйтеся внутрішньою ручкою.

Не натискайте сенсорний перемикач або емблему під час закриття багажника, оскільки внаслідок цього його буде знову розблоковано.

Центральний замок ⇨ 22.

Загальні поради щодо використання багажника

⚠ Попередження

Забороняється рухатися з відчиненим багажником або коли він нещільно зачинений, наприклад, під час транспортування громіздких предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо ідентифікувати візуально чи по запаху, можуть потрапити в автомобіль. Це може призвести до втрати свідомості або смерті.

Обережно

Перед тим, як відкрити багажник, перевірте чи немає над ним перешкод (наприклад, підйомних дверей гаража), щоб уникнути його пошкодження. Завжди перевіряйте зони над та позаду багажника на наявність перешкод.

Примітка

Установлення аксесуарів певної ваги на багажник може негативно вплинути на його здатність залишатися відчиненим.

Безпека автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля

⚠ Попередження

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди! Дверцята не можна розблокувати зсередини.

Система блокує всі дверцята. Усі дверцята мають бути зачиненими, інакше систему неможливо активувати.

Якщо запалення було ввімкнуто, дверцята водія потрібно відчинити та зачинити один раз, щоб в автомобілі активувалася система запобігання викраденню.

Внаслідок відчинення автомобіля відключається механічна система запобігання викраденню автомобіля. Це неможливо з центральною блокувальною кнопкою.

Активування

Натисніть 🔒 на радіопульті дистанційного керування двічі протягом 15 секунд.

Система запобігання викраденню автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля поєднана із системою блокування автомобіля.

Вона контролює:

- дверцята, багажник, капот;
- система запалення.

Активація

- Активується автоматично через 30 секунд після зачинення автомобіля (ініціалізація системи)
- Натисніть 🔒 на радіопульті дистанційного керування двічі протягом 15 секунд.

Індикатор стану

Індикатор стану вмонтовано в датчик на верхній частині панелі приладів.

Стан під час перших 30 секунд після активації системи запобігання викраденню автомобіля:

Індикатор загорається	=	перевірка, уповільнення спрацювання.
Індикатор швидко мигає	=	дверцята, багажник або капот зачинені не повністю або сталася помилка системи.

Стан після спрацювання системи:

Індикатор мигає повільно	=	система працює.

У випадку виникнення несправностей зверніться по допомогу до майстерні.

Дезактивація

Якщо автомобіль розблоковано, система запобігання викраденню автомобіля вимикається.

Аварійний сигнал

У разі спрацювання аварійний сигнал звучить через сирену, одночасно з цим миготять аварійні ліхтарі. Кількість і тривалість аварійних сигналів визначені законодавством.

Сигнал тривоги можна вимкнути натисканням будь-якої кнопки на радіопульті дистанційного керування чи ввімкненням запалення.

Систему запобігання викраденню автомобіля можна дезактивувати лише натисканням кнопки 🔓 чи ввімкненням запалення.

Сигналізація, що спрацювала, якщо вона не була вимкнена водієм, буде позначатися ліхтарями аварійної сигналізації. Вони швидко блимнуть три рази при відімкненні автомобіля за допомогою радіопульта дистанційного керування.

Повідомлення автомобіля ⇨ 101.

Імобілайзер

Систему встановлено у вимикач запалення. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Імобілайзер активується автоматично після того, як ключ буде вийнято із вимикача запалення.

Якщо під час вмикання запалення мигає контрольний індикатор 🔒, це свідчить про наявність несправності в системі; двигун не можна запустити. Вимкніть систему запалення, а потім повторіть спробу запуску.

Якщо контрольний індикатор продовжує мигати, спробуйте запустити двигун із використанням запасного ключа та зверніться по допомогу до майстерні.

Примітка

Імобілайзер не блокує дверцята. Ви повинні завжди блокувати автомобіль після виходу з нього та вмикати систему запобігання викраденню ⇨ 22, ⇨ 27.

Контрольний індикатор 🔒 ⇨ 94.

Зовнішні дзеркала

Випукла форма

Випукле зовнішнє дзеркало містить асферичну поверхню і зменшує ділянки, закриті від водія. Завдяки формі дзеркала об'єкти відображаються меншими, що впливатиме на здатність коректно оцінювати відстані.

Регулювання за допомогою електропривода

Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало, повернувши регулятор ліворуч **(L)** або праворуч **(R)**. Потім поверніть регулятор, щоб відрегулювати дзеркало.

У положенні **0** не можна вибрати жодне дзеркало.

Складання

Задля безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного удару. Змінюйте положення дзеркал, злегка натискаючи його корпус.

Положення для паркування

Зовнішні дзеркала можна складати, злегка натискаючи на зовнішній край корпуса, наприклад, при необхідності припаркуватися на тісному місці.

Дзеркала з підігрівом

Керується натисканням кнопки ⊞.

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Внутрішні дзеркала

Система зменшення засліплювальної дії світла вручну

Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла

Вночі рівень засліплення від автомобілів, які рухаються позаду, автоматично знижується.

Вікна

Лобове скло

Наліпки на лобовому склі

Не розташовуйте наліпки - наприклад, стікери оплати платних доріг чи подібні речі у ділянці внутрішнього дзеркала заднього огляду. Інакше зона розпізнавання датчика у корпусі дзеркала може бути обмежена.

Вікна з електропідйомниками

⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування вікнами з електропідйомниками. Існує ризик отримання травм, зокрема для дітей.

Будьте обережні під час закриття вікон. Переконайтеся, що нічого не перешкоджає їх руху.

Увімкніть запалення для використання вікон із електропідйомниками. Примусове відключення живлення ⇨ 134.

Використовуйте перемикач для відповідного вікна, натискаючи, щоб відчинити, чи тягнучи до себе, щоб зачинити.

Плавне піднімання чи опускання до першого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач.

Піднімання чи опускання до другого фіксатора, а потім відпускання: вікно рухається угору чи вниз автоматично при ввімкненій функції безпеки. Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення скло зустрічає опір всередині вікна, рух відразу зупиняється та повторно відчиняється.

Вимкнення функції безпеки

У випадку ускладненого закриття через мороз чи подібні умови ввімкніть запалення, потягніть перемикач до першої точки опору і утримуйте його в цьому положенні. Вікно рухається вгору без активації функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

Керування вікнами ззовні

Керування вікнами можна здійснювати дистанційно ззовні автомобіля.

Натисніть і утримуйте кнопку 🔓, щоб відкрити вікна.

Натисніть і утримуйте кнопку 🔒, щоб закрити вікна.

Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух вікна.

Якщо вікна повністю відчинені чи зачинені, ліхтарі аварійної сигналізації блимнуть двічі.

Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони відключаються на деякий час.

Ініціалізація електропідйомників вікон

Якщо вікна не можна зачинити автоматично (наприклад, після відключення акумуляторної батареї автомобіля), у центрі інформації водія відображається повідомлення з попередженням або код попередження.

Повідомлення автомобіля ⇨ 101.

Активуйте електронну систему автомобіля таким чином:

1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалення.
3. Потягніть перемикач і не відпускайте, доки вікно не закриється, після чого утримуйте перемикач ще протягом 2 секунд.
4. Повторіть цей крок для кожного вікна.

Заднє вікно з підігрівом

Керується натисканням кнопки ⊞.

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Сонцезахисні козирки

Сонцезахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Якщо в сонцезахисні козирки вмонтовано дзеркальця, їх кришки повинні бути зачиненими під час водіння.

Тримач візитних карток розміщено на зворотній стороні сонцезахисного козирка.

Дах

Скляна панель

Штора

Натисніть кнопку на рукоятці, щоб відкрити сонцезахисну шторку і посунути її назад. Кришка розгортається автоматично.

Встановити її в середньому положенні неможливо.

Щоб закрити, потягніть сонцезахисну шторку вперед, до блокування кнопки.

Сидіння, підголовники

Підголівники 34
Передні сидіння 35
Паски безпеки 38
Система подушок безпеки 41
Системи безпеки для дітей 48

Підголівники

Положення

⚠ Попередження

Їздіть лише зі встановленим у правильне положення підголівником.

Верхня частина підголівника має бути розташована на рівні маківки. Якщо це неможливо, для дуже високих людей установіть підголівники в максимально високе положення, а для низьких людей – у найнижче.

Регулювання

Передні підголівники, регулювання висоти

Натисніть кнопку вимикання, відрегулюйте висоту, заблокуйте повторно.

Задні підголівники, регулювання висоти

Потягніть підголівник вгору і дайте йому зафіксуватися. Щоб опустити підголівник, натисніть фіксатор, щоб звільнити підголівники і натисніть на нього вниз.

Зняття заднього підголівника

Наприклад, при використанні системи безпеки для дітей, ⇨ 48.

Натисніть обидва затискачі, потягніть підголівник угору та зніміть.

Закріпіть підголівник ремінцем на кріпильним вушку в багажнику ⇨ 71.

Передні сидіння

Положення сидіння

⚠ Попередження

Рухайтеся лише з правильно відрегульованими сидіннями.

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час натискання на

педалі ваші ноги були злегка підігнуті. Посуньте сидіння пасажира якомога далі назад.

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли легко дістати кермо злегка зігнутими руками. Намагайтеся не відривати плечі від спинки сидіння під час обертання керма. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Рекомендоване максимальне відхилення становить приблизно 25°.
- Відрегулюйте кермо ⇨ 75.
- Установіть сидіння настільки високо, щоб мати чіткий огляд з усіх сторін і всіх приладів відображення. Між головою та стелею має бути проміжок мінімум в одну руку. Стегна повинні вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.
- Відрегулюйте підголівник ⇨ 34.

Регулювання сидінь

⚠ Небезпека

Сідайте за кермо на відстані більше 25 см, щоб уможливити належне розкриття подушки безпеки.

⚠ Попередження

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

⚠ Попередження

Ніколи не зберігайте жодні предмети під сидіннями.

Виставлення сидіння

Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку. Дайте сидінню зафіксуватися на місці.

Спинки сидінь

Поверніть коліщатко, щоб відрегулювати нахил. Не спирайтеся на спинку сидіння під час регулювання.

Висота сидіння

Хід накачування важеля

угору = сидіння вище
донизу = сидіння нижче

Складання сидінь

Потягніть важіль розблокування вперед та складіть спинки вперед. Потім посуньте сидіння вперед до зупинки.

Щоб відновити положення, посуньте сидіння назад до зупинки. Підніміть спинку у вертикальне положення, не чіпайте жодної рукоятки. Нехай спинка зафіксується.

Функція пам'яті дозволяє сидінню фіксуватися у вихідному положенні після складення.

Не чіпайте колесо регулятора нахилу спинки, коли вона складена вперед.

Обережно
Коли сидіння знаходиться у найвищому положенні, натисніть на підголівники вниз і підніміть сонцезахисні козирки перед складанням спинки вперед.

Підігрів сидінь

Вмикайте обігрів сидінь, натискаючи кнопку ♨ для відповідного переднього сидіння.

Активація вказується індикатором у кнопці.

Повторне натискання кнопки ♨ вимикає обігрів сидіння.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система стоп-старт ⇨ 136.

Паски безпеки

Паски блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримування пасажирів у безпечному положенні. Завдяки цьому ризик отримання травми значно знижується.

⚠ Попередження

Перед кожною поїздкою пристібайте паски безпеки.

У випадку ДТП особи, які не користуються пасками безпеки, наражають на небезпеку як себе, так і інших пасажирів автомобіля.

Паски безпеки призначені для використання лише однією людиною одночасно. Система безпеки для дітей ⇨ 48.

Періодично перевіряйте всі частини системи пасків на предмет пошкодження, забруднення та правильності функціонування.

Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски та їх переднатягувачі потрібно замінити в майстерні.

Примітка
Переконайтеся, що паски не пошкоджені взуттям або предметами з гострими кінцями чи не застрягли. Не допускайте потрапляння бруду в натягувачі пасків безпеки.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Кожне сидіння устатковане нагадувачем паска безпеки. Нагадувач для сидіння водія має контрольний індикатор у тахометрі ⇨ 89, для переднього пасажирського сидіння - індикатор ² на центральній консолі ⇨ 87, для задніх сидінь - символи в центрі інформації водія ⇨ 95.

Обмежувач сили пасків

На передніх сидіннях навантаження на тіло зменшено завдяки поступовому відпусканню паска під час зіткнення.

Переднатягувачі пасків

У випадку лобового зіткнення чи зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду, паски на передньому сидінні обтягуються.

⚠ Попередження

Неправильне поводження з пасками безпеки (наприклад, зняття чи налаштування) може призвести до активації переднатягувачів.

При спрацюванні переднатягувачів пасків безпеки вмикається контрольний індикатор і світиться постійним світлом ⇨ 90.

Переднатягувачі, що спрацювали, потрібно замінити в майстерні. Переднатягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

Примітка
Не встановлюйте та не прикріплюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть перешкоджати роботі переднатягувачів пасків безпеки. Забороняється вносити будь-які зміни до компонентів переднатягувачів пасків безпеки. Унаслідок виконання таких дій схвалення типу автомобіля буде скасовано.

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Кріплення

Витягніть пасок із переднатягувача, протягніть його через тіло та вставте язичок защіпки в пряжку. Регулярно посилюйте щільність поясного паска безпеки під час водіння, натягуючи плечовий пасок.

Вільний або звисаючий одяг перешкоджає щільному розміщенню паска. Не розташовуйте між тілом і паском предмети, зокрема, сумки чи мобільні телефони.

⚠ Попередження

Пасок не повинен проходити через важкі чи крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки ⇨ 89.

Знімання

Для відпускання паска натисніть червону кнопку на пряжці.

Використання паска безпеки під час вагітності

⚠ Попередження

Поясний пасок безпеки повинен бути встановлений максимально низько через таз, щоб запобігти тиску на черевну порожнину.

Система подушок безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем, кількість яких залежить від комплектації вашого автомобіля.

У разі потреби подушки безпеки накачуються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

⚠ Попередження

У випадку неправильного поводження, системи подушок безпеки можуть спрацьовувати вибухово.

Примітка
Електроніку систем подушок безпеки та системи керування переднатягувачами пасків безпеки розташовано на центральній консолі. Забороняється розміщувати будь-які магнітні предмети в цій області.

Забороняється наклеювати будь-що на кришки подушок безпеки та накривати їх іншими матеріалами.

Кожна подушка безпеки спрацьовує лише один раз. Заміну подушок безпеки, що спрацювали, потрібно проводити в майстерні. Окрім цього, можливо, потрібно буде виконати заміну керма, панелі приладів, частин обшивки, ущільнювачів дверцят, ручок і сидінь.

Забороняється вносити будь-які зміни до системи подушок безпеки, оскільки внаслідок таких дій схвалення типу автомобіля буде скасовано.

Під час спрацювання подушок безпеки виділяються гарячі гази, які можуть спричинити опіки.

Помилка

Якщо в системі подушок безпеки виникла неполадка, засвічується контрольний індикатор ⚹, і в центрі

інформації водія з'являється повідомлення або код попередження. Система не працює.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Контрольний індикатор для систем подушок безпеки ⇨ 90.

Системи безпеки для дітей на сидінні переднього пасажира з системами подушок безпеки

Попередження згідно з ECE R94.02:

EN: NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЙОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО

ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

Окрім попередження згідно з вимогами ECE R94.02 з міркувань безпеки не можна використовувати систему безпеки для дітей, яка встановлюється обличчям вперед, на пасажирському сидінні з увімкненою подушкою безпеки.

⚠ Небезпека

Не використовуйте систему безпеки для дітей на сидінні пасажира з увімкненою передньою подушкою безпеки.

Вимкнення подушок безпеки ⇨ 46.

Система фронтальних подушок безпеки

Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї в панелі приладів з боку переднього пасажира. Розташування позначається словом **AIRBAG**.

Система фронтальних подушок безпеки спрацьовує в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалення має бути ввімкнена.

Заповнені повітрям подушки безпеки пом’якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми верхньої частини тіла й голови пасажирів на передніх сидіннях.

⚠ Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходиться в правильному положенні ⇨ 35.

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Належним чином розташуйте пасок безпеки та надійно пристебніть його. Подушка безпеки гарантує захист лише в разі дотримання цих вимог.

Система бокових подушок безпеки

Система бокових подушок безпеки складається з подушок безпеки на кожній спинці переднього сидіння. Розташування позначається словом AIRBAG.

Система бокових подушок безпеки спрацьовує в разі бокового зіткнення певної складності. Система запалення повинна бути ввімкненою.

Заповнені повітрям подушки безпеки пом’якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми верхньої частини тіла й тазу в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Примітка
Використовуйте лише ті захисні чохли, які було схвалено для використання з автомобілем. Будьте уважні, щоб не накрити подушки безпеки.

Система надувних шторок безпеки

Система шторок безпеки складається з подушок безпеки, розташованих із кожного боку в корпусі даху. Розташування позначається словом AIRBAG (подушка безпеки) на стійках даху.

Шторки безпеки спрацьовують у разі бокового зіткнення певної складності. Система запалення повинна бути ввімкненою.

Заповнені повітрям подушки безпеки пом'якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми голови в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Гачки на ручках в даху придатні лише для вішання легких предметів та одягу, за винятком верхнього одягу. Не тримайте в цьому одязі будь-які предмети.

Дезактивація подушок безпеки

Якщо на передньому сидінні планується встановити дитяче сидіння, подушка безпеки має бути вимкнена. Бокові подушки безпеки, надувні шторки безпеки, переднатягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.

Систему подушок безпеки переднього пасажира можна дезактивувати за допомогою

перемикача, що приводиться в дію ключем, справа на панелі інструментів.

Використовуйте ключ запалення для вибору положення:

ВИМК. = фронтальні подушки безпеки пасажира дезактивовані та не спрацюють у випадку зіткнення. Контрольний індикатор ВИМК. засвічується і світиться постійним світлом на центральній консолі. Систему безпеки для дітей можна встановити за схемою **Місця встановлення систем безпеки для дітей** ⇨ 50. Дорослим особам займати переднє сидіння забороняється.

УВІМК. = фронтальна подушка безпеки пасажира активована. Заборонено встановлювати систему безпеки для дітей.

⚠ Небезпека

Існує ризик загибелі дитини, якщо одночасно використовуються система безпеки для дітей і система подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння.

Існує ризик загибелі дорослого, коли систему подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння дезактивовано.

Якщо контрольний індикатор 2 засвічується, приблизно, на 60 секунд після ввімкнення запалення, передня подушка безпеки спрацює у випадку зіткнення.

Одночасне ввімкнення обох контрольних індикаторів свідчить про несправність у системі. Стан системи визначити неможливо, тому пасажирам заборонено займати переднє сидіння. Негайно зверніться до майстерні.

Змініть стан лише тоді, коли автомобіль стоятиме на місці з вимкненою системою запалення.

Стан залишається ввімкненим до наступної зміни.

Контрольний індикатор вимкнення подушки безпеки ⇨ 90.

Системи безпеки для дітей

Рекомендуємо використовувати наступні системи безпеки для дітей Opel, які були розроблені спеціально для цього автомобіля:

- **Група 0, група 0+**

  Колиска для немовлят OPEL, з та без бази Isofix, для дітей до 13 кг

- **Група I**

  FAIR G 0/1 S Isofix - для дітей від 9 до 13 кг у цій групі

  OPEL Duo - для дітей від 13 до 18 кг у цій групі

- **Група II, група III**

  OPEL Kid, OPEL Kidfix, TAKATA MAXI 2/3 - для дітей від 15 до 36 кг

Коли використовується система безпеки для дітей, зверніть увагу на такі інструкції з використання та встановлення, а також на інструкції, що надаються із системою безпеки для дітей.

Завжди дотримуйтеся місцевих або національних нормативів. У деяких країнах використання систем безпеки для дітей на певних сидіннях забороняється.

⚠ Попередження

Якщо система безпеки для дітей використовується на передньому пасажирському сидінні, необхідно дезактивувати подушку безпеки для цього сидіння, оскільки існує ризик отримання смертельної травми дитиною внаслідок спрацювання подушок безпеки.

Це особливо стосується повернутих назад систем безпеки для дітей, які використовуються на передньому пасажирському сидінні.

Вимкнення подушок безпеки ⇨ 46.

Вибір правильної системи

Задні сидіння - найзручніше місце для встановлення дитячого автокрісла.

Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися цієї застороги до досягнення дитиною максимально старшого віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження.

Підходять системи безпеки для дітей, що відповідають стандартам ECE 44-03 чи ECE 44-04. Перевірте місцеве законодавство щодо необхідності обов'язкового використання систем безпеки для дітей.

Переконайтеся, що встановлювана система безпеки для дітей є сумісною з типом автомобіля.

Переконайтеся, що місце встановлення системи безпеки для дітей в автомобілі є правильним.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.

Коли система безпеки для дітей не використовується, зафіксуйте її паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

Примітка

Забороняється наклеювати будь-що на системи безпеки дітей та накривати їх іншими матеріалами.

Систему безпеки для дітей, яка спрацювала під час ДТП, потрібно замінити.

Місця встановлення системи безпеки для дітей

Допустимі параметри для встановлення дитячого сидіння безпеки

	На передньому пасажирському сидінні		
Вага та вікова категорія	активована подушка безпеки	дезактивована подушка безпеки	На задніх сидіннях
Група 0: до 10 кг або приблизно 10 місяців	X	U[1]	U[2]
Група 0+: до 13 кг або приблизно 2 роки	X	U[1]	U[2]
Група I: від 9 до 18 кг або приблизно від 8 місяців до 4 років	X	U[1]	U[2, 3]
Група II: від 15 до 25 кг або приблизно від 3 до 7 років	X	X	U
Група III: від 22 до 36 кг або приблизно від 6 до 12 років	X	X	U

[1] = Лише якщо систему подушок безпеки переднього пасажира вимкнено. Якщо система безпеки для дітей була встановлена з використанням паска безпеки з кріпленням в трьох точках, установіть сидіння у найвище положення. Відрегулюйте нахил спинок настільки близько до вертикального положення, наскільки це необхідно, щоб пересвідчитися в тому, що пасок безпеки щільно натягнутий з боку пряжки.
[2] = Можлива комплектація сидіння кріпленнями ISOFIX і кронштейнами кріплення Top-Tether ⇨ 53.
[3] = Зніміть задній підголівник при використанні систем безпеки для дітей цієї групи ⇨ 34.
U = Універсальна придатність у поєднанні з паском безпеки з кріпленням у трьох точках.
X = У цій категорії не дозволена жодна система безпеки для дітей.

Допустимі параметри для встановлення дитячого сидіння безпеки ISOFIX

Вагова категорія	Категорія розміру	Кріплення	На передньому пасажирському сидінні	На задніх сидіннях
Група 0: до 10 кг	E	ISO/R1	X	IL *
Група 0+: до 13 кг	E	ISO/R1	X	IL *
	D	ISO/R2	X	X
	C	ISO/R3	X	X
Група I: від 9 до 18 кг	D	ISO/R2	X	X
	C	ISO/R3	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF**
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF**
	A	ISO/F3	X	IL, IUF**

IL = Підходить для окремих систем безпеки ISOFIX в автомобілях спеціальної, обмеженої або напівуніверсальної категорії. Система безпеки ISOFIX має бути затверджена для певного типу автомобіля.
IUF = Підходить для систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії, що встановлюються в напрямку руху автомобіля та схвалені для використання в цій ваговій категорії.
X = Для цієї вагової категорії не схвалено жодної системи безпеки для дітей ISOFIX.
* = Посуньте відповідне переднє сидіння попереду системи безпеки для дітей якомога далі вперед.
** = Зніміть відповідний задній підголівник під час використання дитячих автокрісел розмірів цього класу. ⇨ 34.

Категорія розміру ISOFIX і влаштування сидіння

A - ISO/F3 = Система безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
B - ISO/F2 = Система безпеки для дітей, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
B1 - ISO/F2X = Система безпеки для дітей, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
C - ISO/R3 = Система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії до 18 кг.
D - ISO/R2 = Система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії до 18 кг.
E - ISO/R1 = Система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей молодшого віку у ваговій категорії до 13 кг.

Системи безпеки для дітей ISOFIX

Установіть схвалені для автомобіля ISOFIX системи безпеки для дітей ISOFIX на монтажні кронштейни. Місця для встановлення систем безпеки для дітей ISOFIX позначено в таблиці абревіатурою IL.

Монтажні кронштейни ISOFIX позначено на логотипі ISOFIX на спинці сидіння.

Автомобіль устатковано напрямними у спинках, які допомагають установлювати систему безпеки для дітей. Відкрийте покриття напрямних для монтажу системи безпеки для дітей.

Отвори кріплення Top-tether

Автомобіль має дві анкерні петлі на задній частині задніх сидінь.

Отвори для кріплення Top-tether позначені символом для дитячого сидіння.

Установивши систему ISOFIX, закріпіть ремінь Top-tether в отворах для кріплення Top-tether.

Місця для встановлення систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці абревіатурою IUF.

Зберігання

Відділення для зберігання 54
Багажне відділення 67
Система багажника для даху 73
Інформація про завантаження . . 73

Відділення для зберігання

⚠ Попередження

Не зберігайте важкі чи гострі предмети у відділеннях для зберігання речей. Інакше кришка відділення для зберігання може відкритися, і люди в салоні можуть травмуватися предметами, які можуть вилетіти під час екстреного гальмування, різкої зміни напрямку чи аварії.

Бардачок

Потягніть за важіль, щоб відкрити кришку бардачка.

У бардачку є тримач для монет.

Проміжну полицю можна зняти.

Під час їзди бардачок повинен бути зачиненим.

Підстаканники

Підстаканники розташовані на консолі між передніми сидіннями. Вони призначені для пляшок та склянок різних розмірів.

Кишені на обох дверцятах призначені також і для фіксації пляшок.

Додаткові підстаканники чи тримачі пляшок розташовані на задніх бокових панелях.

Гнучкий ремінець підстаканника

Пересувний гумовий ремінець розташований у відділенні для зберігання попереду важеля КПП. Витягніть ремінець, щоб закріпити чашку чи попільничку.

Відділення для зберігання в передній частині салону

Відділення для зберігання розташовані нижче вимикача світла, на центральній консолі, перед важелем КПП, у кишенях дверцят, а також на бокових панелях поруч із задніми сидіннями.

Тримач паркувальних квитанцій

Квитанції оплати парковки чи інші документи можна закріплювати фіксатором на передній стійці.

Задня система кріплення

Задня система кріплення для двох велосипедів

Задня система кріплення багажу (система Flex-Fix) дозволяє закріплювати один велосипед на витяжному тримачі, інтегрованому в полик автомобіля. Можна закріплювати ще один велосипед на адаптері. Перевезення інших речей заборонено.

Максимальне навантаження задньої системи кріплення становить 50 кг при встановленому

адаптері та 30 кг без адаптера. Це дозволяє фіксацію велосипеда з електроприводом на витяжному тримачі. Максимальне навантаження на адаптер - 20 кг.

Якщо система не використовується, тримач необхідно знову перемістити всередину підлоги автомобіля.

Перш ніж перевозити велосипеди, переконайтеся, що на них немає деталей, які можуть розхитатися та впасти.

Обережно

Якщо задня система кріплення розкладена і автомобіль повністю завантажений, дорожній просвіт може бути зменшений.

Ведіть машину обережно, коли дорога має сильний нахил чи коли ви заїжджаєте на рампу, переїжджаєте через нерівності, тощо.

Обережно

Зверніться до велосипедного дилера за консультацією перед кріпленням велосипедів з карбоновими рамами. Велосипеди можуть пошкодитися.

Розширення

Відкрийте багажник.

⚠ Попередження

Переконайтеся, що в зоні висування системи кріплення вантажу, яку розташовано позаду, немає людей, оскільки існує ризик отримання травм.

Потягніть важіль відпускання вгору. Система розблоковується та швидко виїжджає з бампера.

Витягуйте систему кріплення до упору, доки не почуєте, що її зафіксовано на місці.

Переконайтеся, що тримач надійно зафіксований на місці, і його неможливо проштовхнути всередину, не потягнувши важіль відпускання.

⚠ Попередження

Установлення елементів багажу дозволено лише в задній системі кріплення (за умови правильного монтажу системи). У разі неправильного монтажу задньої системи кріплення не завантажуйте багаж до системи та перемістіть її назад. Зверніться за допомогою до майстерні.

Розкрийте світильник державного номерного знака

Підніміть світильник номерного знака і складіть його назад.

Розкладіть задні габаритні ліхтарі

Поверніть петлі на обох задніх ліхтарях назад до упору.

Поверніть обидва задні ліхтаря назад до упору.

Розкрийте заглиблення для коліс

Зніміть ремінець і розкрийте заглиблення для коліс.

Блокування задньої системи кріплення

Змініть ремінець і поверніть обидва хомути фіксаторів убік до упору.

В іншому випадку безпечне функціонування не гарантується.

Збирання багажника для велосипедів

Підніміть велобагажник за задню частину (1) та потягніть її назад.

Складіть велобагажник вгору (2).

Натисніть на велобагажник (1) та поверніть рукоятку (2) назад, щоб зафіксувати її.

Натисніть кнопку (1) і зніміть ліву частину багажника (2).

Натисніть кнопку (1) і вставте ліву частину багажника в праву частину (2).

Кріплення адаптера

При перевезенні двох велосипедів, адаптер має бути зафіксований перед кріпленням першого велосипеда.

1. Установіть адаптер на задній системі кріплення, як показано на ілюстрації.

2. Поверніть важіль (1) вперед та утримуйте його, після цього опустіть адаптер (2) ззаду.
3. Відпустіть важіль та перевірте, чи надійно зафіксований адаптер.

4. Проведіть ремінь, закріплений до адаптера, під важелем для складання задньої системи кріплення назад. Закріпіть ремінь.

Закріплення першого велосипеда

1. Проверніть педалі у положення, зображене на ілюстрації та поставте велосипед на заглиблення для коліс.

   Пересвідчіться в тому, що велосипед розташований по центру заглиблень для коліс.

2. Закріпіть короткий кріпильний хомут на рамі велосипеда. Повертайте баранчик фіксатора за годинниковою стрілкою, щоб закріпити його.

3. Закріпіть обидва колеса велосипеда в нішах для коліс стрічковими утримувачами.
4. Перевірте надійність положення велосипеда.

Обережно

Пересвідчіться в тому, що відстань від велосипеда до автомобіля не менше 5 см. За необхідності ослабте руль і поверніть його боком.

Закріплення другого велосипеда

Кріплення другого велосипеда виконується аналогічно до першого велосипеда. Окрім цього, також може бути доцільним:

1. Завжди провертайте педалі у відповідне положення перед закріпленням велосипеда.

2. Розташовуйте велосипеди на задній системі кріплення у шаховому порядку (рулем ліворуч - рулем праворуч).
3. Вирівняйте задній велосипед з переднім. Маточини коліс велосипедів не повинні торкатися одна одної.
4. Закріпіть задній велосипед довшим хомутом кріплення і закріпіть фіксатори, як показано на передньому велосипеді. Кріпильні хомути мають фіксуватися паралельно.

5. Окрім цього, зафіксуйте обидва колеса заднього велосипеда в нішах для коліс стрічковими утримувачами.

Рекомендується встановити попереджувальний знак на задньому велосипеді для покращення видимості.

Складіть задню систему кріплення назад

Задня система кріплення може складатися назад, щоб одержати доступ до багажника автомобіля.

■ Без встановленого адаптера:

Натисніть на важіль (1), щоб розблокувати; утримуйте його.

Потягніть велобагажник (2) назад, щоб скласти задню систему кріплення.

■ Зі встановленим адаптером:

⚠ Попередження

Будьте уважні при звільненні задньої системи кріплення, оскільки вона відхилиться назад. Ризик травмування.

Тримайте раму (1) заднього велосипеда однією рукою та потягніть за петлю (2), щоб розблокувати його.

Візьміться за задній велосипед обома руками та складіть задню систему кріплення назад.

Щоб покращити видимість, габаритні ліхтарі автомобіля вмикаються, коли задня система кріплення розкладається назад.

⚠ Попередження

При повторному повертанні задньої системи кріплення вперед пересвідчіться в тому, що вона надійно зафіксована.

Зняття велосипедів

Зніміть стрічкові утримувачі з обох шин велосипеда.

Поверніть баранчик фіксатора проти годинникової стрілки і зніміть кріпильні хомути.

Зняття адаптера

1. Закрийте заглиблення для коліс.

2. Розстібніть ремінь.

3. Поверніть важіль (1) вперед та утримуйте його.
4. Підніміть адаптер (2) за задню його частину і зніміть його.

Розбирання багажника для велосипедів

Натисніть кнопку (1) і зніміть верхню частину багажника (2).

Натисніть кнопку (1) і знову встановіть багажник на місце (2).

Розташуйте кріпильний хомут, як показано на ілюстрації.

Поверніть рукоятку (1) убік для розблокування; підніміть велобагажник (2).

Складіть велобагажник назад, потім посуньте вперед до упору (1).

Натисніть на задню частину велобагажника (2).

Закрийте заглиблення для коліс

Закрийте заглиблення для коліс. Закріпіть ремінець.

Обережно зберігайте ремінці фіксаторів.

Розблокування задньої системи кріплення велобагажника

Поверніть обидва хомути фіксаторів всередину до упору. Закріпіть ремінець.

Складіть задні габаритні ліхтарі

Спочатку поверніть задні ліхтарі (1) вперед до упору.

Потім поверніть петлі (2) вперед до упору.

Складіть світильник державного номерного знака

Складіть світильник державного номерного знака вперед.

Повернення задньої системи кріплення у вихідне положення

Обережно

Стежте, щоб усі складані деталі - наприклад, заглибини для коліс та кріпильні хомути - були розташовані належним чином.

Інакше задня система кріплення може бути пошкоджена при намаганні скласти її.

Посуньте важіль відпускання вгору та утримайте його в такому положенні. Злегка підніміть систему і штовхніть її в бампер, доки вона не закріпиться.

Після цього важіль відпускання має повернутися у вихідне положення.

⚠ Попередження

Якщо систему не вдається встановити належним чином, зверніться по допомогу до майстерні.

Багажне відділення

Спинки задніх сидінь розділені на дві частини. Обидві частини можна скласти окремо.

Подовження багажного відділення

За потреби зніміть кришку багажника.

Натисніть фіксатори і натисніть на підголівник вниз.

Вставте пластину паска безпеки в боковий тримач, щоб захистити пасок від пошкодження.

Потягніть за ремінець на одних чи обох спинках і складіть їх униз на подушку сидіння.

Щоб розкласти спинки, підніміть їх у вертикальне положення до звуку фіксації.

Спинки буде зафіксовано лише тоді, коли червоні позначки на обох ремінцях розблокування стануть невидимими.

⚠ Попередження

При складанні пересвідчіться в тому, що спинки надійно зафіксовані, перед тим, як зрушити з місця. Невиконання цієї інструкції може призвести до травмування та пошкодження багажу чи автомобіля у випадку сильного гальмування чи зіткнення.

Гачок для сумок

Також на стінці багажного відділення праворуч розташований гачок, на який можна повісити сумки. Максимальне навантаження: 5 кг

Зберігання в багажному відділенні

Коробка для зберігання речей

У багажнику міститься коробка для зберігання речей з кришкою. Кришку можна замкнути, повернувши ручку замка. Під час руху автомобіля коробка має бути замкненою.

Щоб відкрити кришку, відімкніть її, а потім підніміть кришку.

Щоб зняти кришку, відкрийте її, а поітім зсуньте вліво.

Коробка ділиться на відділення за допомогою перегородки.

Кришка коробки для зберігання речей витримує навантаження до 20 кг.

Зняття

Щоб дістатися до знака аварійної зупинки, комплекту для ремонту шин (у деяких моделях) або кронштейну для запасного колеса чи замінити лампи задніх ліхтарів, коробку для зберігання речей потрібно вийняти:

- Зніміть кришку багажного відділення ⇨ 69,
- складіть спинки задніх сидінь ⇨ 67,
- відкрийте коробку для зберігання,

- поверніть стопорні гачки з обох боків назад, а потім опустіть донизу кріпильні вушка у заглибленнях,
- підніміть коробку і відставте її на складені спинки сидінь,
- вийміть коробку з багажника.

Встановлення

- Поставте коробку для зберігання речей на складені спинки сидінь,
- опустіть коробку в багажник,
- відкрийте коробку для зберігання,
- підніміть кріпильні вушка з обох боків і поверніть гачки вперед, щоб закріпити коробку на вушках,
- підніміть спинки задніх сидінь і встановіть кришку багажника
- за її наявності, а сумку з комплектом для ремонту шин зберігайте у відділенні коробки для зберігання речей, після чого
- закрийте та зафіксуйте кришку.

Кришка багажного відділення

Забороняється класти будь-які предмети на кришку.

Відкривання

Підніміть покриття з заднього кінця. Воно фіксується майже у вертикальному положенні. Можна також відкривати його і далі - аж до підголівників. Щоб закрити - посуньте покриття далі, повз точку фіксації.

Знімання

Штовхніть покриття ліворуч і праворуч знизу вгору і зніміть його.

Кріплення

Зафіксуйте покриття, штовхнувши його у напрямні з обох боків.

Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля

Задня кришка підлоги

Підніміть задню частину підлоги.

Залежно від версії, під підлогою зберігаються інструменти автомобіля, домкрат або ремкомплект шин.

Інструменти ⇨ 190, набір для ремонту шин ⇨ 197.

Задня частина підлоги у версії із сабвуфером

Підніміть задню частину підлоги, щоб дістатися знаку аварійної зупинки.

Під час закриття підлоги пересвідчіться в тому, що ви зафіксуєте її фіксатором-наліпкою.

Зняття

Зніміть підлогу, щоб дістатися до скриньку з інструментами ⇨ 190, ремкомплекту шин ⇨ 197 і замінним лампам для задніх ліхтарів.

- Підніміть і складіть задню частину вперед,
- витягніть покриття назад, його злегка підніме по напрямним,
- від'єднайте покриття від багажника.

Щоб отримати доступ до відповідного покриття багажника, наприклад, для заміни ламп, складіть задню праву спинку і витягніть скриньку з інструментами, що розташована поруч із сабвуфером. Заміна лампи ⇨ 180.

Встановлення

- Установіть скриньку з інструментами, якщо ви її виймали,
- покладіть на місце підлогу багажника,

- повільно посуньте її вперед, переконайтеся, що напрямні болти ковзнули у кріплення багажника і дайте підлозі сісти на місце,
- закрийте підлогу, розклавши верхню її частину назад. Зафіксуйте її липучкою,
- складіть задні спинки.

Загальна порада

⚠ Попередження

З міркувань безпеки зберігайте усі деталі в багажному відділенні, на своїх місцях, завжди ведіть машину з закритою підлогою і, за можливості - з піднятими спинками задніх сидінь. Інакше незакріплені предмети, що бовтаються по багажнику, можуть травмувати вас у випадку аварії.

Отвори для кріплення

Отвори призначено для кріплення предметів за допомогою пасків або сітки для багажу, щоб запобігти їх ковзанню.

Знак аварійної зупинки

Знак аварійної зупинки закріплюється еластичними пасочками у багажнику під заднім ліхтарем.

Якщо автомобіль обладнано коробкою для зберігання речей, розміщеною в багажнику, для доступу до знака аварійної зупинки вийміть її ⇨ 68.

Версія з сабвуфером: підніміть задню частину підлоги багажника. Потягніть за рукоятку, щоб витягнути знак аварійної зупинки.

Кришка відділення для зберігання у задній частині підлоги ⇨ 70.

Медична аптечка

Зберігайте медичну аптечку у відділенні для зберігання в боковій панелі позаду задніх сидінь.

Система багажника для даху

Багажник на даху

Із міркувань безпеки та з метою уникнення пошкодження даху, рекомендується використовувати багажник для даху, схвалений для автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію, звертайтеся автомайстерні.

Дотримуйтеся інструкцій з установки та знімайте багажник, коли він не використовується.

Установлення багажника на дах

Відкрийте кришку, вивільнивши її з кожної точки кріплення за допомогою монети.

Інформація про завантаження

- Важкі предмети в багажному відділенні потрібно розташовувати ближче до спинок сидінь. Переконайтеся, що спинки надійно зафіксовані. Якщо ви розташовуєте предмети один на одному, то важчі предмети мають бути знизу.
- Зафіксуйте предмети за допомогою ремінців, протягнувши їх через кріпильні вушка ⇨ 71.

- Також на стінці багажного відділення праворуч розташований гачок, на який можна повісити сумки. Максимальне навантаження: 5 кг.
- Зафіксуйте предмети в багажному відділенні, щоб запобігти їх ковзанню.
- Під час транспортування предметів у багажному відділенні спинки задніх сидінь не повинні бути нахилені вперед.
- Вантаж не повинен виступати над верхнім краєм спинок.
- Забороняється класти будь-які предмети на кришку багажного відділення чи панель приладів, а також закривати датчик на верхній частині панелі приладів.
- Багаж не має перешкоджати роботі педалей, стоянкового гальма та важеля селектора або обмежувати свободу рухів водія. Не розміщуйте в салоні незафіксовані предмети.
- Забороняється їздити з відчиненим багажним відділенням.

⚠ Попередження

Завжди слід перевіряти, чи надійно складено багаж в автомобілі. Якщо речі ненадійно закріплено в салоні, вони можуть призвести до отримання травми чи пошкодити інші речі або автомобіль.

- Вантажопідйомність – це різниця між допустимою повною масою автомобіля (див. маркувальну табличку ⇨ 221) та спорядженою масою ЕС.

  Щоб вирахувати вантажопідйомність, введіть дані для свого автомобіля в таблиці "Вага" на початку цього посібника.

  Споряджена маса ЕС включає в себе вагу водія (68 кг), вантажу (7 кг) та всіх рідин (за умови заповнення баку на 90%).

  Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.
- Водіння з вантажем на даху підвищує чутливість автомобіля до зустрічного вітру, а також ускладнює управління автомобілем через те, що піднімається центр його ваги. Рівномірно розкладіть вантаж і правильно зафіксуйте його за допомогою пасків. Відрегулюйте тиск шин і виберіть швидкість відповідно до ступеня завантаженості автомобіля. Часто перевіряйте та підтягуйте паски.

  Не рухайтеся швидше 120 км/год.

  Допустиме навантаження на дах становить 50 кг. Навантаження на дах обчислюється сумарним показником ваги багажника та вантажу.

Прилади та органи управління

Органи управління 75
Сигнальні лампи, датчики та індикатори 83
Інформаційні дисплеї 95
Повідомлення автомобіля 101
Бортовий комп'ютер 105
Персоналізація автомобіля 108

Органи управління

Регулювання керма

Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтеся, що він повністю заблокований.

Не регулюйте кермо під час руху та у випадку, коли воно заблоковане.

Засоби керування на кермі

Інформаційно-розважальною системою, круїз-контролем і підключеним мобільним телефоном можна керувати за допомогою засобів на кермі.

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Допоміжні системи водія ⇨ 145.

Кермо з підігрівом

Щоб увімкнути підігрів, натисніть кнопку ♨. Активація вказується індикатором у кнопці.

Рекомендовані області тримання керма обігріваються швидше та мають вищий температурний показник, ніж інші області.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система стоп-старт ⇨ 136.

Звуковий сигнал

Натисніть 📯.

Система промивки/ чищення лобового скла

Очисник лобового скла

2 = швидко
1 = повільно
⊡ = з інтервалами
O = вимк.

Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль униз.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Регульований інтервал роботи очисника

Важіль очисника в положенні ⊡.

Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати інтервал промивки:

короткий інтервал = поверніть колесо регулятора вгору
довгий інтервал = поверніть колесо регулятора донизу

Автоматичне чищення за допомогою датчика дощу

⊡ = автоматичне чищення за допомогою датчика дощу

Датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі та автоматично регулює частоту роботи очисників вітрового скла.

Якщо частота склоочисників перевищує 20 секунд, кронштейн очисника зміщується трохи донизу, у паркувальне положення.

Регульована чутливість датчика дощу

Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість:

низька чутливість	=	поверніть колесо регулятора донизу
висока чутливість	=	поверніть колесо регулятора вгору

Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

Омивач лобового скла

Потягніть до себе важіль. Промивна рідина розпилюється на вітровому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

Система промивки/ чищення заднього скла

Натисніть кулісний перемикач, щоб активувати очисник заднього скла:

верхнє положення	=	безперервна робота
нижнє положення	=	повторно-короткочасний режим роботи
середнє положення	=	вимк.

Натисніть важіль. Промивна рідина розпилюється на задньому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

Забороняється користуватися, при намерзанні криги на задньому склі.

Вимкніть очисники.

Після ввімкнення очисника лобового скла та вибору задньої передачі автоматично вмикається очисник заднього скла.

Увімкнення чи вимкнення цієї функції можуть бути змінені на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⇨ 108.

Зовнішня температура

Падіння температури вказується негайно, а її підвищення - через деякий час.

Графік відображає графічний інформаційний дисплей

Графік відображає кольоровий інформаційний дисплей

Якщо зовнішня температура падає до 3 °C, у центрі інформації водія з дисплеєм верхнього рівня відображається попереджувальне повідомлення.

⚠ Попередження
Поверхня дороги вже може бути покрита льодом, навіть якщо дисплей вказує кілька градусів вище 0 °C.

Годинник

Графічний інформаційний дисплей

Натисніть кнопку **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Прокрутіть список і оберіть пункт меню **Time Date (Час Дата)**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

Примітка
Детальний опис роботи меню ви можете знайти у посібнику користувача інформаційно-розважальної системи.

Set time (Встановити час)

Натисніть регулятор **MENU-TUNE**, щоб зайти в підменю **Set time (Встановити час)**.

Поверніть регулятор **MENU-TUNE**, щоб змінити поточне значення першого налаштування.

Натисніть регулятор **MENU-TUNE**, щоб задати значення.

Курсор потім переключається на наступне значення. Якщо усі значення задано, ви автоматично повернетесь до наступного меню вищого рівня.

Set date (Встановити дату)

Натисніть регулятор **MENU-TUNE**, щоб зайти в підменю **Set date (Встановити дату)**.

Поверніть регулятор **MENU-TUNE**, щоб змінити поточне значення першого налаштування.

Натисніть регулятор **MENU-TUNE**, щоб задати значення.

Курсор потім переключається на наступне значення. Якщо усі значення задано, ви автоматично повернетесь до наступного меню вищого рівня.

Set time format (Встановити формат часу)

Щоб переключати різні опції, натискайте регулятор **MENU-TUNE** декілька разів.

Set date format (Встановити формат дати)

Щоб переключати різні опції, натискайте регулятор **MENU-TUNE** декілька разів.

RDS clock synchronization (Синхронізація годинника RDS)

сигнал RDS більшості передавачів метрових хвиль встановлює час автоматично. Синхронізація RDS може тривати кілька хвилин. Деякі передавачі не надсилають сигнал правильного часу. В таких випадках рекомендується вимкнути автоматичну синхронізацію часу.

Щоб переключати опції **On (Увімк.)** та **Off (Вимк.)**, натискайте регулятор **MENU-TUNE** декілька разів.

Кольоровий інформаційний дисплей

Натисніть кнопку ⌂, потім оберіть кнопку **Налаштування** на екрані.

Оберіть **Налашт. часу і дати**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

Примітка

Детальний опис роботи меню ви можете знайти у посібнику користувача інформаційно-розважальної системи.

Встановіть формат часу
Щоб обрати бажаний формат часу, торкніться до кнопок на екрані **12 h** або **24 h**.

Формат дати
Щоб обрати бажаний формат дати, торкніться до кнопок на екрані < та > і виберіть серед наявних опцій.

Встановити час і дату

Щоб відрегулювати налаштування дати і часу, торкніться до кнопок на екрані ∧ та ∨.

Синхронізація годинника за RDS
сигнал RDS більшості передавачів метрових хвиль встановлює час автоматично. Синхронізація RDS може тривати кілька хвилин. Деякі передавачі не надсилають сигнал правильного часу. В таких випадках рекомендується вимкнути автоматичну синхронізацію часу.

Щоб увімкнути та вимкнути **Синхронізація годинника за RDS**, торкніться до кнопок на екрані **Увімк.** або **Вимк.**.

Розетки

Розетка на 12 В розташована в центральній консолі.

Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.

Коли система запалення вимкнена, розетка відключається. Окрім того, розетка дезактивується за низького заряду акумуляторної батареї.

Електричні аксесуари, які підключаються, повинні відповідати вимогам електромагнітної сумісності, визначеним у DIN VDE 40 839.

Забороняється підключати будь-які аксесуари, які подають енергію, наприклад, електричні зарядні пристрої чи батареї.

Забороняється використовувати вилки, розмір яких не відповідає розеткам в автомобілі.

Система стоп-старт ⇨ 136.

Запальничка

Запальничка розташована на центральній консолі.

Натисніть запальничку. Вона автоматично вимкнеться, щойно розжариться. Вийміть запальничку.

Попільнички

Обережно
Слід використовувати лише для попелу, а не для легкозаймистого сміття.

Переносну попільничку можна розмістити в тримачах для стаканів.

Сигнальні лампи, датчики та індикатори

Панель приладів

Стрілки приладів після ввімкнення запалення на короткий час переходять до кінцевої позиції.

Спідометр

Указує швидкість автомобіля.

Одометр

У нижньому рядку подаються дані про записану відстань у км.

Одометр

У верхньому рядку відображається інформація про записану відстань із часу останнього скидання.

Щоб скинути систему, натисніть кнопку **SET/CLR** на покажчику повороту на декілька секунд ⇨ 95.

Одометр вимірює відстань до 2000 км, а потім його показники скидаються до нуля.

Тахометр

Вказує швидкість роботи двигуна.

Їдьте на низьких обертах для кожної передачі настільки довго, наскільки це можливо.

Обережно

Положення стрілки в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально допустиму кількість обертів двигуна. Двигун перебуває під ризиком.

Датчик рівня пального

Цей датчик відображує інформацію про рівень палива або газу в баку, залежно від робочого режиму.

Контрольний індикатор ⛽ світиться, якщо рівень пального в баку є низьким. Якщо датчик миготить, поповніть рівень пального негайно.

Під час роботи на скрапленому газі система автоматично переключається на роботу на бензині при випорожненні газового бака ⇨ 85.

Забороняється їздити з порожнім баком.

Оскільки в баку залишається пальне, кількість долитого пального може бути меншою, ніж указана ємність баку.

Селектор палива

Натискайте кнопку **LPG** для переходу між режимом роботи на бензині та режимом скрапленого газу. Індикатор у кнопці показує поточний режим роботи.

світлодіодний індикатор вимкнено	=	робота на бензині
Індикатор загорається	=	робота на скрапленому газі
Індикатор блимає	=	перемикання неможливе, один тип палива закінчився

Як тільки у баках закінчиться скраплений газ, автомобіль автоматично переходить в режим роботи на бензині, доки не буде вимкнено запалення.

Паливо для роботи автомобіля на скрапленому газі ⇨ 162.

Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна

Відображає температуру охолоджуючої рідини.

ліва зона	=	робочої температури двигуна ще не досягнуто
центральна зона	=	нормальна робоча температура
права зона	=	температура зависока

Обережно

Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна є надто високою, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока темепратура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

Дисплей обслуговування

Система стеження за терміном служби масла двигуна дозволяє дізнатися про дату заміни масла та фільтра. Залежно від умов їзди, вказаний інтервал, через який потрібно замінити масло, може істотно відрізнятися.

На дисплеї вищого рівня тривалість терміну служби масла відображається в **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**.

На дисплеї середнього рівня на залишок масла в двигуні вказує контрольний індикатор, тому запалення слід увімкнути, але двигун не запускати.

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.

Щоб відобразити час, що залишився до наступної заміни масла, необхідно виконати наведені нижче дії.

Натисніть кнопку **MENU**, щоб вибрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**.

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати **Remaining Oil Life (Тривалість терміну служби масла)**.

Щоб забезпечити відображення точних даних, після кожної заміни масла необхідно скидати параметри системи. Зверніться по допомогу до майстерні.

Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб скинути. При цьому запалення має бути увімкнене, але двигун не повинен працювати.

Коли система визначить, що термін служби масла зменшився, у центрі інформації водія відобразиться **Change Engine Oil Soon (Замініть масло якнайшвидше)** або код попередження. Виконайте заміну масла та фільтра у майстерні протягом тижня або через 500 км (залежно від того, що настане першим).

Центр інформації водія ⇨ 95.

Інформація про обслуговування ⇨ 217.

Контрольні індикатори

Описані контрольні індикатори доситупні не для всіх автомобілів. Опис стосується всіх версій приладів. В залежності від комплектації автомобіля розташування контрольних індикаторів може відрізнятися. Після ввімкнення системи запалення в якості перевірки функціональності на короткий проміжок часу загориться більшість контрольних індикаторів.

Кольори контрольних індикаторів означають:

червоний	=	небезпека, важливе нагадування
жовтий	=	попередження, інформація, несправність
зелений	=	підтвердження активації
синій	=	підтвердження активації
білий	=	підтвердження активації

Контрольні індикатори в панелі приладів

Контрольні індикатори в центральній панелі

Указівник повороту

⇦⇨ світиться чи миготить зеленим.

Світиться протягом короткого проміжку часу

Ліхтарі стоянкового освітлення ввімкнено.

Мигає

Вказівник повороту чи ліхтарі аварійної сигналізації активовано.

Швидко миготить: несправність указівника повороту чи відповідного запобіжника.

Заміна лампи ⇨ 177, запобіжники ⇨ 185.

Вказівники повороту ⇨ 116.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки на передніх сидіннях

для сидіння водія засвічується чи миготить червоним світлом у тахометрі.

2 для переднього сидіння пасажира світиться або миготить червоним на центральній консолі, коли сидіння зайняте.

Світиться

Після ввімкнення системи запалення, доки пасок безпеки не буде пристебнуто.

Мигає

Після роботи двигуна протягом максимум 100 секунд, доки не буде пристебнуто пасок безпеки.

Пристібування паска безпеки ⇨ 40.

Стан пасків безпеки на задніх сидіннях

Світиться або миготить у центрі інформації водія.

Світиться

Після ввімкнення системи запалення не менше 35 секунд, доки пасок безпеки не буде пристебнуто.

Якщо пас безпеки буде закріплений під час водіння.

Мигає
Після запуску, доки пасок безпеки не буде відстібнуто.

Пристібування паска безпеки ⇨ 40.

Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки

світиться червоним.

Коли вмикається система запалення, контрольний індикатор світиться протягом приблизно 4 секунд. Якщо він не світиться, не гасне через 4 секунди чи світиться під час руху автомобіля, це свідчить про несправність у системі подушок безпеки. Зверніться по допомогу до майстерні. Подушки безпеки та переднатягувачі пасків безпеки можуть не спрацювати у випадку ДТП.

Розгортання переднатягувачів пасків безпеки чи подушок безпеки позначається безперервним горінням .

⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Переднатягувачі пасків безпеки, система подушок безпеки ⇨ 38, ⇨ 41.

Дезактивація подушок безпеки

2 світиться жовтим.

Світиться приблизно протягом 60 секунд після ввімкнення системи запалення. Подушку безпеки для переднього пасажирського сидіння активовано.

2 світиться жовтим.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнена ⇨ 46.

⚠ Небезпека

Існує ризик загибелі дитини під час одночасного використання системи безпеки для дітей і системи подушок безпеки переднього пасажира.

Існує ризик загибелі дорослого, коли система подушок безпеки переднього пасажира дезактивована.

Система зарядки

світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун. Акумулятор не заряджається. Охолодження двигуна може бути перерваним. Можливо, знизилася ефективність сервопристрою гальм. Зверніться по допомогу до майстерні.

Індикатор несправності

світиться чи мигає жовтим.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Несправність у системі зниження токсичності вихлопів. Допустимі межі токсичності вихлопу можуть бути перевищені. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Миготить, коли двигун працює

Несправність, яка може призвести до пошкодження каталізатора. Зменшуйте навантаження на педаль акселератора, доки індикатор не перестане миготіти. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом

світиться жовтим.

Додатково відображається повідомлення з попередженням або код попередження.

Автомобіль потребує обслуговування.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Повідомлення автомобіля ⇨ 101.

Система гальм і зчеплення

Рівень рідини для системи гальма та зчеплення

світиться червоним.

Рівень рідини для системи гальм та зчеплення занадто низький ⇨ 174.

⚠ Попередження

Зупиніться. Не продовжуйте подорож. Зверніться до майстерні.

Світиться після ввімкнення системи запалення з натиснутим ручним стоянковим гальмом ⇨ 141.

Натисніть на педаль

світиться чи мигає жовтим.

Для запуску двигуна необхідно натиснути на педаль зчеплення. Система стоп-старт ⇨ 136.

Світиться

Необхідно натиснути педаль гальм, щоб зняти електричне стоянкове гальмо ⇨ 141.

Мигає

Для запуску двигуна необхідно натиснути на педаль зчеплення ⇨ 135.

Анти-блокувальна система гальм (ABS)

(ABS) світиться жовтим.

Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалення. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.

Якщо контрольний індикатор не гасне через кілька секунд або якщо він горить під час їзди, це свідчить про несправність системи ABS. Гальмівна система залишається в робочому стані, але без регулювання ABS.

Антиблокувальна система гальм ⇨ 140.

Підвищення передачі

⬆ SHIFT засвічується зеленим кольором як контрольний індикатор або відображається у вигляді символу в центрі інформації водія дисплея верхнього рівня в момент, коли рекомендується переключатися на вищу передачу для економії пального.

На деяких версіях індикація необхідності зміни передачі з'являється у вигляді повної сторінки в центрі інформації водія.

Помічник керування EcoFlex ⇨ 105.

Гідропідсилювач

⊖! світиться жовтим.

Засвічується при обмеженні підсилювача керма

Робота підсилювача керма обмежена у зв'язку з перегрівом системи. Контрольний індикатор гасне, коли система охолоне.

Система стоп-старт ⇨ 136.

Засвічується при вимкненні підсилювача керма

Збій в роботі підсилювача керма. Зверніться до майстерні.

⊖! та ⛽ засвічуються одночасно

Система підсилення керма має бути калібрована, калібрування системи ⇨ 144.

Ультразвукова система допомоги під час паркування

P⁾⁾▲ світиться жовтим.

Несправність у системі

або

Несправність через датчики, які забруднені чи покриті льодом або снігом

або

Інтерференція через зовнішні джерела ультразвуку. Одразу після усунення джерела інтерференції система працюватиме у звичному режимі.

Для усунення несправності в системі зверніться до майстерні.

Ультразвукова система допомоги під час паркування ⇨ 148.

Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система

мигає чи світиться жовтим.

Мигає

Система активно працює. Ефективна потужність двигуна може знизитися, і автомобіль може автоматично гальмувати незначною мірою.

Світиться

У системі виявлено несправність. У центрі інформації водія відображається попереджувальне повідомлення або код попередження. Можлива безперервна їзда. Система не працює. Проте стійкість їзди може погіршитися, що залежить від стану дорожнього покриття.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Електронна система курсової стійкості ⇨ 143, протибуксовочна гальмівна система ⇨ 142.

Система контролю тиску в шинах

(!) світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Втрата тиску в шинах. Негайно зупиніться та перевірте тиск у шинах.

Мигає

Несправність системи чи встановлено шину без датчика тиску (наприклад, запасне колесо). Через 60 - 90 секунд контрольний індикатор постійно світиться. Зверніться до майстерні.

Система контролю тиску в шинах ⇨ 193.

Тиск мастила в двигуні

світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Обережно

Змащення двигуна може припинитися. Це може призвести до пошкодження двигуна та/чи блокування ведучих коліс.

1. Натисніть педаль зчеплення.
2. Оберіть нейтральну передачу.
3. Якомога швидше залиште зону інтенсивного руху, не заважаючи іншим автомобілям.
4. Вимкніть систему запалення.

⚠ Попередження

Коли двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

При активній функції Автостоп сервопривід гальм буде працювати.

Не виймайте ключ із замка запалення до тих пір, поки автомобіль не зупиниться, оскільки це може призвести до неочікуваного блокування керма.

Перш ніж звертатися до майстерні, самостійно перевірте рівень масла ⇨ 171.

Низький рівень пального

⛽ світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Занадто низький рівень пального в баку.

Мигає

Пальне майже закінчилося. Поповніть рівень пального негайно. Забороняється їздити з порожнім баком.

Каталітичний нейтралізатор ⇨ 139.

Імобілайзер

🔒 миготить жовтим.

Несправність у системі імобілайзера Двигун неможливо запустити.

Зовнішнє світло

≋ світиться зеленим.

Зовнішнє освітлення ввімкнено ⇨ 113.

Дальнє світло

≣D світиться синім.

Світиться, коли дальнє світло ввімкнене, або під час мигання фар ⇨ 115.

Задні протитуманні фари

D≡ світиться жовтим.

Задні протитуманні фари ввімкнено ⇨ 117.

Круїз-контроль

⏲ світиться білим або зеленим.

Світиться білим

Система ввімкнена.

Світиться зеленим

Круїз-контроль увімкнений.

Круїз-контроль ⇨ 145.

Дверцята відчинені

🚪 світиться червоним.

Світиться, коли відчинено дверцята чи багажник.

Інформаційні дисплеї

Центр інформації для водіїв

Центр інформації водія (DIC) розташований на панелі приладів між спідометром і тахометром. Він доступний як дисплей середнього чи вищого рівня.

На дисплеї **середнього рівня** позначається:

- загальний одометр
- лічильник щоденного пробігу
- деякі контрольні індикатори
- інформація про автомобіль
- інформація про подорож/пальне
- повідомлення автомобіля відображаються у вигляді кодових цифр ⇨ 101.

На **дисплеї верхнього рівня** позначається:

- **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**
- **Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне)**
- **Допоміжне меню керування автомобілем EcoFlex ECO**

Обирайте сторінки меню кнопкою **MENU**, символи меню розташовані у верхньому рядку дисплея.

Деякі з відображених функцій відрізняються, залежно від того, чи стоїть автомобіль на місці, чи їде. Деякі функції доступні тільки під час руху автомобіля.

Персоналізація автомобіля ⇨ 108. Внесені в пам'ять налаштування ⇨ 22.

Вибір меню та функцій

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.

Натискайте кнопку **MENU**, щоб перемикатися між меню чи повернутися з підменю до наступного більш високого рівня меню.

Поверніть колесо регулятора, щоб виділити пункт меню чи встановити числове значення.

Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб вибрати функцію чи підтвердити повідомлення.

Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)

Натисніть кнопку **MENU**, щоб обрати у верхньому рядку комбінованого дисплея верхнього рівня.

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати підменю. Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб підтвердити.

Дотримуйтеся інструкцій, наведених у підменю.

Залежно від версії, можливими підменю можуть бути:

- **Unit (Одиниця)**: відображені одиниці вимірювання можна змінити
- **Tire Pressure (Тиск у шинах)**: перевірка тиску в шинах усіх коліс під час руху ⇨ 193
- **Tire Load (Навантаження на шину)**: оберіть категорію тиску шин відповідно до фактичного тиску в шинах ⇨ 193

- **Remaining Oil Life (Тривалість терміну служби масла)**: позначає, коли необхідно змінити моторне мастило та фільтр ⇨ 86

- **Speed Warning (Попередження про перевищення швидкості)**: у разі перевищення встановленої швидкості лунає попереджувальний звуковий сигнал

Вибір та індикація на дисплеях середнього та вищого рівня можуть відрізнятися.

Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне) /⁝\

Натисніть кнопку **MENU**, щоб обрати /⁝\ у верхньому рядку комбінованого дисплея верхнього рівня.

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати підменю. Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб підтвердити.

- Лічильник пробігу 1
- Лічильник пробігу 2
- Цифрова швидкість

Одометр щоденного пробігу 2 та цифрове відображення швидкості наявне тільки в автомобілях із дисплеєм верхнього рівня.

Скидайте лічильник щоденного пробігу утриманням кнопки **SET/CLR** на перемикачі указівника поворотів або ж натисканням кнопки скидання між спідометром та центром інформації водія при ввімкненому запалюванні.

На автомобілях з комп'ютером подорожі є більше підменю.

Вибір та індикація на дисплеях середнього та вищого рівня можуть відрізнятися.

Меню інформації про подорож/пальне, бортовий комп’ютер ⇨ 105.

ECO Information Menu (Інформаційне ЕКО-меню) ECO

Натисніть кнопку **MENU**, щоб обрати ECO у верхньому рядку комбінованого дисплея верхнього рівня.

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати підменю. Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб підтвердити.

Нижче подано список доступних елементів в підменю.

- **Індикація зміни передачі**: Поточна передача позначається всередині стрілки. Цифра над нею позначає рекомендацію змінити передачу на вищу для економії пального.

  Дисплей індексу еко: Поточний рівень споживання пального позначається на сегментованому дисплеї. Для економії пального адаптуйте свій стиль водіння, щоб заповнені сегменти залишатися в межах зони Eco. Що більше сегментів заповнено - тим більше споживання пального. Водночас позначається поточний рівень споживання пального.

- **Top Consumers (Основні споживачі)**: Список найбільших увімкнених споживачів, що забезпечують ваш комфорт, позначається у низхідному порядку. Позначається потенціал економії пального. Вимкнений споживач зникає зі списку, при цьому рівень споживання пального оновлюється.

- **Economy Trend (Економічний режим)**: Позначає середнє споживання пального, яке обчислюється виходячи з даних за останні 50 км. Заповнені сегменти позначають споживання з кроком у 5 км і відображають ефект топографії або ж стилю водіння водія на споживання пального.

Графічний інформаційний дисплей, кольоровий інформаційний дисплей

У залежності від конфігурації автомобіля, він устаткований

- **Графічний інформаційний дисплей**

  або

- **кольоровим інформаційним дисплеєм** з сенсорним екраном.

Обидва дисплея розташовані на панелі приладів.

Графічний інформаційний дисплей

На графічному інформаційному дисплеї відображаються такі дані:

- час ⇨ 80
- зовнішня температура ⇨ 79
- дата ⇨ 80
- налаштування електронного клімат-контролю ⇨ 127
- Інформаційно-розважальна система - див. опис у відповідному посібнику з експлуатації
- параметри для персоналізації автомобіля ⇨ 108

Вибір меню та параметрів

Доступ до функцій і параметрів можна отримати на дисплеї.

Натисніть кнопку **CONFIG**: Відображається сторінка меню **Settings (Налаштування)**.

Повертайте регулятор **MENU-TUNE**, щоб обрати параметр чи значення.

Натискайте регулятор **MENU-TUNE**, щоб підтвердити параметр чи значення.

Натисніть кнопку **BACK**, щоб вийти з меню чи налаштування, не змінюючи чи не видаляючи останній символ у послідовності символів. Натисніть кнопку кілька секунд, щоб повністю видалити введені дані.

Щоб вийти з меню **Settings (Налаштування)**, послідовно натискайте кнопку **BACK** або ж натисніть кнопку **CONFIG** після підтвердження змін.

Персоналізація автомобіля ⇨ 108.

Внесені в пам’ять налаштування ⇨ 22.

Кольоровий інформаційний дисплей

На кольоровому інформаційному дисплеї у кольоровому форматі відображаються такі дані:

- час ⇨ 80
- зовнішня температура ⇨ 79
- дата ⇨ 80
- налаштування електронного клімат-контролю ⇨ 127
- інструкції системи допомоги під час паркування та розширеної допомоги під час паркування ⇨ 148
- Інформаційно-розважальна система - див. опис у відповідному посібнику з експлуатації
- навігація - див. опис у відповідному посібнику з експлуатації інформаційно-розважальної системи
- системні повідомлення
- повідомлення автомобіля ⇨ 101
- параметри для персоналізації автомобіля ⇨ 108

Тип інформації та спосіб її відображення залежать від обладнання автомобіля та встановлених параметрів.

Вибір меню та параметрів

Меню та налаштування обираються на сенсорному екрані.

Натисніть кнопку ⌂: відображається сторінка **Home**.

Доторкніться до піктограми на дисплеї **Налаштування**: Відображається сторінка меню **Налаштування**. Оберіть налаштування, торкаючись до відповідних символів.

Торкніться до обраного значення ще раз, щоб підтвердити налаштування чи значення.

Натисніть кнопку ⮌ на дисплеї, щоб вийти з меню чи налаштування, не змінюючи чи не видаляючи останній символ у послідовності символів.

Щоб вийти з меню **Налаштування**, послідовно натискайте кнопку ⮌ на дисплеї або ж натисніть кнопку ⌂ після підтвердження змін.

Персоналізація автомобіля ⇨ 108.

Внесені в пам'ять налаштування ⇨ 22.

Повідомлення автомобіля

У більшості випадків повідомлення відображаються у центрі інформації водія (DIC), іноді їх відображення супроводжують попереджувальні чи звукові сигнали.

Натисніть кнопку **SET/CLR** або **MENU** чи поверніть колесо регулятора, щоб підтвердити повідомлення.

Повідомлення автомобіля на дисплеї середнього рівня

Повідомлення автомобіля відображаються як кодові цифри.

№	Повідомлення автомобіля
1	Замініть масло
2	Радіопульт дистанційного керування не виявлено. Натисніть педаль зчеплення, щоб перезапустити систему
3	Низький рівень охолоджуючої рідини двигуна
4	Кондиціонер вимкнено
5	Кермо заблоковане
7	Поверніть кермо, вимкніть запалення, а потім увімкніть знову
9	Поверніть кермо, знову запустіть двигун
12	Автомобіль перевантажений
13	Компресор перегрітий
15	Несправність центрального високо встановленого ліхтаря гальм
16	Несправність ліхтаря гальм
17	Несправність вирівнювання фар
18	Несправність ближнього світла на лівій фарі
19	Несправність задніх протитуманних фар
20	Несправність ближнього світла на правій фарі
21	Несправність лівого бокового ліхтаря
22	Несправність правого бокового ліхтаря
23	Несправність ліхтаря заднього ходу
24	Несправність освітлення номерних знаків
25	Несправність переднього вказівника повороту ліворуч
26	Несправність заднього вказівника повороту ліворуч
27	Несправність переднього вказівника повороту праворуч
28	Несправність заднього вказівника повороту праворуч
35	Замініть батарейку в пульті дистанційного керування
48	Витріть датчик бокової мертвої зони видимості
53	Щільніше закрийте кришку горловини паливного баку
56	Невідповідність тиску шин передньої вісі

№	Повідомлення автомобіля
57	Невідповідність тиску шин задньої вісі
58	Розпізнавання зимових шин
59	Відкрийте і закрийте вікно водія
60	Відкрийте і закрийте вікно переднього пасажира
66	Проведіть обслуговування системи запобігання викраденню автомобіля
67	Проведіть обслуговування блокування керма
68	Проведіть обслуговування підсилювача керма
75	Проведіть обслуговування системи кондиціонера
76	Проведіть обслуговування датчика бокової мертвої зони видимості
79	Долийте моторного масла
82	Незабаром замініть масло

№	Повідомлення автомобіля
84	Потужність двигуна зменшено
89	Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом
95	Обслуговування системи подушок безпеки
120	Знизьте швидкість для функції контролю спуску
128	Відкрито капот
134	Збій системи допомоги при паркуванні, вимийте бампер
136	Система допомоги при паркуванні потребує обслуговування
174	Низький заряд акумулятора
258	Система допомоги при паркуванні вимкнена

Повідомлення автомобіля на дисплеї вищого рівня

Повідомлення автомобіля відображаються як текст. Дотримуйтеся інструкцій, наведених у повідомленнях.

Система відображає повідомлення відносно таких тем:

- Рівні рідин
- Система запобігання викраденню автомобіля
- Гальма
- Системи регулювання плавності ходу

- Круїз-контроль, обмежувач швидкості
- Системи допомоги під час паркування
- Освітлення, заміна ламп
- Система очисників/промивки
- Дверцята, вікна
- Радіопульт дистанційного керування
- Паски безпеки
- Системи подушок безпеки
- Двигун і трансмісія
- Тиск в шинах
- Акумулятор

Повідомлення автомобіля на кольоровому інформаційному дисплеї

Деякі важливі повідомлення з'являються додатково на кольоровому інформаційному дисплеї. Деякі повідомлення з'являються лише на декілька секунд.

Попереджувальні звукові сигнали

Під час запуску двигуна чи водіння

Цього разу пролунає тільки один попереджувальний сигнал за один раз.

Попереджувальний сигнал про непристебнутий пас безпеки має пріоритет над будь-яким іншим попереджувальним сигналом.

- Якщо пасок безпеки не пристібнутий.
- Якщо дверцята чи багажник не повністю зачинені під час запуску двигуна.
- Якщо перевищено певну швидкість з увімкненим стоянковим гальмом.
- Якщо перевищено запрограмовану швидкість.
- Якщо в центрі інформації водія або на графічному інформаційному дисплеї відображається повідомлення з попередженням або код попередження.
- Якщо система допомоги під час паркування або ж розширена допомога під час паркування розпізнає перешкоду.
- Після вибору задньої передачі з розширеною задньою системою кріплення.

Коли автомобіль припаркований і/чи дверцята водія відчинені

- Коли ключ знаходиться в замку запалення.
- Із увімкненими зовнішніми ліхтарями.

Під час Автостопу

- При відчиненні дверцят водія.

Заряд батареї

При розрядженні акумулятора в центрі інформації для водія з'являється попереджувальне повідомлення чи код попередження 174.

1. Негайно вимкніть споживачі електроенергії, які не є необхідними для безпечного руху, наприклад, підігрів сидінь, обігрів заднього скла чи інші основні споживачі.
2. Зарядіть акумулятор шляхом достатньо тривалої поїздки або ж за допомогою зарядного пристрою.

Попереджувальне повідомлення чи код попередження зникнуть після того, як двигун буде двічі послідовно заведений без падіння напруги.

Якщо акумулятор зарядити не вдається, зверніться до автомайстерні для усунення неполадки.

Бортовий комп'ютер

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів ⇨ 95.

Натисніть кнопку **MENU**, щоб обрати ⁄⁝\ на дисплеї верхнього рівня.

Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне) на дисплеї вищого рівня

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати підменю:

- Лічильник пробігу 1
- Середня витрата пального 1
- Середня швидкість 1

- Лічильник пробігу 2
- Середня витрата пального 2
- Середня швидкість 2

- Цифрова швидкість
- Пробіг без дозаправки
- Миттєве значення витрати пального

Бортовий комп’ютер 1 та 2

Дані двох бортових комп'ютерів подорожі можна окремо скидати для функцій одометра, середнього споживання палива та середньої швидкості кнопкою **SET/CLR**, що

дозволяє реєструвати різні статистичні дані подорожі для різних водіїв.

Одометр

Одометр відображає зафіксовану відстань з моменту останнього скидання.

Одометр вимірює відстань до 2000 км, а потім його показники скидаються до нуля.

Для скидання натисніть кнопку **SET/CLR** на кілька секунд.

Пробіг без дозаправки

Пробіг без дозаправки обчислюється з урахуванням поточного вмісту баку та поточної витрати пального. Дисплей показує середні значення.

Після дозаправки пробіг через короткий проміжок часу оновлюється автоматично.

У разі зниження рівня пального в баку в автомобілях з дисплеєм верхнього рівня відображається повідомлення.

Коли бак необхідно заправити негайно попереджувальний код чи повідомлення відображається у автомобілях із дисплеями середнього та вищого рівнів.

Окрім цього засвічується чи миготить контрольний індикатор ⛽ у датчику рівня пального ⇨ 94.

Середня витрата пального

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Для скидання натисніть кнопку **SET/CLR** на кілька секунд.

Миттєве значення витрати пального

Відображення миттєвого значення витрати пального.

Середня швидкість

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Для скидання натисніть кнопку **SET/CLR** на кілька секунд.

Цифрова швидкість

Відображення показників поточної швидкості в цифровому форматі.

Персоналізація автомобіля

Змінити параметри та налаштувати поведінку автомобіля відповідно до індивідуальних потреб можна на інформаційному дисплеї.

Для кожного ключа можна зберегти в пам’яті деякі індивідуальні налаштування інших водіїв. Внесені в пам’ять налаштування ⇨ 22.

Залежно від обладнання автомобіля та чинних у країні нормативів деякі функції, описані нижче, можуть бути відсутніми.

Деякі функції відображаються чи активуються, лише якщо двигун ввімкнено.

Індивідуальні параметри на графічному інформаційному дисплеї

Натисніть кнопку **CONFIG**, щоб відкрити меню налаштувань.

Поверніть регулятор **MENU-TUNE** для того, щоб перейти до бажаного меню, потім натисніть кнопку **MENU-TUNE**.

Можна вибрати такі параметри:

- **Languages (Мови)**
- **Time Date (Час Дата)**
- **Radio settings (Налаштування радіо)**
- **Phone settings (Налаштування телефону)**
- **Vehicle settings (Налаштування автомобіля)**

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Languages (Мови)
Вибір потрібної мови.

Time Date (Час Дата)
Див. посібник для годинника ⇨ 80.

Radio settings (Налаштування радіо)
Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Phone settings (Налаштування телефону)
Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Vehicle settings (Налаштування автомобіля)

- **Climate and air quality (Клімат та якість повітря)**

  Auto fan speed (Автом. регулювання швидкості вентилятора): в автоматичному режимі змінює рівень повітряного потоку системи клімат-контролю в салоні.

  Climate control mode (Режим клімат-контролю): керує станом охолоджувального компресора під час запуску автомобіля. Останній параметр (рекомендується), а під час запуску автомобіля або завжди увімкнено, або завжди вимкнено.

  Auto rear demist (Автоочищення заднього скла): вмикає підігрів заднього скла автоматично.

- **Comfort settings (Налаштування комфорту)**

  Chime volume (Гучність звукового сигналу): зміна гучності попереджувальних звукових сигналів.

  Personalization by driver (Персоналізація авто): вмикає чи вимикає функцію персоналізації.

  Rear auto wipe in reverse (Увімкнення очисника заднього скла під час руху заднім ходом):

  Автоматичне ввімкнення чи вимкнення склоочисника заднього вікна після вибору задньої передачі.

- **Park assist / Collision detection (Допомога при паркуванні / Розпізнавання зіткнення)**

  Park assist (Допомога при паркуванні): активуйте чи дезактивуйте ультразвукові датчики.

  Side blind zone alert (Повідомлення мертвої зони видимості): зміна налаштувань системи попередження бокової мертвої зони.

- **Exterior ambient lighting (Зовнішнє габаритне освітлення)**

  Exterior lighting by unlocking (Зовнішнє освітленні під час відмикання):

  ввімкнення чи вимкнення освітлення під час посадки в автомобіль.

  Duration upon exit of vehicle (Тривалість після виходу з авто):

  увімкнення чи вимкнення, а також змінення тривалості освітлення під час виходу з автомобіля.

- **Power door locks (Електропривід замків дверцят)**

  Auto door unlock (Автовідмикання дверцят): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного розблокування дверей після вимкнення запалювання.

  Auto door lock (Автозамикання дверцят): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного замикання дверей після ввімкнення запалювання.

  Stop door lock if door open (Заблокувати замок дверцят, якщо вони відчинені): увімкнення чи вимкнення функції замикання

дверцят у той час, коли відчинені дверцята водія.

Delayed door lock (Затримка замикання дверцят): увімкнення чи вимкнення функції блокування дверцят із затримкою.

- **Remote locking, unlocking, starting (Віддалене замикання, відмикання, запуск)**

  Remote unlock feedback (Зворотній зв'язок віддаленого відмикання):

  увімкнення чи вимкнення ліхтаря аварійної сигналізації під час розблокування автомобіля.

  Passive door unlock (Пасивне відімкнення дверцят): змініть конфігурацію, щоб розблоковувати лише дверцята водія чи всього автомобіля під час розблокування.

  Auto relock doors (Повторне автоматичне замикання дверцят): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного повторного блокування після розблокування автомобіля без відкривання дверцят.

- **Restore factory settings (Відновлення заводських налаштувань)**:

  скидання всіх параметрів до заводських значень.

Індивідуальні параметри на кольоровому інформаційному дисплеї

Коли аудіосистема ввімкнена, натисніть ⌂ на панелі керування.

Натисніть **Налаштування**.

Можна вибрати такі параметри:

- **Налашт. часу і дати**
- **Налаштування радіо**
- **Налашт.з'єднання**
- **Налашт.авто**
- **Мови**
- **Прокрутка тексту**
- **Гучність сенсор.панелі**
- **Макс.розмір запуску**
- **Версія системи**
- **DivX(R) VOD**

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Налашт. часу і дати
Див. посібник для годинника ⇨ 80.

Налаштування радіо
Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Налашт.з'єднання
Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Налашт.авто

- **Контроль-якість повітр.**

  Авторегулювання швидкості вентилятора: в автоматичному режимі змінює рівень повітряного потоку системи клімат-контролю в салоні.

  Climate control mode (Режим клімат-контролю): керує станом охолоджувального компресора під час запуску автомобіля. Останній параметр (рекомендується), а під час запуску автомобіля або завжди увімкнено, або завжди вимкнено.

  Автоматичне підсушування заднього скла: вмикає підігрів заднього скла автоматично.

- **Комфорт та зручність**

  Гучність сигналу: зміна гучності попереджувальних звукових сигналів.

  Персоналізація авто водієм: вмикає чи вимикає функцію персоналізації.

  Авто.вимк.двірн.задній рух: активація чи дезактивація автоматичного вмикання очисника заднього скла під час вмикання задньої передачі.

- **Визначення зіткнення**

  Допомога при паркуванні: активуйте чи дезактивуйте ультразвукові датчики.

  Повідомлення щодо бокової мертвої зони: зміна налаштувань системи попередження бокової мертвої зони.

- **Освітлення**

  Підсвічування виходу: увімкнення чи вимкнення і змінення тривалості освітлення під час виходу.

  Ліхтарі індикації положення: увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

- **Електропр.двер.замків**

  Автоматичне відмикання дверцят: увімкнення чи вимкнення функції автоматичного розблокування дверей після вимкнення запалювання.

  Автоматичне замикання дверцят: увімкнення чи вимкнення функції автоматичного замикання дверей після ввімкнення запалювання.

  Антиблокування відімкнених дверцят: увімкнення чи вимкнення функції автоматичного блокування дверцят, коли відчинені дверцята водія.

Затримка замикання дверцят: увімкнення чи вимкнення функції блокування дверцят із затримкою.

- **Налашт.блок. та розбл.**

  Дистанц.відімк., світл.сигнал: увімкнення чи вимкнення спрацьовування ліхтаря аварійної сигналізації під час розблокування.

  Дистанційне відімкнення дверцят: зміна конфігурації для розблокування лише дверцят водія чи всього автомобіля під час розблокування.

  Повт.закр.двер, відімк.дистанц.: увімкнення чи вимкнення функції автоматичного повторного блокування після розблокування автомобіля без відкривання дверцят.

- **Заводські налаштування транспортного засобу**: відновлення заводських налаштувань.

Мови
Вибір потрібної мови.

Прокрутка тексту
Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Гучність сенсор.панелі
Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Макс.розмір запуску
Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Версія системи
Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

DivX(R) VOD
Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Освітлення

Зовнішнє освітлення 113
Освітлення салону 118
Характерні особливості освітлення 120

Зовнішнє освітлення

Вимикач світла

Перемикач поворотів:

O = світло вимк.
≡D = фари

Контрольний індикатор ≡ ⇨ 94.

Вимикач світла з автоматичним регулюванням освітлення

Перемикач поворотів:

AUTO = автоматичне керування освітленням: ближнє світло вмикається та вимикається автоматично залежно від умов зовнішнього освітлення.

⏻ = увімкнення чи вимкнення автоматичної системи освітлення. Перемикач повертається до положення AUTO.

≣◐ = бокові ліхтарі

≣D = фари

Поточний стан автоматичного регулювання освітлення відображається у центрі інформації водія з дисплеєм верхнього рівня.

Функція автоматичного регулювання освітлення залишається не вимикається під час увімкнення запалення.

Якщо фари ввімкнено, ≣◐ засвічується. Контрольний індикатор ≣◐ ⇨ 94.

Задні ліхтарі

Задні ліхтарі засвічуються разом з передніми фарами та боковими габаритними ліхтарями.

Автоматичне регулювання освітлення

Коли функцію автоматичного керування освітленням увімкнено, а двигун працює, система автоматично змінює режим освітлення при денному світлі та режим увімкнення фар, залежно від умов освітлення та даних системи датчиків дощу.

Освітлення при денному світлі

Освітлення при денному світлі підвищує видимість автомобіля в умовах денного освітлення.

Автоматична активація фар

Під час руху в умовах поганої видимості вмикаються фари.

Окрім цього, фари вмикаються, якщо склоочисники були ввімкнені і зробили декілька циклів.

Визначення тунелю

Щойно автомобіль входить в тунель, без жодної затримки активуються передні фари.

Дальнє світло

Щоб змінити ближнє світло на дальнє, натисніть важіль.

Щоб увімкнути ближнє світло, повторно натисніть важіль або потягніть його.

Мигання фар

Щоб активувати мигання фар, потягніть важіль.

Регулювання діапазону освітлення фарами

Регулювання діапазону освітлення фарами вручну

Щоб налаштувати діапазон освітлення фарами відповідно до навантаження автомобіля і запобігти засліпленню, виконайте такі дії: поверніть колесо регулятора в потрібне положення.

0 = передні сидіння зайняті
1 = усі сидіння зайняті
2 = усі сидіння зайняті, а багажник завантажений
3 = сидіння водія зайняте, а багажник завантажений

Робота фар під час їзди закордоном

Асиметричний пучок фар розширює видимість на краю дороги з боку пасажира.

Проте під час подорожування країнами з протилежним напрямком руху слід відповідно відрегулювати фари, щоб уникнути засліплення від зустрічних автомобілів.

Поверніть регулятор на корпусах обох фар на $^1/_4$ оберта за годинниковою стрілкою, щоб установити туристичний режим.

Ліхтарі аварійної сигналізації

Керується натисканням кнопки ⚠.

У випадку ДТП та спрацювання подушок безпеки ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично.

Сигнали повороту та зміни смуги руху

важіль угору	=	вказівник повороту праворуч
важіль униз	=	вказівник повороту ліворуч

Якщо важіль переміщений за точку опору, вказівник повороту буде ввімкненим постійно. Після повороту керма назад індикатор автоматично дезактивується.

Після трьох спалахів, наприклад під час зміни смуги руху, натисніть важіль до упору, а потім відпустіть.

Перемістіть перемикач до точки упору та утримуйте для більш тривалої індикації.

Уручну вимкніть вказівник, перемістивши важіль у початкове положення.

Задні протитуманні фари

Керується натисканням кнопки ⊄.

Перемикач світла в положенні **AUTO** (автоматично): після ввімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.

Ліхтарі стоянкового освітлення

Під час паркування автомобіля можна ввімкнути ліхтарі стоянкового освітлення з одного боку:

1. Вимкніть систему запалення.
2. Перемістіть важіль перемикання поворотів до кінця вгору (ліхтарі стоянкового освітлення справа) чи вниз (ліхтарі стоянкового освітлення зліва).

Підтверджується сигналом і відповідним контрольним індикатором повороту.

Ліхтарі заднього ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після ввімкнення системи запалення та вибору задньої передачі.

Запотівання кришок фар

Внутрішня частина корпусу фар може запотіти на короткий проміжок часу в умовах вологої та холодної погоди, під час сильного дощу чи після миття. Конденсат швидко зникає. Можна ввімкнути фари, щоб прискорити цей процес.

Освітлення салону

Регулювання освітлення панелі приладів

Яскравість наведених ліхтарів можна відрегулювати, коли ліхтарі салону ввімкнені:

- освітлення панелі приладів
- освітлення салону
- плафон
- Інформаційний дисплей
- вимикачі та елементи управління з підсвічуванням

Поверніть колесо регулятора та утримуйте його, доки не буде досягнуто потрібного рівня яскравості.

На автомобілях із датчиком світла яскравість можна відрегулювати тільки при увімкненому зовнішньому освітленні, а також коли датчик світла розпізнає темний час доби.

Освітлення салону

Підсвічування салону спереду

Під час посадки в автомобіль і виходу із салону лампа автоматично вмикається, а потім вимикається через деякий час.

Увімкніть кулісний перемикач:

	=	автоматичне ввімкнення та вимкнення.
натисніть	=	увімк.
натисніть	=	вимк.

Примітка
У випадку спрацювання подушок безпеки ліхтарі підсвічування вмикаються автоматично.

Плафон

Точковий світильник, вмонтований у внутрішнє освітлення, вмикається після ввімкнення фар.

Освітлення салону

М'яке освітлення салону складається з непрямих світильників у дверцятах, на панелі приладів під блоком обігріву та вентиляції, а також у ніші для ніг. Кнопкою на консолі в стелі можна вибрати 8 кольорів підсвічування.

Натисніть кнопку з ввімкненим запалюванням:

⏻ коротко натисніть один раз	=	увімкнути або вимкнути.
✓ коротко натисніть декілька разів	=	кольори послідовно змінюватимуться.
✓ довге натискання	=	кольори постійно змінюватимуться.

Освітлення салону можна приглушити коліщатком разом з підсвічуванням приладової панелі ⇨ 118.

Обраний колір зберігається і після наступного ввімкнення запалювання.

Освітлення салону вмикається автоматично при вимкненні запалювання і гасне після відкриття дверцят. При натисканні кнопки ⏻ після вимкнення запалювання освітлення салону залишається ввімкненим протягом 60 хвилин.

Це також активується Освітленням під час входу ⇨ 120 та Освітленням під час виходу ⇨ 120.

Панель "зоряне сяйво"

Панель "зоряне сяйво" складається, приблизно, з 64 індикаторів на стелі, яскравість яких можна зменшувати кнопкою на консолі у стелі.

Натисніть кнопку з ввімкненим запалюванням:

⏻ коротко натисніть один раз	=	увімкнути або вимкнути.
☼ коротко натисніть декілька разів	=	поступеневе зменшення яскравості.
☼ довге натискання	=	постійне зменшення яскравості.

Обрана інтенсивність зберігається і після наступного ввімкнення запалювання.

"Зоряне сяйво" вмикається автоматично при вимкненні запалювання і гасне після відкриття дверцят. При натисканні кнопки ⏻ після вимкнення запалювання освітлення салону залишається ввімкненим протягом 60 хвилин.

Це також активується Освітленням під час входу ⇨ 120 та Освітленням під час виходу ⇨ 120.

Характерні особливості освітлення

Освітлення під час входу

Вітальне освітлення

Наступні ліхтарі вмикаються на короткий час при відімкненні автомобіля радіопультом ДК:

- фари,
- задні габаритні ліхтарі,
- ліхтарі заднього ходу,
- освітлення номерного знаку,
- освітлення панелі приладів,
- освітлення салону,

Деякі функції доступні тільки у темний час доби - для полегшення знаходження автомобіля.

Освітлення вимикається одразу, коли ключ запалення переходить в положення **1** ⇨ 134.

Увімкнення чи вимкнення цієї функції можуть бути змінені на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 108.

Параметри можна зберегти ключем, який використовується ⇨ 22.

Зазначені нижче ліхтарі вмикаються за умови відчинених дверцят водія:

- усі перемикачі,
- Інформаційний центр водія,
- освітлення салону,
- панель "зоряне сяйво",

Освітлення виходу

Наведені нижче ліхтарі активуються після того, як ключ запалення витягнутий із замка:

- лампи освітлення салону
- підсвічування панелі приладів (тільки у темряві)
- освітлення салону
- панель "зоряне сяйво"

Вимикаються автоматично через деякий час і ввімкнуться знову при відчиненні дверцят водія.

Освітлення дороги додому

Фари, задні ліхтарі, ліхтарі заднього ходу та ліхтарі освітлення номерних знаків протягом регульованого періоду часу освітлюють область навколо автомобіля після виходу з нього.

Активування

1. вимкніть систему запалення
2. вийміть ключ запалювання
3. відчиніть дверцята водія
4. потягніть важіль перемикання поворотів
5. зачиніть дверцята водія

Якщо дверцята водія не зачинені, ліхтарі вимикаються через дві хвилини.

Освітлення виходу вимикається одразу, якщо важіль перемикання поворотів витягнутий і при цьому відчинені дверцята водія.

Активація, дезактивація або тривалість дії цієї функції може бути змінена на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 108.

Параметри можна зберегти ключем, який використовується ⇨ 22.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

Стан батареї функції заряджання

Функція гарантує найбільший термін служби батареї завдяки генератору з керованою потужністю напруги та оптимізованим її розподілом.

Щоб запобігти розряджанню батареї під час їзди, активність наведених систем автоматично зменшується у два етапи, після чого вони вимикаються:

- Допоміжний обігрівач
- Заднє скло та дзеркала з підігрівом
- Сидіння з підігрівом
- Вентилятор

На другому етапі в центрі інформації водія відобразиться повідомлення, яке підтверджує

активацію системи захисту від розрядження акумуляторної батареї.

Вимкнення електричних ліхтарів

Щоб запобігти розряджанню батареї після вимкнення системи запалення, деякі ліхтарі в салоні автоматично вимикаються через деякий час.

Клімат-контроль

Системи клімат-контролю 123
Повітропроводи 131
Технічне обслуговування 132

Системи клімат-контролю

Система обігріву та вентиляції

Керує:

- Температуру
- Швидкість вентилятора
- Поширення повітря

Підігрів заднього вікна ⇨ 32.

Температуру

червоний = обігрівом
синій = охолодженням

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

Швидкість вентилятора

Відрегулюйте потік повітря вмиканням вентилятора на потрібну швидкість.

Поширення повітря

= до зони голови
= до зони голови та ніші для ніг
= до ніші для ніг
= до лобового скла, вікон передніх дверцят і ніші для ніг
= до лобового скла та вікон передніх дверцят

Можливе встановлення проміжних параметрів.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон

- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Установіть найвищу швидкість обертів вентилятора.
- Установіть систему керування розподілом повітря у положення .
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.
- Для миттєвого підігріву області ніг установіть систему керування розподілом повітря у положення .

Примітка
Якщо обирається режим розподілу повітря під час роботи двигуна, автостоп не буде спрацьовувати до обрання іншого виду розподілу повітря.

При обранні режиму розподілу повітря , якщо двигун знаходиться в стані Автостоп, він буде запущено автоматично.

Система стоп-старт ⇨ 136.

Система кондиціонера

Окрім систем підігріву та вентиляції система кондиціонування має елементи керування для:

= функцію охолодження
= функцію рециркуляції повітря

Сидіння з підігрівом ⇨ 38, кермо з підігрівом ⇨ 76.

Охолодження ❄

Натисніть кнопку ❄, щоб увімкнути охолодження. Активація вказується індикатором у кнопці. Охолодження працює лише під час роботи двигуна та вентилятора системи клімат-контролю.

Натисніть кнопку ❄ знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонування повітря охолоджує та висушує повітря, коли показник температури ззовні трохи вищий, ніж точка замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо ні охолодження, ні висушування вам непотрібні, вимкніть систему охолодження, щоб заощадити пальне. Активована система охолодження може призводити до затримки автоматичних зупинок.

Система рециркуляції повітря

Натисніть кнопку, щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Активація вказується індикатором у кнопці.

Знову натисніть кнопку, щоб вимкнути режим рециркуляції.

⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти зовні під дією холодного повітря, яким воно обдувається. Якщо вітрове скло потіє зовні, увімкніть очисник вітрового скла та вимкніть.

Максимальне охолодження

Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Увімкніть охолодження ❄.
- Система рециркуляції повітря увімкнена.
- Установіть регулятор температури на найнижчий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Установіть систему керування розподілом повітря у положення ⇄.
- Відчиніть усі повітропроводи.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон

- Увімкніть охолодження ❄.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Установіть систему керування розподілом повітря у положення .
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Примітка

Якщо обирається режим розподілу повітря під час роботи двигуна, автостоп не буде спрацьовувати до обрання іншого виду розподілу повітря.

При обранні режиму розподілу повітря , якщо двигун знаходиться в стані Автостоп, він буде запущено автоматично.

Система стоп-старт ⇨ 136.

Електронна система клімат-контролю

Керує:

- Швидкість вентилятора
- Температуру
- Поширення повітря

❄ = Охолодження
AUTO = Автоматичний режим
= Ручне регулювання рециркуляції повітря
= Системою запобігання запотіванню та замерзанню

Заднє вікно з підігрівом ⇨ 32, сидіння з підігрівом ⇨ 38, кермо з підігрівом ⇨ 76.

У автоматичному режимі регулювання температури швидкість вентилятора та розподіл повітряного потоку регулюються автоматично.

Налаштування клімат-контролю відображаються на графічному інформаційному дисплеї або (залежно від версії) - на кольоровому інформаційному дисплеї. Налаштування модифікацій відображаються у вигляді коротких спливних повідомлень на обох дисплеях, поверх поточного меню.

Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

Автоматичний режим AUTO

Базовий параметр для максимального комфорту:

- Натисніть кнопку **AUTO**, розподіл повітря та швидкість вентилятора регулюються автоматично. Активація вказується індикатором у кнопці.

- Для забезпечення оптимального розподілу повітряного потоку потрібно відкрити всі повітропроводи.
- Натисніть ❄, щоб увімкнути оптимальне охолодження та усунення запотівання скла. Активація вказується індикатором у кнопці.
- Установіть попередньо обрану температуру за допомогою центрального обертального регулятора. Рекомендована температура - 22 °C.

Попередній вибір температури

Установіть температуру, повертаючи центральний обертальний регулятор у бажане значення. Це позначається на дисплеї вимикача.

Із міркувань комфорту змінюйте температуру поступово.

Якщо увімкнено систему охолодження ❄, коли для температури встановлено значення **Lo**, система клімат-контролю працюватиме на максимальне охолодження.

Коли для температури встановлено значення **Hi**, система клімат-контролю працюватиме на максимальне підігрівання.

Примітка
Коли ввімкнено ❄, зменшення температури в салоні може призвести до перезапуску двигуна з режиму Автостоп або затримати режим Автостоп.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон

- Натисніть кнопку. Активація вказується індикатором у кнопці.
- Натисніть кнопку ❄ для охолодження. Активація вказується індикатором у кнопці.
- Температура та поширення повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.

- Увімкніть підігрів заднього вікна ⧈.
- Щоб повернутися до попереднього режиму: натисніть кнопку ⧈, щоб повернутися до автоматичного режиму: натисніть кнопку **AUTO**.

Налаштування автоматичного обігріву вікон можна змінити на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 108.

Примітка
Якщо натиснути на кнопку ⧈ при працюючому двигуні, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання на кнопку ⧈.

При натисканні на кнопку ⧈, якщо двигун знаходиться в стані Автостоп, він буде запущено автоматично.

Система стоп-старт ⇨ 136.

Параметри, що встановлюються вручну

Параметри системи клімат-контролю можна змінити, активувавши кнопки та поворотні кнопки зазначеним наведеним нижче чином. Зміна параметра дезактивує автоматичний режим.

Швидкість вентилятора ⌘

Повертайте лівий обертальний регулятор, щоб зменшити чи збільшити швидкість вентилятора. Швидкість вентилятора позначається на інформаційному дисплеї.

Повертання регулятора в положення ○: вентилятор і охолодження вимикаються.

Щоб повернутися до автоматичного режиму: Натисніть кнопку **AUTO**.

Поширення повітря

Поверніть правий обертальний вентилятор у необхідне положення. Налаштування позначається на інформаційному дисплеї.

= до ніші для ніг
= до лобового скла, вікон передніх дверцят і ніші для ніг
= до лобового скла та вікон передніх дверцят
= до зони голови через регульовані повітропроводи
= до зони голови та ніші для ніг

Повернення до автоматичного розподілу повітря: натисніть кнопку **AUTO**.

Охолодження

Натисніть кнопку , щоб увімкнути охолодження. Активація вказується індикатором у кнопці. Охолодження працює лише під час роботи двигуна та вентилятора системи клімат-контролю.

Натисніть кнопку знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонування повітря охолоджує та висушує повітря, коли показник температури ззовні трохи вищий, ніж точка замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо ні охолодження, ні висушування вам непотрібні, вимкніть охолодження, щоб заощадити пальне. Якщо систему охолодження вимкнути під час активної функції Автостоп, система клімат-контролю не потребуватиме перезапуску двигуна. Виняток: увімкнена система обігріву вікон, а зовнішня температура вище 0 °C - при цьому потрібен перезапуск.

Стан охолодження відображується на інформаційному дисплеї.

Увімкнути чи вимкнути охолодження після запуску двигуна можна на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 108.

Режим рециркуляції повітря

Щоб увімкнути режим рециркуляції повітря, натисніть кнопку . Активація вказується індикатором у кнопці.

Знову натисніть кнопку , щоб вимкнути режим рециркуляції.

⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти зовні під дією холодного повітря, яким воно обдувається. Якщо вітрове скло потіє зовні, увімкніть очисник вітрового скла та вимкніть ⛐.

Основні параметри

Деякі параметри можна змінити на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 108.

Повітропроводи

Регульовані повітропроводи

Коли охолодження активовано, щонайменше один повітропровід має бути відкритим.

Відрегулюйте потік повітря, що надходить через повітропровід, повернувши колесо регулятора у потрібне положення.
Вентиляційний отвір закривається, коли коліщатко регулятора повертається близько до лівого чи правого положення.

Спрямовуйте потік повітря обертанням жалюзей.

⚠ Попередження

Не прикріплюйте предмети на заслінки повітропроводів. Існує ризик поранення чи травмування в разі ДТП.

Стаціонарні повітропроводи

Додаткові повітропроводи розташовані під вітровим склом і вікнами дверцят, а також у нішах для ніг.

Технічне обслуговування

Повітрозабірник

Щоб забезпечити вільний прохід повітряного потоку, повітрозабірник перед вітровим склом у моторному відділенні не повинен бути забруднений. Видаліть листя, бруд або сніг.

Повітряний фільтр

Повітряний фільтр видаляє пил, сажу, цвіт і спори з повітря, яке надходить в автомобіль через повітрозабірник.

Звичайний режим роботи кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи систему охолодження потрібно вмикати на кілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження неможлива, якщо зовнішня температура занизька.

Обслуговування

Для оптимального охолодження рекомендується щорічно перевіряти систему клімат-контролю через три роки після початкової реєстрації автомобіля, в тому числі:

- Функціональність і перевірку тиску
- Функцію підігріву
- Наявність протікань
- Ведучі ремені
- Чищення конденсатора та дренажу випаровувача
- Працездатність

Керування автомобілем та експлуатація

Поради щодо керування автомобілем 133
Запуск та експлуатація 134
Вихлоп двигуна 139
Механічна трансмісія 139
Гальма 140
Системи регулювання плавності ходу 142
Допоміжні системи водія 145
Пальне 162

Поради щодо керування автомобілем

Керування автомобілем

Ніколи не котіться при вимкненому двигуні (за винятком функції Автостоп)

У такому разі більшість систем не функціонуватиме (наприклад, сервопристрій гальм, електропідсилювач керма). Рух за таких обставин становить небезпеку для вас і для оточуючих. Усі системи працюють під час автостопу.

Система стоп-старт ⇨ 136.

Збільшення холостих обертів

Якщо стан акумулятора вимагає його зарядження, для цього необхідно збільшити потужність генератора. Це досягатиметься за рахунок збільшення холостих обертів, що можна буде почути на слух.

На автомобілях з дисплеєм верхнього рівня повідомлення з'являється у центрі інформації водія.

Педалі

Щоб забезпечити безперешкодний хід педалей, у зоні їх переміщень не повинно бути килимків.

Запуск та експлуатація

Обкатка нового автомобіля

Під час перших кількох поїздок уникайте різкого гальмування.

Під час першої поїздки може спостерігатися вихід диму внаслідок випаровування воску та масла із системи вихлопу. Після першої поїздки припаркуйте автомобіль на відкритому повітрі й намагайтеся не вдихати випари.

Під час обкатування автомобіля споживання пального і мастила може бути вищим. Автостоп можна вимкнути, щоб забезпечити зарядження акумулятора.

Положення перемикача системи запалення

0 = Запалення вимкнено
1 = Блокування керма зняте, запалення вимкнено
2 = Запалення увімкнуто
3 = Запуск

Утримання з вимкненим двигуном

Наведені нижче електронні системи можуть працювати, поки двері водія відчинені, або не довше ніж протягом 10 хв. після вимикання запалювання:

- Вікна з електропідйомниками
- Розетки

Живлення буде подаватися до інформаційно-розважальної системи протягом 30 хвилин, або до тих пір, поки ключ запалення не буде витягнутий із вимикача запалення, незалежно від того, чи відчинялися дверцята, чи ні.

Запуск двигуна

Натисніть на педаль зчеплення.

Не застосовуйте педаль акселератора.

Поверніть ключ у положення **3** та відпустіть: автоматична процедура вмикає стартер із короткою затримкою, доки працює двигун (див. "Система автоматичного керування стартером").

Перед повторним запуском або вимкненням двигуна поверніть ключ у положення **0**.

Після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення.

Запуск двигуна при низькій температурі

Запуск двигуна без додаткових розігрівачів можливий до температури -30 °C. Для цього необхідне моторне масло відповідної в'язкості, правильний тип палива, вчасно проведене технічне обслуговування та акумулятор із достатнім зарядом.

Система автоматичного керування стартером

Ця функція керує процедурою запуску двигуна. Водієві не потрібно утримувати ключ у положенні **3**. Після одного застосування система продовжить запуск автоматично, доки двигун не почне працювати. У зв’язку з виконанням перевірки двигун починає працювати з короткою затримкою.

Двигун може не запускатися з таких причин:

- не натиснуто педаль зчеплення
- сталася затримка

Турбопідігрів двигуна

Одразу після пуску двигуна його обертальний момент може бути короткочасно обмеженим, особливо в разі, якщо початкова температура двигуна була низькою. Завдяки цьому обмеженню система змащення може забезпечити повний захист двигуна.

Припинення подачі пального під час перевищення швидкості

Подача пального автоматично припиняється в разі перевищення швидкості, тобто коли автомобіль рухається з увімкненою передачею, а педаль акселератора не натиснуто.

Система зупинки-запуску

Система стоп-старт допомагає економити пальне та знижувати викиди вихлопних газів. За сприятливих умов система вимикає двигун, коли автомобіль рухається на низькій швидкості або перебуває у нерухомому стані (наприклад, на світлофорі чи у корках). Система знову запускає двигун автоматично при натисненні на педаль зчеплення. Датчик акумулятора забезпечує активацію функції Автостоп тільки в тому випадку, коли акумулятор достатньо заряджений для повторного запуску.

Активація

Система стоп-старт може вступати в дію як тільки був запущений двигун, автомобіль розпочав рух і виникли перелічені нижче умови.

Дезактивація

Вимкніть систему стоп-старт вручну, шляхом натискання на кнопку **eco**. Вимкнення підтверджується згасанням світлодіодного індикатора кнопки.

Автостоп

Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або перебуває у нерухомому стані, активуйте функцію Автостоп наведеним нижче способом:

- Натисніть педаль зчеплення
- установіть важіль у нейтральному положенні
- відпустіть педаль зчеплення

Двигун вимикається, при цьому запалення буде увімкнене.

Функція Автостоп позначається стрілкою у положенні **AUTOSTOP** на тахометрі.

При активній функції Автостоп обігрів та гальма будуть працювати у звичайному режимі.

Умови спрацювання функції Автостоп

Система стоп-старт перевіряє дію наступних умов.

- Систему стоп-старт не можна вимкнути вручну
- капот повністю закритий
- дверцята водія закриті, і пас безпеки водія застібнутий
- акумулятор достатньо заряджений і знаходиться у гарному стані
- двигун розігрітий
- температура охолоджувальної рідини двигуна не є занадто високою
- температура вихлопів двигуна не така висока, як після їзди з високим навантаженням на двигун
- температура навколишнього повітря піднімається вище -5 °C
- система клімат-контролю допускає роботу функції Автостоп
- наявний достатній вакуум гальмівної системи
- після останньої автозупинки автомобіль рухався щонайменше зі швидкістю ходи

Інакше функція Автостоп залишається в режимі очікування.

Певні налаштування системи клімат-контролю можуть подавляти функцію Автостоп. Детальнішу інформацію наведено в розділі про систему клімат-контролю ⇨ 127.

Одразу після їзди по шосе функцію Автостоп може бути переведено в режим очікування.

Обкатка нового автомобіля ⇨ 134.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

Для забезпечення надійного повторного запуску двигуна в системі стоп-старт реалізовано декілька механізмів захисту акумулятора від розрядження.

Заходи економії електроенергії

Під час роботи функції Автостоп декілька електричних функцій, таких як додатковий електричний обігрівач чи обігрів заднього вікна, вимикаються або ж переводяться в режим економії. Швидкість обертання вентилятора кліматичної системи знижується для економії електроенергії.

Повторний запуск двигуна водієм

Натисніть на педаль зчеплення для повторного запуску двигуна.

Про запуск двигуна свідчить стрілка тахометра, що вказує на холості оберти.

Якщо важіль КПП перемикається з нейтрального положення до натискання на педаль зчеплення, контрольний індикатор засвічується, або виводиться у вигляді символу у центрі інформації водія.

Контрольний індикатор ⇨ 91.

Повторний запуск двигуна системою стоп-старт

Для автоматичного повторного запуску важіль перемикання має знаходитися в нейтральному положенні.

При виникненні однієї з наступних умов під час активної функції Автостоп, двигун автоматично запускається системою стоп-старт.

- Систему стоп-старт можна вимкнути вручну
- відкривається капот
- розстібається пас безпеки водія та відчиняються дверцята водія
- температура двигуна занадто низька
- рівень зарядження акумулятора впав нижче визначеного рівня
- недостатній вакуум гальмівної системи
- автомобіль рухається щонайменше зі швидкістю ходи
- система клімат-контролю вимагає запуску двигуна
- кондиціонер вмикається вручну

Якщо капот закритий не повністю в центрі інформації водія виводиться інформаційне повідомлення.

Якщо до електричної розетки підключений споживач, наприклад, портативний програвач компакт-дисків, під час повторного запуску двигуна може відбутися коротка перерва у живленні.

Паркування

- Не залишайте автомобіль у місцях, які можуть легко загорітися. Висока температура системи вихлопу може спричинити займання поверхні, на якій стоїть автомобіль.
- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо. Застосуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи кнопку розблокування. Застосовуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Одночасно натисніть ножне гальмо, щоб зменшити гальмівне зусилля.
- Вимкніть двигун і запалення. Повертайте кермо, доки не спрацює його блокування.
- Якщо автомобіль знаходиться на рівній поверхні чи підйомі, ввімкніть першу передачу перед вимкненням запалення. На підйомі поверніть передні колеса від бордюра.

  Якщо ж автомобіль знаходиться на схилі, увімкніть задню передачу перед вимкненням запалення. Поверніть передні колеса до бордюру.
- Заблокуйте автомобіль та активуйте систему запобігання викраденню.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки двигун автоматично вимикається, якщо через певний час автомобіль зупиняється.

Вихлоп двигуна

⚠ Небезпека

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ, який є безбарвним та не має запаху і може призвести до смерті під час вдихання.

Якщо вихлопні гази потраплять в салон автомобіля, відчиніть вікна. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Уникайте водіння з відчиненим багажником, у протилежному випадку вихлопні гази потраплять у салон.

Каталізатор

Каталізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

Обережно

Якість пального, яка відрізняється від вказаної на сторінках ⇨ 162, ⇨ 226 може призвести до пошкодження каталізатора чи електроніки.

Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання стартера та руху з порожнім баком. Забороняється запуск двигуна буксируванням.

У випадку перебою запалення, нерівномірної роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться до майстерні для усунення причини несправності в якомога стисліші терміни. В аварійній ситуації на деякий час рух можна продовжити, підтримуючи швидкість автомобіля та оберти двигуна на низькому рівні.

Механічна трансмісія

Щоб увімкнути задній хід, натиснувши педаль зчеплення, зачекайте 3 секунди, натисніть кнопку розблокування на важелі селектора й увімкніть передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Не стирайте зчеплення зайвий раз.

Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг.

Обережно
Не рекомендується керувати автомобілем однією рукою, тримаючи іншу на важелі селектора.

Гальма

Система гальм містить два незалежні контури гальм.

Якщо контур гальм виходить із ладу, можна гальмувати за допомогою іншого контуру гальм. Проте ефект гальмування досягається лише тоді, коли педаль гальм повністю натиснуто. Для цього потрібно значно більше сили. Гальмівний шлях подовжується. Зверніться по допомогу до майстерні, перш ніж продовжити подорож.

Коли двигун не працює, підтримка сервопристрою гальм вимикається, щойно педаль гальм натиснуто один раз або двічі. Ефект гальмування не знижується, але гальмування вимагає значно більших зусиль. Це особливо важливо під час буксирування.

Контрольний індикатор ⇨ 91.

Антиблокувальна система гальм

Антиблокувальна система гальм (ABS) запобігає блокуванню коліс.

Система ABS починає регулювати тиск гальмування, щойно виникає ймовірність блокування коліс. Автомобіль залишається керованим, навіть під час різкого гальмування.

Про роботу системи ABS свідчить пульсування педалі гальм і шум процесу регулювання.

Для оптимального гальмування утримуйте педаль гальм повністю натиснутою протягом усього процесу гальмування, не зважаючи на її пульсування. Не знижуйте тиск на педаль.

Після зрушення з місця система проводить самодіагностику, що можна почути.

Контрольний індикатор ⇨ 92.

Адаптивний стоп-сигнал

Під час повного гальмування всі три ліхтарі гальмування мигають під час роботи системи ABS.

Помилка

⚠ Попередження

Якщо в системі ABS є несправність, колеса можуть блокуватися через гальмування, яке є більш жорстким, ніж звичайно. Переваги системи ABS більше недоступні. Під час різкого гальмування автомобіль більше не може керуватися та може йти в заніс.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Стоянкове гальмо

Ручне стоянкове гальмо

Завжди використовуйте стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання, та застосовуйте його максимально міцно на спучку чи підйомі.

Щоб відпустити стоянкове гальмо, злегка потягніть важіль угору, натисніть кнопку відпускання та повністю опустіть важіль.

Щоб зменшити зусилля спрацьовування стоянкового гальма, натисніть ніжне гальмо в той же час.

Контрольний індикатор (!) ⇨ 91.

Підсилювач гальм

Якщо педаль гальм натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля (повне гальмування).

Рівномірно натискайте педаль гальм до повної зупинки. Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

Допоміжна система при старті з місця під гору

Система допомагає запобігти випадковому відкату під час рушання з місця на схилах.

Під час відпускання ножних гальм після зупинки на схилі гальма залишаються ввімкненими

протягом наступних двох секунд. Гальма вимикаються автоматично, щойно автомобіль почне прискорюватися або після завершення затримки у дві секунди.

Коли функція Автостоп увімкнена, допоміжна система при старті з місця під гору не працює.

Системи регулювання плавності ходу

Протибуксовочна гальмівна система

Протибуксовочна гальмівна система (TC) є складовою електронної системи курсової стійкості (ESC).

За потреби вона покращує стійкість руху, незалежно від типу дорожнього покриття чи зчеплення шин із дорогою, запобігаючи при цьому обертанню ведучих коліс.

Як тільки ведучі колеса починають обертатися, потужність двигуна зменшується та обертання гальмується індивідуально. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.

Система TC готова до роботи після кожного запуску двигуна, щойно контрольний індикатор погасне.

Під час роботи TC блимає .

⚠ Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Помилка

Якщо в системі виникла неполадка, засвічується контрольний індикатор , і в центрі інформації водія засвічується повідомлення або код попередження. Система не працює.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Електронна система курсової стійкості

Електронна система курсової стійкості (ESC) за потреби покращує стійкість, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою. Вона також запобігає пробуксовуванню ведучих коліс. Система ESC діє спільно з протибуксувальною гальмівною системою (TC).

Як тільки автомобіль починає відхилятися від прямого шляху (по причині недостатньої керованості/ занесення на повороті), потужність двигуна знижується, і гальмо застосовується окремо до кожного колеса. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.

Система ESC готова до роботи після кожного запуску двигуна, щойно контрольний індикатор погасне.

Під час роботи ESC блимає .

⚠ Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Помилка

Якщо в системі виникла неполадка, засвічується контрольний індикатор , і в центрі інформації водія засвічується повідомлення або код попередження. Система не працює.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Міський режим

Міський режим - це функція, яка забезпечує більш інтенсивне підсилювання на малій швидкості, наприклад, у щільному міському потоці транспорту чи під час паркування. Інтенсивність підсилення керма збільшується для зручності.

Активація

Натисніть кнопку ⊛ при працюючому двигуні. Система працює з нульової швидкості до 35 км/г, і в такому ж режимі під час руху заднім ходом. При перевищенні цієї швидкості система переходить на звичайний режим. Міський режим вмикається автоматично, щойно швидкість падає нижче цього значення.

Засвічений індикатор кнопки міського режиму означає, що система активна, при цьому в центрі інформації водія з'являється спливне повідомлення.

Міський режим залишається активним під час автостопу, але цей режим працює тільки при працюючому двигуні. Система стоп-старт ⇨ 136.

Дезактивація

Натисніть кнопку ⊛, індикатор кнопки гасне, при цьому в центрі інформації водія з'являється спливне повідомлення.

Міський режим вмикається при кожному запуску двигуна.

Перевантаження

Якщо кермове керування у міському режимі має значне навантаження - наприклад, під час тривалих паркувальних маневрах, або ж у дуже щільному міському транспорті, система вимикається, щоб запобігти перегріву. Кермове керування працює в нормальному режимі до наступного автоматичного ввімкнення міського режиму.

Помилка

У випадку несправності в системі спалахне індикатор ⊖!, а в центрі інформації водія відобразиться відповідне повідомлення.

Повідомлення автомобіля ⇨ 101.

Калібрування системи

При одночасному засвічуванні контрольних індикаторів ⊖! та ⚙ необхідно провести калібрування системи гідропідсилювача керма. Це може статися, наприклад, через повертання кермового колеса на один оберт з вимкненим запалюванням. У цьому випадку ввімкніть запалювання та поверніть кермове колесо один раз від упору до упору.

Якщо контрольні індикатори ⊖! та ⚙ не гаснуть після калібрування, зверніться по допомогу до автомайстерні.

Допоміжні системи водія

⚠ Попередження

Допоміжні системи водія розробляються для підтримки водія і не замінюють увагу.

Водій бере на себе повну відповідальність при керуванні автомобілем.

При використанні допоміжних систем водія завжди уважно стежте за поточною ситуацією на дорозі.

Круїз-контроль

Функція круїз-контролю може зберігати та підтримувати швидкість приблизно від 30 до 200 км/г. Під час руху на підйомі чи на спуску можливі відхилення від збережених швидкостей.

Із міркувань безпеки круїз-контроль не може бути активованим, доки ніжне гальмо не задіється хоча б один раз. Цю функцію неможливо ввімкнути, якщо вибрано першу передачу.

Забороняється використовувати круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.

Контрольний індикатор ⏲ ⇨ 94.

Увімкнення

Натисніть кнопку ⏲, контрольний індикатор ⏲ на панелі приладів засвічується білим кольором.

Активація

Наберіть потрібну швидкість і поверніть колесо регулятора в положення **SET/-**; поточна швидкість зберігається та підтримується. Контрольний індикатор на панелі приладів засвічується зеленим кольором. Педаль акселератора можна відпустити.

Швидкість автомобіля можна збільшити натисканням педалі акселератора. Коли педаль акселератора відпускається, попередньо збережена швидкість повертається.

Круїз-контроль залишається ввімкнений під час зміни передач.

Збільшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим до **RES/+** або швидко поверніть його до **RES/+** кілька разів: швидкість підвищується постійно чи за наростаючою.

У протилежному випадку наберіть потрібну швидкість і збережіть її поворотом до **SET/-**.

Зменшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим до **SET/-** або швидко поверніть його до **SET/-** кілька разів: швидкість знижується постійно чи за наростаючою.

Дезактивація

Натисніть кнопку , контрольний індикатор на панелі приладів засвічується білим кольором.

Круїз-контроль дизактивований. Останнє налаштування швидкості зберігається в системі для наступного відновлення швидкості.

Автоматична дезактивація:

- швидкість автомобіля нижча 30 км/год,
- швидкість автомобіля вище 200 км/г,
- педаль гальм натиснута,
- педаль зчеплення натиснута на декілька секунд,
- двигун працює з дуже низькою частотою обертів,
- працює протибуксовочна гальмівна система чи електронна система курсової стійкості.

Відновлення збереженої швидкості

Досягнувши швидкості більше 30 км/год, поверніть коліщатко до положення **RES/+**. Автомобіль досягає збереженої швидкості.

Вимкнення

Натисніть кнопку ⏲, контрольний індикатор ⏲ на панелі приладів гасне. Збережений показник швидкості видаляється.

Натискання на кнопку ⏲ для ввімкнення обмежувача швидкості або вимкнення запалення також вимикає функцію круїз-контролю і видаляє збережену швидкість.

Обмежувач швидкості

Обмежувач швидкості не дозволяє автомобілю перевищувати попередньо встановлену максимальну швидкість.

Максимальну швидкість можна встановити на рівні понад 25 км/г.

Водій може прискорюватися тільки до попередньо заданої швидкості. Під час руху на схилах може статися відхилення від обмеженої швидкості.

Задане обмеження швидкості позначається у верхньому рядку інформації водія при активній системі.

Активація

Натисніть кнопку ⏲. Якщо круїз-контроль мають бути увімкнені до цього, оскільки вони вимикаються при ввімкненні обмежувача швидкості, і контрольний індикатор ⏲ гасне.

Встановити обмеження швидкості

При активному обмежувачі швидкості, утримуйте коліщатко в положенні **RES/+** або ж коротко повертайте коліщатко в положення **RES/+** до тих пір, поки бажана швидкість не буде відображена у центрі інформації водія.

У якості альтернативи, наберіть потрібну швидкість і коротко поверніть коліщатко регулятора в положення **SET/-**; поточна швидкість зберігається в якості максимальної. У центрі інформації водія відображається обмеження швидкості.

Зміна обмеження швидкості

При активному обмежувачі швидкості повертайте коліщатко регулятора в положення **RES/+** для збільшення або в положення **SET/-** для зменшення бажаної максимальної швидкості.

Перевищення обмеження швидкості

При виникненні екстреної ситуації можна перевищувати обмеження швидкості шляхом сильного натискання педалі акселератора, долаючи точку спротиву.

При цьому значення обмеження швидкості миготітиме у центрі інформації водія і лунатиме звуковий сигнал.

Відпустіть педаль акселератора, і функція обмежувача швидкості знову буде активована, щойно швидкість не знизиться менше за встановлене обмеження швидкості.

Дезактивація

Натисніть кнопку : обмежувач швидкості вимикається і автомобілем можна керувати без обмеження швидкості.

Задане обмеження швидкості зберігається, а в центрі інформації водія з'являється відповідне повідомлення.

Відновити обмеження швидкості

Поверніть коліщатко в положення **RES/+**. Автомобіль набирає швидкість згідно із заданим значенням.

Вимкнення

Натисніть кнопку , при цьому індикація обмеження швидкості в центрі інформації водія зникає. Збережений показник швидкості видаляється.

При натисканні кнопки для увімкнення функції круїз-контролю або при вимкненні запалення обмежувач швидкості також вимикається і задана швидкість видаляється.

Система допомоги під час паркування

Задня система допомоги під час паркування

⚠ Попередження

Проте лише водій несе повну відповідальність за маневри під час паркування.

Завжди перевіряйте оточення під час руху назад під час використання задньої системи допомоги при паркуванні.

Задня система допомоги під час паркування полегшує паркування, вимірюючи відстань між автомобілем і перешкодами ззаду. Вона інформує і попереджає водія, даючи акустичні сигнали.

Система має чотири ультразвукові датчики у задньому бампері.

Активація
Коли ввімкнена задня передача, система автоматично готова до роботи.

Світловий індикатор, розташований у кнопці P⁾⁾▲ системи допомоги під час паркування, вказує на готовність системи.

Індикація
Система попереджає водія, даючи акустичні сигнали про потенційно небезпечні перешкоди позаду автомобіля в радіусі до 1,5 м. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань стає меншою, ніж 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Дезактивація

Система автоматично вимикається після вимкнення задньої передачі.

Ручне вимкнення також можливе - для цього слід натиснути кнопку система допомоги під час паркування P⁾⁾▲.

В обох випадках індикатор у кнопці гасне.

Помилка
У випадку виникнення неполадки, або ж якщо система тимчасово не працює, наприклад, через високий рівень зовнішнього шуму або через інші перешкоди, індикатор у кнопці блимає протягом 3 секунд, потім гасне. Водночас, контрольний індикатор P⁾⁾▲ засвічується на панелі приладів ⇨ 92, а в центрі інформації водія з'являється спливне повідомлення.

Передня і задня система допомоги під час паркування

⚠ Попередження

Проте лише водій несе повну відповідальність за маневри під час паркування.

Завжди перевіряйте оточення під час руху назад або вперед під час використання системи допомоги при паркуванні.

Передня і задня система допомоги під час паркування вимірює дистанцію між автомобілем і перешкодами попереду і позаду автомобіля. Система інформує водія у вигляді акустичних сигналів та повідомлень на дисплеї.

Система має шість ультразвукових датчиків паркування у задньому та передньому бампері.

Ця система використовує два різних акустичних попереджувальних сигналів для передньої та задньої частини, при чому кожен з них має різну частоту.

Передня і задня система допомоги під час паркування завжди комплектується розширеною допомогою при паркуванні, окремий опис цієї системи наведено нижче.

Кнопка системи допомоги під час паркування та схема керування

Передня і задня система допомоги під час паркування та розширена допомога при паркуванні використовують одну й ту саму кнопку для ввімкнення та вимкнення:

Коротке натискання на кнопку вмикає чи вимикає систему допомоги під час паркування.

Довге натискання на кнопку (приблизно, одну секунду), вмикає і вимикає розширену допомогу при паркуванні, див. окремий опис функції нижче.

Керування системою здійснюється за допомогою натиснень на неї наведеними нижче способами.

- Якщо тільки передня і задня система допомоги під час паркування активна, коротке натискання вимикає цю систему.
- Якщо тільки передня і задня система допомоги під час паркування активна, довге натискання вимикає розширену допомогу при паркуванні.
- Якщо тільки розширена система допомоги під час паркування активна, коротке натискання вмикає цю систему.

- Якщо тільки розширена система допомоги під час паркування активна, довге натискання вимикає розширену допомогу при паркуванні.
- Якщо ввімкнено будь-яку передню або нейтральну передачу, коротке натискання вимикає чи вимикає тільки передню систему допомоги під час паркування.
- Якщо ввімкнено задню передачу, коротке натискання вимикає чи вимикає як передню, так і задню систему допомоги під час паркування.

Робота

Коли ввімкнено задню передачу, передня та задня система допомоги під час паркування готові до роботи.

Світловий індикатор, розташований у кнопці системи допомоги під час паркування, вказує на готовність системи.

Передню систему допомоги під час паркування також можна ввімкнути на швидкості до 11 км/г коротким натисканням кнопки допомоги при паркуванні.

Якщо кнопку ввімкнути ще раз в межах одного циклу запалювання, передня система допомоги під час паркування вимикається на швидкості понад 11 км/г. Вона буде знову ввімкнена, коли швидкість впаде нижче цього значення, якщо до цього швидкість не перевищувала 25 км/г. Якщо швидкість перевищила 25 км/г, передня система допомоги під час паркування залишається вимкненою навіть коли швидкість падає нижче 11 км/г.

Коли система вимикається, індикатор у кнопці гасне, при цьому в центрі інформації водія з'являється повідомлення **Park Assist Off (Систему паркування вимкнено)**.

Система автоматично вимикається при перевищенні швидкості 25 км/г.

Індикація

Система попереджає водія, даючи акустичні сигнали про потенційно небезпечні перешкоди позаду автомобіля в радіусі до 1,5 м і попереду авто - в радіусі 1,2 м. Залежно від того, який бік автомобіля знаходиться ближче до перешкоди, ви почуєте відповідні акустичні сигнали. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань стає меншою, ніж 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Окрім цього, відстань до перешкод відображається в центрі інформації водія ⇨ 95 або, залежно від версії - на кольоровому інформаційному дисплеї ⇨ 99.

У центрі інформації водія дистанції до перешкоди попереду та позаду позначається лініями дистанції, що змінюються.

На кольоровому інформаційному дисплеї дистанція відображається кольоровими зонами попереду чи позаду авто.

Позначення дистанції у центрі інформації водія може перекриватися повідомленнями автомобіля, що мають вищий пріоритет. Після підтвердження повідомлення кнопкою **SET/CLR** на підкермовому перемикачі поворотів, значення дистанції з'являється знову.

Помилка

У випадку виникнення неполадки, або ж якщо система тимчасово не працює, наприклад, через високий рівень зовнішнього шуму або через інші перешкоди, індикатор у кнопці блимає протягом 3 секунд, потім гасне. Водночас, контрольний індикатор **P**⚠ засвічується на панелі приладів ⇨ 92, а в центрі інформації водія з'являється спливне повідомлення.

Повідомлення автомобіля ⇨ 101.

Розширена допомога при паркуванні

⚠ Попередження

Проте саме водій несе на собі повну відповідальність за прийняття місця для паркування, запропонованого системою та паркувальні маневри.

Завжди перевіряйте оточення в усіх напрямках при використанні розширеної допомоги при паркуванні.

Система розширеної допомоги при паркуванні вимірює підходящий місце для паркування, обчислює траєкторію та скеровує автомобіль у паралельне чи перпендикулярне місце для паркування. Інструкції надаються в центрі інформації водія або ж на кольоровому інформаційному дисплеї, що також супроводжується акустичними сигналами. Водій має контролювати прискорення,

гальмування та переключення передач. Кермове керування здійснюється автоматично.

Розширена система допомога при паркуванні може вмикатися тільки під час руху вперед.

Розширена допомога при паркуванні завжди поєднується з передньою та задньою системою допомоги при паркуванні, див. попередній розділ. Обидві системи використовуються ті самі датчики на передньому та задньому бампері.

Кнопка ⊡P⊿ та принцип її роботи

Розширена допомога під час паркування, а також передня і задня система допомоги під час паркування використовують одну й ту саму кнопку для ввімкнення та вимкнення:

Коротке натискання на кнопку ⊡P⊿ вмикає чи вимикає систему допомоги під час паркування.

Довге натискання на кнопку ⊡P⊿ (приблизно, одну секунду), вмикає і вимикає розширену допомогу при паркуванні, див. окремий опис функції нижче.

Керування системою здійснюється за допомогою натиснень на неї наведеними нижче способами.

- Якщо тільки передня і задня система допомоги під час паркування активна, коротке натискання вимикає цю систему.
- Якщо тільки передня і задня система допомоги під час паркування активна, довге натискання вимикає розширену допомогу при паркуванні.
- Якщо тільки розширена система допомоги під час паркування активна, коротке натискання вмикає цю систему.
- Якщо тільки розширена система допомоги під час паркування активна, довге натискання вимикає розширену допомогу при паркуванні.
- Якщо ввімкнено будь-яку передню або нейтральну передачу, коротке натискання вимикає чи вимикає тільки передню систему допомоги під час паркування.
- Якщо ввімкнено задню передачу, коротке натискання вимикає чи вимикає як передню, так і задню систему допомоги під час паркування.

Активація

Під час пошуку місця для паркування система приводиться у готовність довгим натисканням кнопки ⊟P⊿.

Система розпізнає та запам'ятовує (10 м місця для паралельного паркування або ж 6 м місця для перпендикулярного паркування) навіть у режимі допомоги під час паркування. Довгі натискання кнопки ⊟P⊿ вмикає розширену допомогу при паркуванні для початку маневрів.

Система вмикається тільки на швидкості до 30 км/г, система виконує пошук місця для паркування на швидкості до 30 км/г.

Максимально допустима паралельна дистанція між автомобілем у ряді припаркованих автомобілів - 1,8 м для паралельного паркування та 2,5 м для перпендикулярного паркування.

Функціональність

Графіка відображає позначення центру інформації водія та кольорового інформаційного дисплея.

Режим пошуку місця для паркування
Оберіть паралельне чи перпендикулярне паркування в центрі інформації водія кнопкою **SET/CLR** або торкніться піктограм ⊞ або ⊞ на кольоровому інформаційному дисплеї.

При розпізнанні місця надаються візуальні сигнали в центрі інформації водія або на кольоровому інформаційному дисплеї, а також акустичні сигнали.

Якщо водій не зупинить автомобіль в межах 10 метрів для паралельного паркування або 6 метрів для перпендикулярного паркування після пропонування відповідного місця, система розпочне місце іншого підходящого місця.

Режим керування паркуванням
Рекомендація місця для паркування, запропонованого системою, приймається, коли водій зупиняє автомобіль в межах 10 м після пропозиції для паралельного паркування або 6 м для перпендикулярного паркування після надання повідомлення **Stop (Зупинка)**. Система обраховує оптимальний шлях до місця парковки.

Коротка вібрація керма після керма після ввімкнення задньої передачі свідчить про те, що система перебрала на себе кермове керування автомобілем. Після цього автомобіль скеровується на місце автоматично, надаючи водієві детальні інструкції щодо гальмування, прискорення та переключення передач. Водій повинен зняти руки з керма.

Завжди уважно слідкуйте за звуками передньої системи допомоги під час паркування. Безперервний звук означає, що відстань до перешкоди менше 30 см.

Якщо з будь-якої причини водій має перебрати на себе кермування автомобілем, притримайте кермо ззовні. У такому випадку автоматичне кермування буде скасоване.

Позначення дисплея
Інструкції на дисплеї відображають:

- загальні поради та попереджувальні повідомлення
- підказка, коли швидкість автомобіля перевищує 30 км/г в режимі пошуку місця для паркування або ж 8 км/г в режимі керування,
- необхідність в зупинці автомобіля після визначення місця для парковки,
- напрямок руху під час паркування,
- вимога ввімкнути задню або передню передачу,
- вимога прискоритися або загальмувати,
- для деяких інструкцій відображається стан виконання в центрі інформації водія,
- успішне паркування позначається спливним символом та звуковим сигналом,
- скасування паркувального маневру.

Обрання паралельного чи перпендикулярного паркування

Під час пошуку місця для паркування оберіть паралельне чи перпендикулярне паркування кнопкою **SET/CLR** на підкермовому перемикачі поворотів.

Якщо система устаткована кольоровим інформаційним дисплеєм, оберіть тип місця для паркування, торкнувшися піктограми ⊟ або ⊟ на дисплеї.

На дисплеї буде відображений тип місця для паркування.

Зміна сторони парковки

Систему за замовчуванням налаштовано на визначення місць парковки з боку пасажира. Щоб розпізнавати місця для паркування з боку водія, увімкніть указівник поворотів з боку водія під час пошуку.

Щойно указівник поворотів вимикається, система знову розпочинає пошук місця для паркування з боку пасажира.

Пріоритетна інформація дисплея

Після того як розширену систему допомоги під час паркування ввімкнено, у центрі інформації водія чи на кольоровому інформаційному дисплеї відображається відповідне повідомлення. Позначення розширеної допомоги при паркуванні в центрі інформації водія може перекриватися повідомленнями автомобіля, що мають вищий пріоритет. Після підтвердження повідомлення кнопкою **SET/CLR** на підкермовому перемикачі поворотів, інструкції розширеної допомоги при

паркуванні з'являються знову і паркувальні маневри можна продовжити.

Дезактивація

Систему можна дезактивувати одним із таких способів:

- довге натискання на кнопку ⊡P⊿,
- автоматично після вдалого завершення маневру,
- перевищення швидкості 30 км/г під час пошуку місця для паркування,
- перевищення швидкості 8 км/г під час автоматичного кермування,
- втручання водія в процес кермування,
- перевищення максимальної кількості зміни передач: 8 паркувальних циклів при паралельному паркуванні або 5 циклів при перпендикулярному паркуванні,
- вимкнення запалення.

Вимкнення системи водієм чи автоматичне вимкнення самої системи під час маневрів буде позначатися повідомленням **Parking Deactivated (Паркування дезактивовано)** в центрі інформації водія чи на кольоровому інформаційному дисплеї, а також акустичним сигналом.

Помилка

Повідомлення відображається в центрі інформації водія, якщо:

- у системі виникла неполадка; водночас, на панелі приладів засвічується контрольний індикатор P⊿,
- водій не завершив успішно маневрування,
- система не працює,
- будь-яка з причин вимкнення з описаних вище.

Якщо під час надання інструкцій система виявить об'єкт, у центрі інформації водія відобразиться повідомлення **Stop (Зупинка)**. Якщо об’єкт буде видалено із зони його виявлення системою, виконання маневру під час паркування відновлюється. Якщо об'єкт не буде усунуто, це призведе до дезактивації системи. Довге натискання на кнопку ⊡P⊿ призведе до ввімкнення системи пошуку нового місця парковки.

Базові нотатки щодо систем допомоги під час паркування

⚠ Попередження

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявити перешкоди.

Слід приділяти особливу увагу низько розташованим перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера.

Обережно

Якщо датчик забруднено (наприклад, вкрито льодом або снігом), ефективність роботи системи може погіршуватися.

Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися при значному навантаженні автомобіля.

Якщо на парковці наявні високі транспортні засоби (наприклад, позашляховики, міні-фургони, мікроавтобуси, житлові автопричепи та вантажівки), застосовуються особливі умови. Виявлення об'єктів і правильна ідентифікація дистанції у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Об'єкти з малою площею відбиття (наприклад, вузькі предмети або предмети з м'яких матеріалів) система може не виявляти.

Система допомоги під час паркування та розширена допомоги при паркуванні не розпізнаватиме об'єкти, які виходять за межі діапазону дії датчиків.

Примітка

Датчик може розпізнати неіснуючий предмет, що може бути викликане акустичними перешкодами від внутрішнього шуму чи неправильним механічним регулюванням (у цьому випадку можливі спорадичні помилкові попередження).

Пересвідчіться в тому, що передній державний номер авто правильно закріплено (що він не зігнутий, не має зазорів між номером та бампером з лівого чи правого боку), і датчики знаходяться на місці.

Покращена система допомоги під час паркування може не реагувати на зміни наявного паркувального простору після початку виконання маневру паркування. Система може розпізнавати в'їзд, ворота, двір чи навіть перехрестя, як місце для паркування. Після ввімкнення задньої передачі система розпочне паркувальний маневр. Стежте за тим, щоб запропоноване місце для паркування залишалося вільним.

Нерівна поверхня (наприклад, на будмайданчиках), розпізнаються системою некоректно. Водій приймає на себе всю відповідальність.

Примітка
Коли розкладено задню систему кріплення, увімкнення певної передачі руху вперед та прискорення до певної швидкості може призвести до вимкнення системи допомоги під час паркування.

Якщо спершу ввімкнути задню передачу, система допомоги під час паркування виявить задню систему кріплення і подасть попереджувальний сигнал. Система допомоги під час паркування вимикається коротким натисканням кнопки P⁾⁾▲ або ⊡⁾P⁾▲.

Примітка
Після виробництва система потребує калібрування. Для оптимального автоматичного паркування необхідно проїхати, щонайменше, 10 км - за наявності багатьох кривих та поворотів.

Повідомлення бокової мертвої зони видимості

Система попередження бокової мертвої зони розпізнає та повідомляє про об'єкти, що знаходяться по обидві боки автомобіля в межах зазначеної "мертвої зони" видимості. Система має візуальні повідомлення у кожному боковому дзеркалі заднього огляду, коли вона розпізнає об'єкти, які можуть бути поза зоною видимості дзеркал заднього огляду.

Повідомлення бокової мертвої зони видимості використовує деякі з високотехнологічних датчиків системи допомоги під час паркування, розташованих в передньому та задньому бамперах з обох боків автомобіля.

⚠ Попередження

Повідомлення мертвої зони видимості не замінує бачення водія.

Система не може виявити:

- Автомобілі поза межами сліпих зон, які можуть швидко наближатися.
- Пішоходів, велосипедистів чи тварин.

Перш ніж змінювати смугу, завжди перевіряйте ситуацію по всім дзеркалам, дивіться через плече і вмикайте указівник повороту.

Коли система розпізнає автомобіль в боковій мертвій зоні під час руху вперед, незалежно, чи цей предмет обминає вас, чи ви обминаєте його, жовтий попереджувальний символ засвітиться у відповідному зовнішньому дзеркалі. Якщо водій після цього увімкне сигнал повороту, попереджувальний

символ почне блимати жовтим кольором, застерігаючи водія не змінювати смугу руху.

Система попередження мертвої зони видимості є активною на швидкостях від 10 км/г до 140 км/г. При перевищенні швидкості 140 км/г система вимикається, що позначається слабким підсвічуванням попереджувальних символів в обох зовнішніх дзеркалах. При зменшенні швидкості попереджувальні символи гаснуть. Якщо після цього буде розпізнаний автомобіль у мертвій зоні видимості, попереджувальні символи будуть засвічуватися, як зазвичай, з відповідного боку.

При запуску двигуна індикатори в обох зовнішні дзеркалах засвітяться на короткий час, щоб позначити те, що система працює.

Цей параметр можна ввімкнути чи вимкнути на інформаційному дисплеї, у налаштуваннях персоналізації автомобіля ⇨ 108.

Після дезактивації системи у центрі інформації водія відображується відповідне повідомлення.

Зони розпізнавання

Зони розпізнавання починаються від заднього бампера і простягаються на 3 м назад та в боки. Висота зони становить, прибл., від 0,5 метра до 2 метри від землі.

Попередження бокових мертвих зон видимості ігнорують такі нерухомі предмети, як огорожу, стовпи, бордюри, стіни та балки.

Припарковані чи зустрічні автомобілі не розпізнаються системою.

Помилка

За звичайних умов система інколи може пропускати автомобілі, що знаходяться у мертвій зоні. Частота таких пропусків підвищується у мокру погоду.

Попередження мертвої зони видимості не працюють, коли лівий чи правий куп заднього бампера вкритий брудом, багном, снігом, льодом, а також під час сильних злив. Інструкції з миття ⇨ 213.

При виникненні неполадки в системі, або ж якщо система не працює через будь-які тимчасові умови, у центрі інформації водія з'являється повідомлення про помилку. Зверніться по допомогу до майстерні.

Пальне

Пальне для бензинових двигунів

Використання пального, якість якого не відповідає чинним Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може призвести до пошкодження двигуна та скасування всіх гарантійних зобов'язань.

Використовуйте пальне з рекомендованим октановим числом ⇨ 226. Використання пального з надто низьким октановим числом може знизити потужність двигуна та обертальний момент і трохи підвищити витрати пального.

Обережно

Забороняється використовувати пальне чи присадки до пального, які містять металовмісні суміші, наприклад присадки на основі марганцю. Це може призвести до пошкодження двигуна.

Обережно

Використання пального з надто низьким октановим числом може призвести до неконтрольованої витрати пального та пошкодження двигуна.

Паливо для роботи на скрапленому газі

Скраплений газ відомий під англійським скороченням LPG (Liquefied Petroleum Gas) або ж GPL французькою мовою (Gaz de Pétrole Liquéfié). LPG також відомий під назвою Autogas.

LPG складається переважно з пропану та бутану. Октанове число становить від 105 до 115, залежно від частки бутану. LPG зберігається у скрапленій формі під тиском 5 - 10 бар.

Точка кипіння залежить від тиску та пропорції суміші. При атмосферному тиску точка кипіння становить від -42 °C (чистий пропан) та -0,5 °C (чистий бутан).

Обережно

Система працює при температурі навколишнього середовища від -8 °C до 100 °C.

Повна функціональність системи LPG може бути гарантована тільки при роботі на скрапленому газі, що відповідає мінімальним вимогам стандарту DIN EN 589.

Засіб вибору паливного баку

При натисканні кнопки **LPG**, робота автомобіля перемикається з бензину на скраплений газ одразу ж після досягнення необхідних параметрів (температура охолоджувальної рідини, температура газу та мінімальна частота обертів двигуна). Ці параметри зазвичай досягаються через 60 секунд після першого активного натискання на педаль акселератора (залежно від температури повітря). Світлодіодний індикатор позначає поточний режим роботи.

світлодіодний індикатор вимкнено	=	робота на бензині
Індикатор загорається	=	робота на скрапленому газі
Індикатор блимає	=	перемикання неможливе, один тип палива закінчився

Як тільки у баках закінчиться скраплений газ, автоматично активується режим бензину, доки не буде вимкнено запалення.

Кожні шість місяців необхідно повністю спустошувати бак для бензину, доки контрольний індикатор ⛽ не почне світитися, після чого слід поповнити рівень пального в баку. Це допомагає підтримувати якість повітря та функціональність системи роботи на бензині.

Періодично заливайте повний бак пального, щоб запобігти появі в ньому корозії.

Помилки та шляхи усунення

Якщо режим роботи на газі не можливий, перевірте наступні параметри:

- Чи достатньо скрапленого газу у баку?
- Чи достатньо бензину для запуску двигуна?

При екстремальних температурах у поєднанні з газовою сумішшю для переходу системи з бензину на газ може знадобитися більше часу.

У екстремальних умовах система також може перейти назад у режим роботи на бензині, якщо мінімальні вимоги не будуть виконані.

У випадку виникнення усіх інших несправностей звертайтеся по допомогу до автомайстерні.

Обережно

Для забезпечення безпеки та збереження гарантії системи LPG ремонт та налаштування

системи може проводитися тільки кваліфікованими спеціалістами.

Скраплений газ має специфічний запах, то ж будь-які течі можна легко визначити.

⚠ Попередження

Якщо ви відчуваєте запах газу в автомобілі або безпосередньо поруч із ним, негайно переключіть паливну систему в режим роботи на бензині. Забороняється палити. Жодного відкритого полум'я чи джерел вогню.

Якщо запах газу все ще відчувається, не запускайте двигун. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

При використанні підземних парковок виконуйте інструкції оператора та вимоги місцевого законодавства.

Примітка
У випадку аварії вимкніть запалення і фари.

Поповнення рівня пального

⚠ Небезпека

Перед заправкою вимкніть двигун.

Вимкніть мобільні телефони.

Дотримуйтесь інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправочної станції під час дозаправки.

⚠ Небезпека

Пальне є займистим і вибухонебезпечним. Забороняється палити. Забороняється наявність відкритого вогню.

Якщо в автомобілі є запах пального, негайно зверніться до майстерні.

Обережно

У випадку заправки невідповідним типом палива не заводьте двигун.

Кришка горловини паливного баку розташована на задньому правому крилі автомобіля.

Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише коли автомобіль відімкнено.

Натисніть на кришку, щоб механізм спрацював. Потім відкрийте кришку.

Повільно повертайте кришку проти годинникової стрілки, щоб відкрити її.

Кришка горловини паливного баку може бути зафіксована в скобі на горловині паливного баку.

Для заправки палива повністю вставте пістолет бензоколонки і увімкніть його.

Після автоматичного відсікання у бак можна додати не більше двох доз палива.

Обережно
Витріть усі переливи.

Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її за годинниковою стрілкою до клацання.

Закрийте зовнішній клапан горловини паливного бака.

Заправка скрапленим газом

Дотримуйтеся інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправочної станції під час дозаправки.

Клапан заправки скрапленим газом знаходиться за зовнішньою кришкою паливнозаливної горловини.

Відкрутіть захисний ковпачок горловини.

Встановіть необхідний адаптер.

Адаптер ACME: Закрутіть гайку заправної насадки на адаптер. Натисніть на фіксуючий важіль на насадці вниз.

Заправна горловина DISH (Італія): Вставте заправну насадку в адаптер. Натисніть на фіксуючий важіль на насадці вниз.

Багнетна заправна горловина: Вставте заправну насадку в адаптер і поверніть ліворуч або праворуч на чверть оберту. Повністю витягніть блокувальний важіль заправної насадки.

Заправна горловина EURO: Втисніть заправну насадку в адаптер до фіксації.

Натисніть кнопку подачі скрапленого газу. Заправна система зупиняється або зменшує швидкість роботи при досягненні 80% об'єму бака (максимального рівня заправки).

Відпустіть кнопку системи заправки. Процес заправки зупиняється. Відпустіть блокувальний важіль і вийміть заправну насадку. При цьому може вийти незначна кількість скрапленого газу.

Зніміть адаптер та покладіть його в автомобіль.

Закрутіть захисний ковпачок для запобігання потрапляння сторонніх предметів у заправний отвір та паливну систему.

⚠ Попередження

У зв'язку з конструкцією системи витоку скрапленого газу після відпущення блокувального важеля уникнути неможливо. Уникайте вдихання газу.

⚠ Попередження

З міркувань безпеки бак скрапленого газу можна заповнювати тільки на 80 %.

Багатофункціональний клапан бака для скрапленого газу автоматично обмежує обсяг палива, що заправляється. При додаванні більшої кількості газу ми рекомендуємо не залишати автомобіль на сонці до випрацювання надмірного обсягу газу.

Заправний адаптер

Оскільки заправні системи не стандартизовані необхідні різні адаптери, які можна придбати у

Дистриб'юторів Opel, а також у Авторизованих сервісних партнерів Opel.

Адаптер ACME: Бельгія, Німеччина, Ірландія, Люксембург, Швейцарія

Багнетний адаптер: Нідерланди, Норвегія, Іспанія, Великобританія

Адаптер EURO: Іспанія

Адаптер DISH (Італія): Боснія і Герцеговина, Болгарія, Данія, Естонія, Франція, Греція, Італія, Хорватія, Латвія, Литва, Македонія, Австрія, Польща, Португалія, Румунія, Швеція, Швейцарія, Сербія, Словаччина, Словенія, Чехія, Туреччина, Україна, Угорщина

Кришка горловини паливного баку

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного бака.

Витрати пального - викиди CO_2

Споживання палива (комбінований режим) для моделі Opel Adam становить 5,0-5,5 л/100 км.

Рівень викидів CO_2 (комбінований режим) становить 118-130 г/км.

Характеристики, що стосуються вашого автомобіля, див. у Сертифікаті відповідності ЕЕС, що надається з вашим автомобілем чи у інших національних реєстраційних документах.

Загальна інформація

Наведені офіційні дані про споживання палива та викиди CO_2 ґрунтуються на базовій моделі ЄС для стандартного обладнання.

Дані про споживання палива та викиди CO_2 визначаються відповідно до постанови R (EC) No. 715/2007 (у її чинній версії), з урахуванням маси автомобіля та його експлуатаційним показникам, як зазначено у постанові.

Дані надаються тільки для порівняння з різними модифікаціями автомобілів і не сприймаються як гарантія фактичного рівня споживання палива конкретною моделлю автомобіля. Додаткове обладнання може призвести до незначного збільшення споживання палива та викидів CO_2, порівняно із наведеними даними. Більш того, витрати пального залежать від особистого стилю водіння, а також від інтенсивності руху та дорожніх умов.

Догляд за автомобілем

Загальна інформація 169
Перевірки автомобіля 170
Заміна лампи 177
Електрична система 185
Інструменти автомобіля 190
Колеса та шини 191
Запуск від зовнішнього джерела 209
Буксирування 211
Догляд за зовнішнім виглядом 213

Загальна інформація

Аксесуари та модифікації автомобілів

Рекомендується використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля. Ми не можемо оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення.

Не вносьте жодних змін до електричної системи, наприклад, змін в електронні системи керування (налаштування чіпа).

Обережно

При транспортуванні транспортного засобу потягом чи евакуатором закрилки можуть бути пошкоджені.

Зберігання автомобіля

Зберігання протягом тривалого періоду часу

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців:

- Помийте автомобіль і натріть його воском.
- Перевірте віск у моторному відсіку та на днищі.
- Почистьте й законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Повністю заповніть паливний бак.
- Замініть масло в двигуні.
- Злийте миючу рідину.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль у сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу. Усуньте можливість відкочування автомобіля.

- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відкрийте капот, зачиніть усі дверцята й заблокуйте автомобіль.
- Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля. Майте на увазі, всі системи не будуть функціонувати, наприклад, система запобігання викраденню автомобіля.

Повернення до експлуатації

Коли автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

- Підключіть клему до негативного виходу батареї автомобіля. Активуйте систему електропідйомників вікон.
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть резервуар омиваючою рідиною.
- Перевірте рівень масла в двигуні.
- Перевірте рівень охолоджуючої рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу

Інформація про центри прийому автомобілів, термін експлуатації яких минув, і їх переробку, доступна на нашому веб-сайті. Ця робота має виконуватися лише представниками авторизованих центрів переробки.

Вторинна переробка автомобілів, які працюють на газі, має виконуватися в авторизованих сервісних центрах.

Перевірки автомобіля

Виконання робіт

⚠ Попередження

Перевірки в моторному відсіку здійснюйте лише, коли вимкнено систему запалення.

Вентилятор охолодження може почати працювати навіть, якщо система запалення вимкнена.

⚠Небезпека

Для системи запалення використовується надзвичайно високий рівень напруги. Не торкайтеся їх.

Капот

Відкривання

Потягніть важіль і поверніть його в початкове положення.

Натисніть на запобіжну защіпку вгору, а потім відкрийте капот.

Зафіксуйте опору капота.

Якщо при активній функції Автостоп відкрити капот, двигун буде автоматично запущений з міркувань безпеки.

Зачинення

Перш ніж закрити капот, натисніть опору в тримачі.

Опустіть капот, направляючи його в запобіжний затискач. Переконайтеся, що капот зачинився.

Моторні мастила

Радимо регулярно перевіряти рівень масла у двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню двигуна. Переконайтеся, що використовуване масло відповідає вказаним специфікаціям. Рекомендовані рідини та мастила ⇨ 218.

Перевірку потрібно здійснювати на рівній поверхні. Двигун повинен мати робочу температуру та бути вимкненим щонайменше протягом 5 хвилин.

Витягніть щуп, витріть його насухо, вставте до упору, витягніть і перевірте рівень масла в двигуні.

Вставте щуп до упору та зробіть півоберт.

Залежно від варіанта двигуна використовуються різні щупи.

Коли рівень масла падає до позначки **MIN**, долийте масла.

Ми рекомендуємо використовувати масло тієї ж якості, яке використовувалась під час останньої заміни.

Рівень масла в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.

Обережно
Масло з двигуна потрібно злити.

Об’єм бака ⇨ 230.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

Охолоджуюча рідина двигуна

Охолоджувальна рідина не замерзає до температури близько -28 °C. У північних країнах із дуже холодним кліматом заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання приблизно до -37 °C.

Обережно
Використовуйте антифриз, який схвалено для використання в автомобілі.

Рівень охолоджуючої рідини

Обережно
Надто низький рівень охолоджуючої рідини може спричинити пошкодження двигуна.

Якщо система холодна, рівень охолоджуючої рідини повинен бути вище лінії наповнення. За умови низького рівня долийте рідину.

⚠ Попередження

Залиште двигун для охолодження перед відкриванням кришки. Обережно відкрийте кришку, поступово знижуючи тиск.

Щоб долити рідину, використовуйте суміш 1:1 готового концентрату охолоджувальної рідини та чистої водопровідної води. У разі відсутності концентрату охолоджувальної рідини, використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закрийте кришку. Проводити перевірку концентрації охолоджувальної рідини та усувати причини її витрати слід лише в майстерні.

Рідина в бачку омивача

Заповніть резервуар чистою водою, додавши відповідну кількість миючої рідини для лобового скла, до складу якої входить антифриз. Слідкуйте за позначками на резервуарі з миючою рідиною, щоб дотримуватися правильного співвідношення рідин під час змішування.

Обережно

Лише рідина для промивання з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист за низької температури або за умови її різкого зниження.

Гальма

Коли товщина гальмівної накладки досягає мінімального рівня, під час гальмування лунає пронизливий сигнал.

Подорож на великі відстані є можливою, але слід у якомога стисліші терміни замінити гальмівні колодки.

Після встановлення нових гальмівних колодок уникайте зайвого різкого гальмування протягом перших кількох поїздок.

Гальмівна рідина

⚠ Попередження

Гальмівна рідина є отруйною та кородуючою. Уникайте контакту з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.

Рівень гальмівної рідини має бути на рівні між позначками **MIN** і **MAX**.

Під час доливання забезпечте максимальну чистоту гальмівної рідини, оскільки забруднення може призвести до порушень у роботі системи гальм. Для усунення причин підтікання гальмівної рідини зверніться до майстерні.

Використовуйте лише високоякісну гальмівну рідину, схвалену для вашого автомобіля. Рідина для системи гальм і зчеплення ⇨ 218.

Акумулятор

Автомобілі без системи стоп-старт устатковуються свинцево-кислотним акумулятором. Автомобілі з системою стоп-старт устатковуються акумулятором AGM (що не є свинцево-кислотним акумулятором). Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, якщо за відповідного режиму керування досягається потрібний рівень заряду акумулятора. Їзда на короткі дистанції та часті запуски двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристроїв, що споживають електроенергію.

Батареї не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.

Простій автомобіля (більше 4 тижнів) може призвести до розрядження акумулятора. Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля.

Перед підключенням або відключенням батареї переконайтеся, що запалення вимкнено.

Захист від розряджання акумулятора ⇨ 121.

Заміна акумулятора

Примітка
Будь-яке відхилення від інструкцій, наведених в цьому параграфі, може призвести до тимчасової дезактивації системи стоп-старт.

Під час заміни акумулятора переконайтеся, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів. За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість вентиляційний отвір в області негативного виходу повинен бути відкритим.

Використовуйте лише ті акумулятори, які дозволяють розміщення коробки запобіжників над акумулятором.

Для автомобілів із системою стоп-старт пересвідчіться в тому, що батарея AGM (абсорбційне скловолокно) замінюється на батарею AGM.

Акумулятор AGM можна розпізнати по ярлику на акумуляторі. Ми рекомендуємо використовувати фірмовий акумулятор Opel.

Примітка
Використання іншого акумулятора AGM, що відрізняється від фірмового акумулятора Opel, може призвести до менш ефективної роботи системи стоп-старт.

Рекомендується проводити заміну акумулятора в майстерні.

Система стоп-старт ⇨ 136.

Зарядження акумулятора

⚠ Попередження

На автомобілях, устаткованих системою стоп-старт, пересвідчіться в тому, що заряд акумулятора не перевищує 14,6 В при використанні зарядного пристрою. Інакше це може призвести до пошкодження акумулятора.

Запуск із зовнішнього джерела ⇨ 209.

Попереджувальна табличка

Значення символів:

- Відсутність іскор, відкритого полум'я чи диму.
- Завжди носіть захист для очей. Вибухонебезпечні гази можуть призвести до сліпоти чи травмування.
- Тримайте акумулятор подалі від дітей.
- Акумулятор містить сірчану кислоту, яка може призвести до сліпоти чи серйозних опіків.
- Детальніше див. у Посібнику з експлуатації.
- Поруч із акумулятором може накопичитися вибухонебезпечний газ.

Заміна щітки склоочисника

Підніміть кронштейн склоочисника, доки він не залишиться у піднятому стані, натисніть кнопку, щоб розблокувати щітку та зніміть її.

Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть склоочисник.

Щітка склоочисника на задньому вікні

Підніміть склоочисник. Від’єднайте щітку склоочисника, як показано на рисунку, і зніміть її.

Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть склоочисник.

Заміна лампи

Вимкніть систему запалення та вимкніть відповідний перемикач або зачиніть дверцята.

Тримайте нову лампу лише за її основу! Забороняється торкатися скла лампи голими руками.

Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.

Замінюйте лампи передніх фар через моторний відсік.

Перевірка ламп

Після заміни лампи ввімкніть запалювання, ввімкніть та перевірте світло.

Галогенові фари

Галогенові фари з окремими лампами для ближнього та дальнього світла.

Зовнішня лампа **ближнього світла** (1).

Внутрішня лампа **дальнього світла** (2).

Ближнє світло (1)

1. Поверніть кришку проти годинникової стрілки та зніміть її.

2. Натисніть хомут, щоб звільнити патрон лампи. Вийміть тримач лампи з рефлектора.

3. Зніміть лампу з тримача та замініть її на нову.
4. Вставте патрон лампи хомутом униз та зафіксуйте його в рефлекторі до клацання.
5. Встановіть кришку.

Дальнє світло (2)

1. Поверніть кришку проти годинникової стрілки та зніміть її.

2. Натисніть хомут, щоб звільнити патрон лампи. Вийміть тримач лампи з рефлектора.
3. Зніміть лампу з тримача та замініть її на нову.
4. Вставте патрон лампи хомутом вгору та зафіксуйте його в рефлекторі до клацання.
5. Встановіть кришку.

Бокові ліхтарі/освітлення при денному світлі (3)

Версія з лампою

1. Крутіть патрон (3) проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Витягніть патрон лампи з корпусу фари.

2. Витягніть лампу з патрона.
3. Замініть і вставте нову лампу в патрон.
4. Вставте патрон лампи в корпус фари і поверніть його за годинниковою стрілкою.

Версія верхнього рівня зі світлодіодом (LED)

Світлодіоди замінити неможливо. Зверніться до майстерні у випадку дефективних світлодіодів.

Передні ліхтарі повороту

1. Відкрутіть гвинт та зніміть кришку.

2. Відкрутіть гвинт і вийміть ліхтар у зборі з бампера.

3. Відкріпіть і витягніть патрон лампи, повертаючи його проти годинникової стрілки.

4. Витягніть лампу, повертаючи її проти годинникової стрілки. Вставте нову лампу.
5. Вставте патрон лампи в ліхтар і поверніть його за годинниковою стрілкою.
6. Приєднайте ліхтар у зборі до бампера і прикрутіть його гвинтом.
7. Вставте кришку в бампер і прикрутіть її гвинтом.

Задні ліхтарі

1. Від'єднайте та зніміть кришку з відповідного боку.

   Модель із сабвуфером: щоб отримати доступ до кришки, вийміть підлогу багажника, а потім праворуч вийміть скриньку з інструментами, ⇨ 70.

   Модель із коробкою для зберігання речей: щоб отримати доступ до кришки, вийміть коробку для зберігання речей ⇨ 68.

2. Відкрутіть пластикову гайку зсередини рукою.

3. Обережно вийміть ліхтар у зборі з ніші та зніміть його.

4. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки і витягніть. Замініть лампу - для цього спочатку витягніть стару:

   Лампа указівника повороту **1**

   Задній ліхтар **2**

   Задній ліхтар/стоп-сигнал **3**

   версія зі світлодіодом (LED)

   Можна змінити тільки указівник повороту **1**.

5. Вставте і поверніть патрон лампи у блоці задніх ліхтарів за годинниковою стрілкою. Пересвідчіться в тому, що дроти залишаються у коробах для кабелів.

Закріпіть ліхтар у зборі у ніші кузова шпильками кріплення, а потім затисніть гайку кріплення зсередини багажного відділення. Витягніть круглий ущільнювач через паз у корпусі лампи.

Зачиніть кришку та зафіксуйте її.

Ліхтар заднього ходу/задня протитуманна фара

Ліхтар заднього ходу розташований окремо на правому боці бампера; задній протитуманний ліхтар розташований на лівій частині бампера (для автомобілів з правостороннім кермом). Послідовність заміни лампи є єдиною для обох.

1. Відкрутіть гвинт та зніміть кришку.

2. Відкрутіть гвинт і вийміть ліхтар у зборі з бампера.

3. Відкріпіть і витягніть патрон лампи, повертаючи його проти годинникової стрілки.

4. Витягніть лампу, повертаючи її проти годинникової стрілки. Вставте нову лампу.
5. Вставте патрон лампи в ліхтар і поверніть його за годинниковою стрілкою.
6. Приєднайте ліхтар у зборі до бампера і прикрутіть його гвинтом.
7. Вставте кришку в бампер і прикрутіть її гвинтом.

Бокові ліхтарі повороту

Щоб замінити лампу, витягніть корпус ліхтаря:

1. На лівому боці автомобіля посуньте лампу вперед і витягніть її з крила за задню частину.

   На правому боці автомобіля посуньте лампу назад і витягніть її з крила разом за передню частину.

2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки і витягніть її з корпусу.

3. Потягніть лампу з патрону та замініть її.
4. Вставте патрон лампи та поверніть його за годинниковою стрілкою.
5. На лівому боці: вставте передній кінець в крило, посуньте вперед і вставте задній кінець.

   На правому боці: вставте задній кінець в крило, посуньте назад і вставте передній кінець.

Освітлення номерного знака

1. Вставте викрутку в заглиблення кришки, натисніть убік і відпустіть пружину.

2. Витягніть лампу вниз, слідкуючи за тим, щоб не не зачепити кабель.

3. Зніміть патрон лампи з корпусу фари, повертаючи його проти годинникової стрілки.
4. Потягніть лампу з патрону та замініть її.
5. Вставте лампу в патрон лампи і поверніть її за годинниковою стрілкою.
6. Вставте лампу в бампер і дайте їй зафіксуватися.

Внутрішнє освітлення

Підсвітка, світильники для читання

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Освітлення багажного відділення

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Плафон у стелі, освітлення салону, панель "зоряне сяйво"

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Освітлення приладової панелі

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Електрична система

Запобіжники

Дані на запобіжнику, який планується використати для заміни, повинен відповідати даним пошкодженого запобіжника.

В автомобілі є два блоки запобіжників:

- спереду ліворуч у моторному відсіку,
- за перемикачем освітлення або за бардачком на автомобілях з лівостороннім кермом.

Перед заміною запобіжника вимкніть відповідний перемикач і систему запалення.

Існують різні види запобіжників в автомобілі.

Залежно від типу запобіжника, запобіжник, що перегорів, можна розпізнати за розплавленим дротом. Не замінюйте запобіжник, доки не буде усунута причина несправності.

Деякі функції захищені кількома запобіжниками.

Запобіжники можуть бути вставлені без наявності функції.

Знімач запобіжника

Знімач запобіжника може бути розташований у коробці запобіжників у моторному відсіку.

Установіть знімач запобіжника на різні типи запобіжників зверху та витягніть запобіжник.

Блок запобіжників моторного відділення

Коробка запобіжників знаходиться праворуч, скраю відділення для двигуна.

Зніміть кришку та відхиліть її вгору до зупинки. Зніміть кришку вертикально вгору.

№	Контур
1	–
2	Вимикач зовнішнього дзеркала заднього огляду
3	Модуль керування кузовом
4	Модуль керування шасі
5	ABS
6	Фара денного світла, ліва
7	–
8	Модуль керування кузовом
9	Датчик акумулятора
10	Автоматичне вирівнювання, TPMS,
11	Задній склоочисник
12	Обігрів вікон
13	Фари денного світла, праві
14	Обігрів дзеркала
15	–
16	Система LPG
17	Дзеркало заднього огляду (в салоні)

№	Контур
18	Модуль керування двигуном
19	Паливний насос
20	–
21	Котушка запалювання
22	–
23	Система запалювання
24	Система мийки
25	Система освітлення
26	Модуль керування двигуном
27	–
28	Модуль керування двигуном
29	Модуль керування двигуном
30	–
31	Ліва фара
32	Права фара
33	Модуль керування двигуном
34	Звуковий сигнал
35	Зчеплення
36	–

№	Контур
1	Насос ABS
2	Передній склоочисник
3	Вентилятор
4	Панель приладів
5	–
6	–
7	–
8	Вентилятор охолодження працює низько
9	Висока швидкість обертів вентилятора охолодження
10	Вентилятор охолодження
11	Стартер

Після заміни пошкоджених запобіжників закрийте кришку коробки та, натиснувши, зафіксуйте на місці.

Якщо кришку коробки запобіжників закрито неправильно, може виникнути несправність системи.

Блок запобіжників панелі приладів

В автомобілях із лівостороннім керуванням коробка запобіжників знаходиться за вимикачем освітлення на панелі приладів.

Візміться за рукоятку, потягніть її і складіть вимикач освітлення.

В автомобілях для правостороннього руху коробка запобіжників розташована за кришкою в бардачку. Відкрийте бардачок, після цього відкрийте кришку та складіть її.

№	Контур
1	–
2	–
3	Вікна з електропідйомниками
4	Трансформатор напруги
5	Модуль керування кузовом 1
6	Модуль керування кузовом 2
7	Модуль керування кузовом 3
8	Модуль керування кузовом 4
9	Модуль керування кузовом 5
10	Модуль керування кузовом 6
11	Модуль керування кузовом 7
12	Модуль керування кузовом 8
13	–
14	Багажник
15	Діагностичний з'єднувач
16	З'єднання для передавання даних
17	система запалення.
18	Система кондиціонера

№	Контур
19	Підсилювач аудіосистеми
20	Система допомоги під час паркування
21	Вимикач гальм
22	Аудіосистема
23	Дисплей
24	–
25	–
26	Панель приладів
27	Підігрів сидінь, водій
28	–
29	–
30	Панель приладів
31	Звуковий сигнал
32	Підігрів сидінь, пасажир
33	Кермо з підігрівом
34	–
35	–
36	–

№	Контур
37	Задній склоочисник
38	Запальничка
39	–
40	–

Інструменти автомобіля

Інструменти

Автомобілі з набором для ремонту шин

Деякі інструменти, а також буксирна провушина зберігаються разом із комплектом для ремонту шин у ящику для інструментів під килимком у багажному відділенні. У моделях із коробкою для зберігання речей потрібно спершу вийняти коробку ⇨ 68.

У моделях із задньою системою кріплення або двигуном на скрапленому газі інструменти зберігаються разом з буксирною сергою та ремкомплектом у сумці, закріпленій ремінцем на лівій стінці багажника.

У моделях із коробкою для зберігання речей сумка з інструментами, буксирна серга та комплект для ремонту шин містяться у відділенні цієї коробки в багажнику ⇨ 68.

На версіях із сабвуфером інструменти і буксирна серга розташовані разом з ремкомплектом шин і знаком аварійної зупинки у скриньці під підлогою. Для використання ремкомплекту шин спочатку зніміть підлогу - складіть задню частину вперед та витягніть покриття назад ⇨ 70.

Автомобілі із запасним колесом

Домкрат, колісний ключ, інструменти і два ременя для закріплення пошкодженого колеса знаходяться у скриньці з інструментами під багажним відділенням ⇨ 70.

У моделях із коробкою для зберігання речей потрібно спершу вийняти коробку ⇨ 68.

Колеса та шини

Стан шини, стан колеса

Якщо можливо, рухайтеся узбіччям повільно та під правильним кутом. Якщо їздити узбіччям, можна пошкодити шини та колеса, наїхавши на гострі предмети. Не торкайтеся шинами бордюрів під час паркування.

Регулярно перевіряйте, чи не пошкоджено колеса. Зверніться до майстерні у випадку пошкодження чи незвичного зношування.

Рекомендується не переставляти передні колеса на задню вісь чи навпаки, оскільки внаслідок цього погіршується стійкість автомобіля під час руху. На задню вісь потрібно завжди ставити менш зношені шини.

Зимові шини

Зимові шини покращують безпеку водіння за температури нижче 7 °C, тому їх слід встановлювати на всі колеса.

Згідно нормативів, встановлених у певних країнах, у полі зору водія має бути розташована табличка швидкості.

Позначення шин

Наприклад, **195/55 R 16 95 H**

195 = Ширина шини, мм
55 = Коефіцієнт поперечного перерізу (висота шини до її ширини), %
R = Тип брекера: Радіальний
RF = Тип: RunFlat
16 = Діаметр колеса, дюйми
95 = Індекс навантаження, наприклад, 95 є еквівалентом 690 кг
H = Кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості:

Q = до 160 км/год
S = до 180 км/год
T = до 190 км/год
H = до 210 км/год
V = до 240 км/год
W = до 270 км/год

Тиск у шинах

Перевіряйте тиск холодних шин, принаймні, кожні 14 днів і перед будь-якою поїздкою. Не забувайте про запасне колесо. Це також стосується автомобілів із системою контролю за тиском у шинах.

Відкрутіть ковпачок вентиля.

Тиск у шинах ⇨ 231.

Інформація про шини та навантаження, наведена на рамі передніх правих дверцят, позначає фірмові шини та відповідний тиск у них.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Це стосується і літніх, і зимових шин.

Тиск у шинах ECO служить для того, щоб досягти максимально низького рівня витрат пального.

Неправильний тиск у шинах негативно вплине на безпеку, поводження автомобіля, комфорт і витрату пального, а також підвищить знос шин.

Водій відповідає за вчасне регулювання тиску в шинах.

⚠ Попередження

Якщо тиск є надто низьким, це може призвести до значного перегрівання шини та внутрішнього пошкодження, що веде до відділення протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

Якщо потрібно зменшити чи збільшити тиск у шинах на автомобілі із системою контролю за тиском у шинах, вимкніть систему

запалення. Після регулювання тиску в шинах, увімкніть запалювання та оберіть відповідне значення на стор. **Навантаження на шини** в центрі інформації водія, ⇨ 95.

Система контролю тиску в шинах

Система контролю тиску в шинах перевіряє тиск одночасно всіх чотирьох коліс протягом хвилини, коли швидкість автомобіля перевищує певну межу.

Обережно
Система контролю тиску в шинах попереджає тільки про низький тиск у шинах і не замінює регулярне обслуговування шин водієм.

Усі колеса повинні бути оснащені датчиками тиску, а шини повинні мати визначений тиск.

Поточний тиск шин може відображатися в **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** в центрі інформації водія із дисплеєм вищого рівня.

Меню можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.

Натисніть кнопку **MENU**, щоб вибрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** 🚗.

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати систему контролю тиску в шинах.

Стан системи та попередження про стан тиску відображаються у вигляді повідомлення, миготіння символу відповідної шини чи коду попередження в центрі інформації водія.

Розпізнавання стану тиску в шинах позначається контрольним індикатором (!) ⇨ 93.

Якщо засвічується (!) якомога скоріше зупиніться і накачайте шини до рекомендованого тиску ⇨ 231.

Після накачування шин система може запросити оновлення значень тиску шин в центрі інформації водія. У цей час може засвітитися (!).

Якщо (!) засвічується на низьких температурах і гасне після деякого часу в дорозі, це може слугувати показником низького тиску. Перевірте тиск у шинах.

Повідомлення автомобіля ⇨ 101.

Якщо тиск у шині потрібно знизити чи підвищити, вимкніть систему запалення.

Дозволяється встановлювали лише колеса з датчиками тиску, інакше значення тиску не буде відображатися, а також постійно світитиметься сигналізатор (!).

Запасне колесо чи тимчасове запасне колесо не оснащене датчиками тиску. Система контролю за тиском у шинах не працює для цих коліс. Загориться контрольний індикатор (!). Для решти трьох коліс система залишається робочою.

Використання доступних у торгівельній мережі наборів для ремонту шин може зашкодити функціонуванню системи. Можна використовувати набори для ремонту шин, схвалені виробником.

Зовнішнє потужне радіообладнання може відключити систему контролю за тиском у шинах.

При кожній заміні шин датчики моніторингової системи необхідно демонтувати і обслуговувати. Для закрученого датчика замініть серцевину клапана і ущільнювальне кільце, щоб обмежений датчик міг замінити усю систему клапанів.

Стан завантаження авто

Відрегулюйте тиск повітря в шинах відповідно до стану завантаження - згідно з даними інформаційної таблички та інформацією про тиск повітря в шинах⇨ 231, оберіть відповідне налаштування в меню **Tire Load (Навантаження на шину)** в центрі інформації водія, **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** ⇨ 95.

Виберіть:

- **Light (Світло)** для комфорту пасажирів до 3 осіб
- **Eco (Eco)** для Еко-тиску, до 3 осіб
- **Max (Макс.)** для повного завантаження

Функція автоматичного розпізнавання

Після заміни коліс автомобіль повинен стояти приблизно 20 хвилин, перед тим, як система ввійде в режим повторного позиціонування. Наведений процес розпізнавання займає до 10 хвилин руху з мінімальною швидкістю 20 км/год. У цьому випадку в центрі інформації водія може відображатися – – або замінене значення тиску.

Якщо проблеми виникають під час процесу розпізнавання, у центрі інформації водія відображається повідомлення з попередженням.

Залежність від температури

Тиск повітря в шинах залежить від температури шини. Під час водіння температура шин і тиск у них зростають.

Значення тиску в шині, відображене в центрі інформації водія, показує фактичний тиск у шині. Тому важливо перевіряти тиск у шинах, коли вони є холодними.

Глибина малюнка протектора

Перевіряйте глибину малюнку протектора регулярно.

Шини потрібно міняти з міркувань безпеки, якщо глибина малюнку протектора становить 2-3 мм (4 мм для зимових шин).

З міркувань безпеки експлуатація шин з глибиною протектора, що відрізняється більше ніж на 2 мм на одній осі не рекомендується.

Про знос протектора свідчать показання відповідного індикатора (TWI), які вказують на досягнення протектором мінімально встановленої законодавством глибини малюнка (1,6 мм). Їх положення вказано позначками на боковій частині.

Шини старіють, навіть якщо не використовуються. Ми рекомендуємо міняти шини кожних 6 років.

Заміна розміру шин та коліс

У разі використання шин, розмір яких відрізняється від розміру шин встановлених на заводі, потрібно перепрограмувати дані спідометра, номінальний тиск у шинах і внести інші зміни в налаштування автомобіля.

Після заміни шин на шини іншого розміру замініть ярлики з тиском у шинах.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або коліс може призвести до ДТП і скасує схвалення типу автомобіля.

Колісні ковпаки

Слід використовувати ковпаки та шини, схвалені виробником для відповідного автомобіля та ті, що відповідають всім діючим вимогам щодо поєднання коліс і шин.

У разі використанння ковпаків і шин, які не схвалено виробником, шини повинні мати захисний профіль ободу.

Ковпаки на колеса не повинні заважати охолодженню гальм.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або ковпаків може призвести до різкої втрати тиску та, як наслідок, до ДТП.

Ланцюги для шин

Ланцюги для шин дозволено використовувати лише на передніх колесах.

Завжди використовуйте дрібні ланцюги, що збільшують протектор шини та бокові частини не більше ніж на 10 мм (включаючи замок ланцюга).

⚠ Попередження

Пошкодження може призвести до розриву шини.

Ланцюги для шин дозволені лише для шин розміром 175/70 R 14, 185/60 R 15, 185/65 R 15 та 195/55 R 16.

Ланцюги для шин не дозволено використовувати із шинами розміром 215/45 R 17 і 225/35 R 18.

Заборонено використовувати ланцюги на тимчасовому запасному колесі.

Комплект для ремонту шин

Мінімальне пошкодження протектора шини можна відремонтувати за допомогою набору для ремонту шин.

Не виймайте сторонні предмети із шин.

За допомогою цього набору не можна усунути пошкодження шини більше 4 мм або бокове пошкодження шини.

⚠ Попередження

Не перевищуйте швидкість 80 км/год.

Забороняється використовувати протягом тривалого періоду.

Можливий вплив на керування та поводження автомобіля.

Якщо у вас спущене колесо:

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу.

Комплект для ремонту шин міститься у скриньці з інструментами під підлогою в багажному відділенні.

У моделях із задньою системою кріплення або двигуном на зрідженому газі комплект для ремонту шин розміщений у сумці й закріплений ремінцем на лівій стінці в багажнику.

У моделях із коробкою для зберігання речей у багажнику сумка з комплектом для ремонту шин розміщена у відділенні цієї коробки ⇨ 68.

У моделях із коробкою для сабвуфера ремкомплект для шин розташований у скриньці під підлогою багажника. Для використання ремкомплекту шин спочатку зніміть підлогу - складіть задню частину вперед і витягніть покриття назад ⇨ 70.

1. Вийміть набір для ремонту шин із відділення.
2. Вийміть компресор.

3. Вийміть електричний кабель і шланг для подачі повітря з відділень зберігання знизу компресора.

4. Прикрутіть повітропровід компресора до з'єднання на корпусі ущільнювача.
5. Установіть корпус ущільнювача у фіксатор на компресорі.

   Установіть компресор біля шини таким чином, щоб корпус ущільнювача був розташований вертикально.

6. Відкрутіть ковпачок вентиля зі спущеного колеса.
7. Прикрутіть насадку на клапан шини.
8. Перемикач на компресорі повинен бути встановленим у положення O.
9. Підключіть компресор до розетки для аксесуарів або в розетку для прикурювача.

   Щоб уникнути розряджання акумулятора, ми рекомендуємо запустити двигун.

10. Установіть кулісний перемикач на компресорі в положення I. Шина наповнюється ущільнювачем.
11. Датчик тиску компресора недовго вказує до 6 бар у той час, коли корпус ущільнювача спорожнюється (приблизно 30 секунд). Після цього тиск починає падати.
12. Увесь ущільнювач закачаний у шину. Після цього розпочинається накачування шини.
13. Вказаний рівень тиску в шинах досягається протягом

10 хвилин. Тиск у шинах ⇨ 231. Після досягнення належного тиску в шинах компресор вимикається.

Якщо протягом 10 хвилин вказаного рівня тиску не досягнуто, вийміть набір для ремонту шин. Пересуньте автомобіль на один оберт шини. Повторно під'єднайте набір для ремонту шин і продовжуйте процедуру заповнення протягом 10 хвилин. Якщо вказаний тиск у шинах все ще не вдається отримати, це свідчить про серйозне пошкодження шини. Зверніться по допомогу до майстерні.

Знизьте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку над індикатором тиску.

Не користуйтеся компресором більше 10 хвилин.

14. Зніміть набір для ремонту шин. Натисніть пристрій захоплення на кронштейні, щоб зняти корпус ущільнювача з кронштейна. Прикрутіть шланг для накачування шин до вільного місця під'єднання корпусу ущільнювача. Це запобігає протіканню ущільнювача. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.
15. Усуньте надлишки ущільнювача за допомогою тканини.
16. Візьміть ярлик, який вказує максимальну допустиму швидкість, із пляшки з ущільнювачем і зафіксуйте його в полі зору водія.
17. Відразу після цього продовжіть рух, щоб дозволити ущільнювачу рівномірно розподілитися в шині. Приблизно через 10 км (але не більше 10 хвилин) зупиніться та перевірте тиск у шинах. Прикрутіть повітропровід компресора безпосередньо до клапана шини та компресора.

Якщо тиск у шинах перевищує 1,3 бар, відрегулюйте його до правильного значення. Повторюйте процедуру до припинення падіння тиску.

Якщо тиск у шинах впав нижче 1,3 бар, автомобіль не можна використовувати. Зверніться по допомогу до майстерні.

18. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику. У версії з сабвуфером - встановіть підлогу на місце. Кришка відділення для зберігання у задній частині підлоги ⇨ 70.

Примітка
Ходові характеристики відремонтованої шини значно погіршується, тому замініть цю шину.

Якщо ви почули незвичний шум або компресор став гарячим, вимкніть його, щонайменше на 30 хвилин.

Вбудований запобіжний клапан відкривається за наявності тиску 7 бар.

Зверніть увагу на термін служби набору для ремонту шин. Після цієї дати його герметизуючі властивості не гарантуються.

Зверніть увагу на інформацію про зберігання на пляшці ущільнювача.

Замініть використану пляшку. Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

Компресор та ущільнювач можна використовувати приблизно від -30 °C.

Адаптери, що постачаються, можна використовувати для накачування інших предметів, наприклад, футбольних м'ячів, повітряних матрасів, рятувальних надувних човнів і т.д. Вони розташовані на зворотньому боці компресора. Щоб їх зняти, прикрутіть на компресор повітропровід і зніміть адаптер.

Заміна коліс

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин ⇨ 197.

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу або задню передачу.
- Вийміть запасне колесо ⇨ 204.
- Забороняється замінювати кілька коліс одночасно.
- Застосовуйте домкрат лише під час заміни коліс для усунення проколу, але не для сезонної заміни шин (зима-літо).
- Якщо автомобіль стоїть на м’якій поверхні, слід підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною макс. 1 см).
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підповзати під автомобіль, піднятий на домкраті.

- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перед встановленням колеса очистіть колісні болти та різь чистою тканиною.

⚠ Попередження

Не змащуйте колісний болт, колісну гайку та конус колісної гайки.

1. Зніміть ковпачки гайок за допомогою викрутки та відкладіть їх убік. Щоб зняти ковпак, потягніть його за гачок. Інструменти автомобіля ⇨ 190.

   Легкосплавні диски: Зніміть ковпачки гайок за допомогою викрутки та відкладіть їх убік. Щоб захистити колесо, покладіть м'яку тканину між викруткою та легкосплавним диском.

2. Установіть ключ і переконайтеся, що його надійно розташовано. На півоберта послабте кожну гайку.

3. Переконайтеся, що домкрат стоїть правильно по відношенню до отвору для домкрата автомобіля.

У деяких версіях використовуються стальні панелі дверних порогів з заглушками підйомних точок для домкрата: потрібно спершу витягнути заглушку з відповідної підйомної точки.

4. Установіть домкрат на потрібну висоту. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафіксований на місці.

Причіпіть ручку домкрата і після правильного його вирівнювання обертайте ручку, доки колесо не почне звисати над землею.

5. Відкрутіть колісні гайки.
6. Замініть колесо. Запасне колесо ⇨ 204
7. Закрутіть гайки.
8. Опустіть машину.
9. Установіть ключ і переконайтеся, що його надійно розташовано; гайки потрібно затягувати навхрест. Обертальний момент затягування становить 110 Нм.
10. Перед встановленням вирівняйте отвір для клапана камери в колпаку по відношенню до клапана шини.

    Установіть ковпачки колісних гайок.
11. Покладіть у місце для збереження замінене колесо ⇨ 204 та інструменти автомобіля ⇨ 190.
12. Якомога швидше перевірте тиск у встановленій шині, а також обертальний момент закручування.

Оновіть або відремонтуйте несправну шину якомога швидше.

Точка розташування лап ліфтової платформи

Розмістіть задню стойку підйомної платформи по центру під виступом порогу.

Положення переднього кронштейна ліфтової платформи під днищем.

Запасне колесо

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин.

Запасне колесо є тимчасовим запасним колесом, залежно від розміру в порівнянні з іншими встановленими колесами та нормативами, чинними в країні.

Запасне колесо має стальний обід.

Обережно

Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керованості автомобіля. Замініть несправну шину якомога швидше.

Запасне колесо знаходиться у ніші під підлогою автомобіля.

1. Відкрийте підлогу багажного відділення ⇨ 70.

   За наявності коробки для зберігання речей вийміть її ⇨ 68.

2. Вийміть колісний ключ зі скриньки з інструментами.

3. Надіньте колісний ключ на болт-шестигранник поруч із скринькою з інструментами і повертайте його проти годинникової стрілки, доки не відчуєте опір.

4. Трохи підніміть тримач запасного колеса вгору вручну і розблокуйте фіксатор.
5. Опустіть тримач запасного колеса.

6. Трохи підніміть тримач запасного колеса вгору вручну і від'єднайте запобіжний кабель.

7. Повністю опустіть тримач і зніміть запасне колесо.
8. Замініть колесо ⇨ 201.

   Пошкоджене колесо слід зафіксувати у багажному відділенні, див. нижче.
9. Підніміть порожній тримач запасного колеса і вставте трос безпеки.
10. Підніміть тримач запасного колеса вище та зафіксуйте фіксатор. Відкрита сторона утримуючого пристрою повинна розташовуватись в напрямку руху автомобіля.
11. Закрийте порожній тримач запасного колеса шляхом повертання болта-шестигранника проти годинникової стрілки по черзі за допомогою колісного ключа.
12. Зберігайте колісний ключ і домкрат у скриньці для інструментів у підлозі автомобіля.
13. Закрийте підлогу багажного відділення.

Зберігання пошкодженого колеса у багажному відділенні

Тримач запасного колеса не призначена для коліс інших розмірів.

Пошкоджене колесо ширше за запасне колесо і має зберігатися у багажному відділенні і фіксуватися ременем. Інструменти автомобіля ⇨ 190.

Колеса з розміром шин до 195/55R16

1. Зніміть покриття багажного відділення і підніміть підлогу багажника. Покладіть обидва предмети позаду піднятих спинок задніх сидінь.

2. Відкрутіть барашкову гайку і зніміть скриньку для інструментів.
3. Розмістіть пошкоджене колесо вертикально в ніші для запасного колеса зовнішньою стороною до себе.

4. Витягніть ремінь **1** зі скриньки з інструментами і заведіть петлю ременя через правий бік отвору.
5. Зачепіть гачок ременя за провушину та потягніть, доки ремінь надійно не зафіксується в отворі.

6. Протягніть ремінь через спиці колеса, як показано на малюнку.
7. Закріпіть гачок у задньому лівому отворі.
8. Затягніть ремінь та зафіксуйте його в пряжці.

9. Розташуйте скриньку для інструментів всередині колеса і закріпіть її ременем **2**, удітим через дві спиці колеса.

Колеса з розміром шин понад 195/55R16

1. Складіть спинки задніх сидінь ⇨ 67.

2. Витягніть ремінь **1** зі скриньки з інструментами.
3. Розташуйте пошкоджене колесо в багажнику зовнішнім боком униз.

4. Візміть ремінь **1** і заведіть петлю ременя через правий бік отвору.
5. Зачепіть гачок ременя за провушину та потягніть, доки ремінь надійно не зафіксується в отворі.

6. Протягніть ремінь через спиці колеса, як показано на малюнку.
7. Закріпіть гачок у задньому лівому отворі.
8. Затягніть ремінь та зафіксуйте його в пряжці.

⚠ Попередження

Якщо домкрат, колесо чи інше обладнання не закріплено в багажному відділенні, вони можуть стати причиною травм. У випадку різкого гальмування чи

зіткнення незакріплене на місці обладнання може травмувати пасажирів.

Зберігайте домкрат й інструменти у відповідних відділеннях, надійно зафіксувавши їх на місці.

Пошкоджене колесо, покладене у багажне відділення, слід завжди фіксувати ременем.

Тимчасове запасне колесо

Використання тимчасового запасного колеса може вплинути на керованість. Оновіть або відремонтуйте несправну шину якомога швидше.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Не перевищуйте швидкість 80 км/год. Повільно їдьте на поворотах. Забороняється використовувати запасне колесо протягом тривалого періоду.

Якщо ваш автомобіль отримає прокол колеса на задній вісі під час буксирування іншого автомобіля, встановіть тимчасове запасне колесо на передню вісь, а повнорозмірне колесо - на задню.

Ланцюги для шин ⇨ 196.

Направляючі шини

Установіть направляючі шини, оскільки вони обертаються в напрямку руху. Напрямок руху вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Нижче наведено інформацію стосовно шин, встановлених проти напрямку обертання:

- Керованість може змінюватися. Оновіть або відремонтуйте несправну шину якомога швидше.
- На мокрій та вкритій снігом поверхні слід рухатися дуже обережно.

Запуск від зовнішнього джерела

Не запускайте двигун за допомогою пристрою швидкої зарядки.

Автомобіль із розрядженим акумулятором можна запустити за допомогою товстих дротів та акумулятора іншої машини.

⚠ Попередження

Будьте надзвичайно обережними під час запуску двигуна через товсті дроти. Будь-яке відхилення від наведених інструкцій може призвести до травмування чи збитків, спричинених вибухом батареї, чи пошкодження електричних систем обох пристроїв.

⚠Попередження

Уникайте контакту акумулятора зі шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями, а також не допускайте потрапляння рідини в очі. Рідина містить сірчану кислоту, яка може призвести до ураження чи травми, якщо вона потрапить в очі чи на шкіру.

- Забороняється залишати акумулятор під дією вогню та іскор.
- Розряджений акумулятор може замерзнути при температурі 0 °C. Перед підключенням товстих дротів розморозьте замерзлий акумулятор.
- Під час роботи з акумулятором одягайте захисні окуляри та одяг.
- Використовуйте додатковий акумулятор із ідентичним рівнем напруги (12 В). Його ємність (Ah) не повинна значною мірою відрізнятися від ємності розрядженого акумулятора.
- Використовуйте товсті дроти з ізольованими клемами та поперечним перерізом мінімум 16 мм^2 (25 мм^2 для дизельних двигунів).
- Не відключайте розряджений акумулятор від автомобіля.
- Вимкніть усі непотрібні електроспоживачі.
- Під час запуску через товсті дроти не нахиляйтеся над акумулятором.
- Уникайте контактів клем одного дроту з клемами іншого.
- Під час запуску через товсті дроти автомобілі не повинні контактувати.
- Застосуйте стоянкове гальмо, КПП - на нейтральну передачу.
- Зніміть захисні кришки позитивних полюсів на обох акумуляторах.

Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного виходу додаткового акумулятора.
2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного виходу розрядженого акумулятора.
3. Підключіть чорний дріт до негативного виходу додаткового акумулятора.
4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення автомобіля, зокрема, блока двигуна чи

болта кріплення двигуна. Установлюйте підключення на максимальній відстані від розрядженого акумулятора, щонайменше за 60 см від нього.

Спрямуйте дроти таким чином, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку.

Щоб запустити двигун:

1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
2. Через 5 хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні відбуватися не раніше, ніж через 15 секунд з інтервалом в 1 хвилину.
3. Залиште обидва двигуна працювати на холостому ході приблизно на 3 хвилини з підключеними дротами.
4. Увімкніть електроспоживачі (наприклад, фари, заднє вікно з підігрівом) автомобіля, який отримує енергію.
5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

Буксирування

Буксирування автомобіля

Зніміть кришку, натиснувши на відмічене місце.

Буксирна провушина зберігається разом з інструментами до автомобіля ⇨ 190.

Вкрутіть буксирну провушину максимально далеко, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Під'єднайте буксир або буксирну тягу до буксирної провушини.

Буксирна провушина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Увімкніть систему запалення, щоб розблокувати рульову колонку та забезпечити роботу стоп-сигналів, звукового сигналу та очисників лобового скла.

Трансмісія в нейтральному положенні.

Увімкніть ліхтарі аварійної сигналізації на обох автомобілях.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Щоб запобігти потраплянню вихлопних газів з буксирувального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Після буксирування відкрутіть буксирну провушину.

Вставте і зафіксуйте кришку в бампері.

Буксирування іншого автомобіля

Вставте викрутку в отвір у нижньому вигині кришки. Зніміть кришку, обережно опускаючи викрутку вниз.

Буксирна провушина зберігається разом з інструментами до автомобіля ⇨ 190.

Вкрутіть буксирну провушину максимально далеко, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Не використовуйте отвір для кріплення, розташований ззаду внизу автомобіля в якості буксирної провушини.

Під'єднайте буксирувальний трос або буксирну тягу до буксирної провушини.

Буксирна провушина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Після буксирування відкрутіть буксирну провушину.

Вставте і зафіксуйте кришку в бампері.

Догляд за зовнішнім виглядом

Догляд за зовнішніми частинами

Замки

Замки змащуються на заводі з використанням високоякісного мастила для замків. Використовуйте речовину для видалення льоду лише в разі нагальної потреби, оскільки вона це сприяє видаленню змазки та негативно впливає на функцію блокування. Після використання розморожуючої речовини потрібно повторно промастити замки у майстерні.

Миття

Лакофарбове покриття вашого автомобіля зазнає дії чинників навколишнього середовища. Регулярно мийте автомобіль та натирайте його воском. Під час

використання автоматичних автомийок, виберіть програму, яка включає в себе натирання воском.

Фекалії птахів, мертві комахи, смола, пилок тощо повинні бути одразу видалені, оскільки вони містять шкідливі складники, які можуть спричинити пошкодження фарби.

Якщо ви користуєтеся послугами автомийки, дотримуйтеся інструкцій виробника щодо миття автомобіля. Вимкніть очисники вітрового та заднього скла. Зніміть антену та зовнішні аксесуари, зокрема, багажник тощо.

Якщо ви миєте автомобіль вручну, переконайтеся, що внутрішній бік колісних арок також ретельно змочено.

Мийте краї та згини на відчинених дверцятах і капоті, а також зони, які вони закривають.

Обережно

Завжди використовуйте миючий засіб з кислотністю pH від 4 до 9.

Не використовуйте миючі засоби на гарячих поверхнях.

Змастіть у майстерні дверні петлі всіх дверцят.

Забороняється мити моторний відсік водою або паром під високим тиском.

Для моделей з логотипом автомобіля на натискній панелі: під час миття миючим апаратом високого тиску пересвідчіться в тому, що мінімальна відстань сопла апарата становить 30 см, щоб запобігти випадковому відмиканню.

Змочіть ганчірку зі шкіри та протріть нею автомобіль. Періодично змочуйте шкіру. Використовуйте окремі шматки шкіри для фарби та скла: залишки воску на вікнах погіршать видимість.

Забороняється використовувати тверді предмети для усунення плям від смоли. Використовуйте спрей для видалення смоли з пофарбованих поверхонь.

Зовнішнє освітлення

Щитки фар та інших приборів освітлення виготовлені з пластика. Забороняється використовувати абразиви чи каустичні речовини, не користуйтеся шкребком і не чистіть без води.

Полірування та воскування

Регулярно натирайте автомобіль воском (найпізніше, коли вода перестане капати). У іншому випадку фарба пересохне.

Полірування є потрібним лише, якщо фарба стала тьмяною або якщо на неї начіплялися тверді відкладення.

Поліроль для фарби із силіконом утворює захисну плівку, після чого воскування виконувати непотрібно.

Пластикові деталі кузова не потрібно обробляти ні воском, ані полірувальними речовинами.

Щітки склоочисників вікон і лобового скла

Використовуйте м'яку тканину чи шкіру верблюда разом із очисником вікон і інсектицидом.

Під час чищення заднього вікна переконайтеся, що нагрівальний елемент усередині вікна не пошкоджено.

Для механічного усунення льоду використовуйте шкребок загостреної форми. Щільно притискайте шкребок до скла, щоб між ним і склом не залишився бруд.

Витирайте щітки очисників м'якою тканиною та засобом чищення вікон.

Скляна панель

Забороняється використовувати сольвенти чи абразивні речовини, пальне, шкідливі засоби (наприклад, засіб для очищення фарби, розчини з вмістом ацетону і т.п.), кислотні чи високолужні засоби чи абразивні серветки. Забороняється використовувати віск або інші полірувальні речовини для очищення скляної панелі.

Колеса та шини

Забороняється очисники під високим тиском.

Помийте ободи очисником для коліс з нейтральним рівнем pH.

Як правило ободи коліс пофарбовані, а догляд за ними потрібно здійснювати таким же чином, як і за кузовом.

Пошкодження фарби

Усуньте найменше пошкодження фарби за допомогою олівця для підфарбовування до того, як утвориться іржа. У випадку більш крупних пошкоджень або утворення іржі потрібно звертатися до майстерні.

Днище

Деякі зони днища автомобіля мають покриття ПВХ у той час, як інші критичні місця мають надійне захисне покриття з воску.

Після миття днища перевірте його та за потреби покрийте воском.

Бітум/гумові матеріали можуть пошкодити покриття ПВХ. За потреби в ремонті днища зверніться до майстерні.

Перед і після зими мийте днище та перевіряйте захисне воскове покриття.

Система скрапленого газу

⚠ Небезпека

Скраплений газ важчий за повітря і може збиратися у западинах.

Проводьте роботу, пов'язану з днищем кузова в гаражних ямах з обережністю.

Для фарбування та при використанні сушильної камери при температурі понад 60 °C ємність для скрапленого газу слід демонтувати.

Не проводьте жодних модифікацій в системі для скрапленого газу.

Задня система кріплення

Вимийте зовнішній задній навісний багажник за допомогою промивки чи мийки високого тиску, щонайменше, один раз на рік.

Періодично відкривайте задній багажник, якщо він не використовується регулярно, особливо взимку.

Догляд за салоном

Салон і внутрішня обшивка

Лише чистіть салон автомобіля, в тому числі панель приладів і обшивку сухою тканиною або пилососом.

Протріть шкіряну оббивку м'якою тканиною, змоченою у чистій воді. При сильному забрудненні скористайтеся засобами догляду за шкірою.

Панель приладів потрібно чистити лише за допомогою м'якої вологої тканини.

Чистіть обшивку пилососом і щіткою. Видаляйте плями пилососом для обшивки.

Колір тканини одежі може линяти. Це може призвести до видимих плям, особливо на світлій оббивці. Плями та зміни кольору, які можна усунути, необхідно очистити якомога швидше.

Чистіть паски безпеки теплою водою чи пилососом.

Обережно

Закрийте застібки Velcro, оскільки відкриті застібки Velcro можуть пошкодити обшивку сидінь.

Таким самим чином можуть пошкодити обшивку предмети із загостреними краями, наприклад застібки "блискавки", ремені чи залізні заклепки на джинсах.

Пластикові та гумові частини

Пластикові та гумові частини можна чистити тим же пилососом, що використовувався для чищення кузова. Використовуйте пилосос для салона за потреби. Не використовуйте будь-який інший агент. Уникайте використання сольвентів, а особливо бензину. Забороняється очисники під високим тиском.

Ремонт і технічне обслуговування

Загальна інформація 217
Рекомендовані рідини, мастила та частини 218

Загальна інформація

Інформація про обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами, як вказано в документації.

Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати в майстерні.

Дисплей обслуговування ⇨ 86.

Європейські інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 30 000 км або через 1 рік залежно від того, що відбудеться раніше (якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування).

Європейський графік обслуговування дійсний для таких країн:

Андорра, Австрія, Бельгія, Боснія і Герцеговина, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чеська Республіка, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Гренландія, Угорщина, Ісландія, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Люксембург, Македонія, Мальта, Чорногорія, Нідерланди, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція, Швейцарія, Сполучене Королівство.

Дисплей обслуговування ⇨ 86.

Міжнародні інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 15 000 км або через 1 рік залежно від того, що відбудеться раніше (якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування).

Міжнародний графік обслуговування дійсний для країн, які не перелічені в європейському графіку обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 86.

Підтвердження

Підтвердження обслуговування записується в гарантійний талон. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом спеціаліста майстерні, яка провела техобслуговування.

Переконайтеся, що гарантійний талон заповнений правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим у випадках, якщо виникають будь-які гарантійні чи добровільні скарги, а також є перевагою під час продажу автомобіля.

Інтервал обслуговування з терміном придатності моторного масла, що залишився

Інтервал обслуговування залежить від кількох факторів використання автомобіля.

Інформація про необхідність заміни моторного масла відображається на дисплеї обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 86.

Рекомендовані рідини, мастила та частини

Рекомендовані рідини та мастила

Використовуйте тільки продукцію, що відповідає рекомендованим характеристикам. Пошкодження, які виникли через використання продуктів, які не відповідають цим характеристикам, не будуть покриватися умовами гарантії.

⚠ Попередження

Робочі матеріали є небезпечними та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на надану інформацію на контейнерах.

Моторне масло

Характерними ознаками кожної марки моторного масла є його якість і в’язкість. Під час вибору моторного масла якість є більш

важливою, ніж в'язкість. Висока якість моторного масла забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює старіння масла, а ступінь в’язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур.

Dexos — найновіший стандарт якості моторного масла, який забезпечує оптимальний захист бензинових та дизельних двигунів. Якщо застосувати його неможливо, слід використовувати моторні масла інших рівнів якості, зазначених у списку. Рекомендації для бензинових двигунів чинні також для двигунів, у яких як пальне використовуються стиснутий природний газ (CNG), зріджений нафтовий газ (LPG) або етанол (E85).

Вибирайте відповідне моторне мастило з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколишнього середовища ⇨ 223.

Доливка моторного масла

Моторні масла різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам щодо якості та в’язкості моторного масла.

Забороняється використовувати моторне масло лише класу ACEA A1/B1 або лише A5/B5, оскільки це може спричинити серйозне пошкодження двигуна за певних умов експлуатації.

Вибирайте відповідне моторне мастило з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколишнього середовища ⇨ 223.

Додаткові присадки для моторного масла

Використання присадок для моторного масла може призвести до пошкоджень, а також до скасування гарантії.

Ступені в’язкості моторного масла

Ступінь в’язкості SAE дозволяє визначити густоту моторного масла.

Всесезонне мастило позначається двома числами, наприклад SAE 5W-30. Перше число з літерою W після нього вказує на в’язкість при низьких, а друге — на в’язкість при високих температурах.

Оберіть мастило з відповідним ступенем в’язкості залежно від мінімальної температури навколишнього середовища ⇨ 223.

Усі рекомендовані класи в'язкості підходять для високих температур повітря.

Охолоджуюча рідина та антифриз

Використовуйте лише охолоджуючу рідину антифриз без силікату (LLC). Зверніться до майстерні.

У систему виробником залито охолоджувальну рідину, що має чудові антикорозійні властивості та захист від замерзання приблизно до температури -28 °C. У північних країнах з дуже холодним кліматом заводська охолоджувальна рідина

забезпечує захист від замерзання приблизно до -37 °C. Цю концентрацію необхідно підтримувати протягом усього року. Присадки для охолоджуючої рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи. Виробник не несе відповідальності за наслідки використання присадок для охолоджуючої рідини.

Рідина для системи гальм і зчеплення

Використовуйте лише високоякісні гальмівні рідини, схвалені для вашого автомобіля. За довідками звертайтеся до автомайстерні.

Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знизити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаний інтервал.

Гальмівна рідина повинна зберігатися в запакованому контейнері для уникнення поглинання води.

Переконайтеся, що гальмівна рідина на забруднилася.

Технічні характеристики

Інформація про автомобіль 221
Дані про автомобіль 223

Інформація про автомобіль

Ідентифікаційний номер автомобіля

Ідентифікаційний номер автомобіля видно через вітрове скло.

Маркувальна табличка

Маркувальна табличка розташована на передній лівій дверній рамі.

Інформація на маркувальній табличці:

1 = Виробник
2 = Номер схвалення типу
3 = Ідентифікаційний номер автомобіля
4 = Допустима повна маса автомобіля у кг
5 = Допустима повна маса автомобіля з причепом у кг
6 = Максимально допустиме навантаження на передню вісь у кг
7 = Максимально допустиме навантаження на задню вісь у кг
8 = Дані стосовно автомобіля чи країни

Загальне навантаження на передню і задню вісі не повинно перевищувати допустиму загальну вагу автомобіля. Наприклад, якщо на передню вісь навантаження є максимально допустимим, то навантаження на задню вісь може дорівнювати лише загальній масі автомобіля мінус навантаження на передню вісь.

Технічні характеристики визначаються відповідно до стандартів ЄС. Ми залишаємо за собою право вносити зміни. Специфікації в документації до автомобіля завжди є пріоритетнішими специфікацій, наведених у цьому посібнику.

Дані про автомобіль
Рекомендовані рідини та мастила

Європейський графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

	Усі країни Європи (окрім Білорусі, Молдови, Росії, Сербії та Туреччини)	Лише Ізраїль
Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)
dexos 1	–	✓
dexos 2	✓	–

Якщо стандарт якості dexos недоступний, можна використовувати не більше ніж 1 л моторного мастила якості ACEA C3 для додавання масла один раз між кожною заміною мастила.

Ступені в’язкості моторного масла

	Усі країни Європи та Ізраїль (окрім Білорусі, Молдови, Росії, Сербії та Туреччини)
Температура навколишнього середовища	Бензинові двигуни
до -25 °C	SAE 5W-30 або SAE 5W-40
нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40

Міжнародний графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

	Усі країни за межами Європи, окрім Ізраїлю	Лише Білорусь, Молдова, Росія, Сербія та Туреччина
Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)
dexos 1	✓	–
dexos 2	–	✓

Якщо стандарт якості dexos недоступний, можна використовувати моторне мастило з указаним у наведеному нижче списку рівнем якості.

	Усі країни за межами Європи, окрім Ізраїлю	Лише Білорусь, Молдова, Росія, Сербія та Туреччина
Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)
GM-LL-A-025	✓	✓
GM-LL-B-025	–	–

	Усі країни за межами Європи, окрім Ізраїлю	Лише Білорусь, Молдова, Росія, Сербія та Туреччина
Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)
ACEA A3/B3	✓	✓
ACEA-A3/B4	✓	✓
ACEA-C3	✓	✓
API SM	✓	✓
Збереження ресурсу API SN	✓	✓

Ступені в'язкості моторного масла

	Усі країни за межами Європи (окрім Ізраїлю), включно з Білоруссю, Молдовою, Росією, Сербією та Туреччиною
Температура навколишнього середовища	Бензинові двигуни
до -25 °C	SAE 5W-30 або SAE 5W-40
нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40
до -20 °C	SAE 10W-30[1)] або SAE 10W-40[1)]

[1)] Дозволено, але рекомендується використовувати мастило SAE 5W-30 або SAE 5W-40 з рівнем якості dexos.

Дані про двигун

Торгові позначення	1.2	1.4	1.4 LPG	1.4
Код ідентифікації двигуна	A12XEL	A14XEL	A14XEL	A14XER
Кількість циліндрів	4	4	4	4
Робочий об'єм [см^3]	1229	1398	1398	1398
Потужність двигуна [кВт]	51	64	64	74
при об/хв	5600	6000	6000	6000
Обертальний момент [Нм]	115	130	130	130
при об/хв	4000	4000	4000	4000
Тип пального	Бензин	Бензин	Скраплений газ/бензин	Бензин
Октанове число RON				
рекомендується	95	95	95	95
можливий	98	98	98	98
Газ	–	–	LPG	–
Витрати пального [л/1000 км]	0,6	0,6	0,6	0,6

Ходові характеристики

Двигун	A12XEL	A14XEL	A14XER
Максимальна швидкість[2)] [км/год]			
Механічна трансмісія	165	176	185
Автоматична трансмісія	–	–	–

2) Указана максимальна швидкість досягається зі спорядженою масою (не враховуючи вагу водія) плюс 200 кг корисного вантажу Додаткове обладнання може зменшити вказану максимальну швидкість автомобіля.

Маса автомобіля

Споряджена маса, базова модель без додаткового обладнання

	Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
без/із кондиціонером [кг]	A12XEL	1086/1101	–
	A14XEL	1120/1135	–
	A14XER	1120/1135	–

Споряджена маса, базова модель з усім додатковим обладнанням

	Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
без/із кондиціонером [кг]	A12XEL	–/1237	–
	A14XEL	–/1237	–
	A14XER	–/1237	–

Габаритні розміри автомобіля

Довжина [мм]	3698
Ширина без зовнішніх дзеркал [мм]	1720
Ширина із двома зовнішніми дзеркалами [мм]	1966
Висота (без антени) [мм]	1484
Довжина полика багажного відділення [мм]	462
Довжина багажного відділення зі складеним рядом задніх сидінь [мм]	1041

Ширина багажного відділення [мм]	954
Висота багажного відділення [мм]	874
Колісна база [мм]	2311
Діаметр повороту [м]	10.1

Властивості

Моторне масло

Двигун	A12XEL	A14XEL	A14XER
включаючи фільтр [л]	4,0	4,0	4,0
між MIN і MAX [л]	1,0	1,0	1,0

Паливний бак

Двигун	A12XEL	A14XEL	A14XER
Бензин, номінальний об'єм [л]	35	35	35
LPG, номінальний об’єм [л]	–	–[3)]	–

[3)] Значення не було доступне на момент друку.

Тиск у шинах

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])
A12XEL, A14XEL, A14XER	175/70 R14, 185/60 R15, 185/65 R15	200/2,0 (29)	240/2,4 (35)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	195/55 R16, 215/45 R17, 225/35 R18	200/2,0 (29)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
Усі	Тимчасове запасне колесо	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

Інформація для споживача

Запис даних автомобіля та конфіденційність 232

Запис даних автомобіля та конфіденційність

Записуючі пристрої даних про події

Модулі зберігання даних в автомобілі

Велика кількість електронних компонентів вашого автомобіля мають модулі зберігання даних, які зберігають технічні дані про стан автомобіля, події чи помилки на тимчасовій чи постійній основі. Загалом ця технічна інформація містить відомості про стан деталей, модулів, систем та довкілля:

- Робочі умови компонентів системи (наприклад, рівень заповнення)
- Повідомлення статусу автомобіля та його окремих компонентів (наприклад, кількість обертань коліс / частоту обертів, зниження швидкості, бічне прискорення)
- Збої в роботі та дефекти важливих компонентів системи
- Реакція автомобіля на певні дорожні ситуації (наприклад, розкриття подушки безпеки, увімкнення системи регулювання курсової стійкості)
- Навколишні умови (наприклад, температура)

Ці дані мають виключно технічний характер і допомагають визначати та виправляти помилки, а також оптимізувати роботу автомобіля.

Ці дані неможливо використати для відтворення профілів та маршрутів руху автомобіля.

При використанні сервісних робіт (наприклад, ремонтні роботи, сервісні процеси, гарантійні випадки, заходи гарантування якості), співробітники сервісної мережі (включно з виробником) матимуть змогу зчитувати цю технічну інформацію з модулів даних подій та помилок за допомогою спеціальних діагностичних пристроїв. За необхідності, у цих майстернях вам

буде надана подальша інформація. Після виправлення помилки дані видаляються з модуля зберігання помилки, або ж вони постійно перезаписуються.

При використанні автомобіля можуть статися ситуації, в яких ці технічні дані у поєднанні з іншою інформацією (звіт про ДТП, пошкодження автомобіля, покази свідків, тощо) можуть бути пов'язані з конкретною особою - можливо, із залученням експерта.

Додаткові функції, контрактово узгоджені з клієнтом (наприклад, визначення розташування автомобіля при необхідності екстреної технічної допомоги) дозволяють передавати конкретні дані про автомобіль.

Радіочастотна ідентифікація (RFID)

Технологія радіочастотної ідентифікації (RFID) використовується в деяких транспортних засобах для таких функцій, як контроль тиску в шинах і безпека системи запалювання. Вона також використовується спільно з такими пристроями, як пульти дистанційного радіокерування для замкнення та відімкнення дверей і пуску двигуна, а також зі встановленими в автомобілі передавачами, призначеними для відкривання дверей гаража. Технологія RFID в автомобілях Opel не використовує і не записує особисту інформацію й не зв’язана з жодною іншою системою Opel, що містить особисту інформацію.

Покажчик

А

Аварійні ліхтарі..... 83
Автоматичне блокування 25
Автоматичне регулювання освітлення 114
Аксесуари та модифікації автомобілів 169
Акумулятор 174
Антиблокувальна система гальм 140
Анти-блокувальна система гальм (ABS) 92
Аптечка..... 72

Б

Багажне відділення 25, 67
Багажник на даху 73
Бардачок 54
Безпека автомобіля..... 26
Блок запобіжників моторного відділення 186
Блок запобіжників панелі приладів 188
Бокові ліхтарі..... 113
Бокові ліхтарі повороту 183
Бортовий комп'ютер 105
Буксирування..... 211
Буксирування автомобіля 211
Буксирування іншого автомобіля 212

В

Вентиляція..... 123
Виконання робіт 170
Використання цього посібника 3
Вимикач світла 113
Випукла форма 29
Витрати пального - викиди CO_2..... 168
Вихлоп двигуна 139
Відділення для зберігання..... 54
Відділення для зберігання в передній частині салону..... 56
Відмикання автомобіля 6
Вікна..... 31
Вікна з електропідйомниками.... 31
Властивості 230
Внесені в пам’ять параметри..... 22
Внутрішнє освітлення 184
Внутрішні дзеркала..... 30
Вступ 3

Г

Габаритні розміри автомобіля 228
Галогенові фари 177
Гальма 140, 173
Гальмівна рідина 174

Гідропідсилювач..... 92
Глибина малюнка протектора . 195
Годинник 80
Графічний інформаційний дисплей, кольоровий інформаційний дисплей 99

Д

Дальнє світло 94, 115
Дані про автомобіль..... 223
Дані про двигун 226
Дані стосовно автомобіля 3
Датчики..... 83
Датчик рівня пального 84
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна 86
Дверцята..... 25
Дверцята відчинені 94
Дезактивація подушок безпеки 46, 90
Дзеркала з підігрівом 30
Дисплей обслуговування 86
Догляд за зовнішнім виглядом. 213
Догляд за зовнішніми частинами 213
Догляд за салоном 216
Домкрат автомобіля..... 190
Допоміжна система при старті з місця під гору 141
Допоміжні системи водія..... 145

Е

Електрична система..... 185
Електронна система клімат-контролю..... 127
Електронна система курсової стійкості..... 143
Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система..... 93

З

Заднє вікно з підігрівом 32
Задні ліхтарі 180
Задні протитуманні фари . . 94, 117
Задня система кріплення..... 56
Заміна коліс 201
Заміна лампи 177
Заміна розміру шин та коліс 196
Заміна щітки склоочисника 176
Запальничка 83
Запасне колесо 204
Запис даних автомобіля та конфіденційність..... 232
Записуючі пристрої даних про події..... 232
Запобіжники 185
Запотівання кришок фар 117
Запуск 17
Запуск від зовнішнього джерела 209
Запуск двигуна 135
Запуск та експлуатація..... 134
Заряд батареї 105
Засоби керування на кермі 75
Зберігання..... 54
Зберігання автомобіля..... 169
Зберігання в багажному відділенні..... 68
Звичайний режим роботи кондиціонера 132
Звуковий сигнал 14, 76
Зимові шини 191
Знак аварійної зупинки 72
Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля 70
Зовнішнє освітлення 12, 113
Зовнішнє світло 94
Зовнішні дзеркала..... 29
Зовнішня температура 79

І

Ідентифікаційний номер автомобіля 221
Імобілайзер 28, 94

Індикатори..... 83
Індикатор несправності 91
Інструменти 190
Інструменти автомобіля..... 190
Інформаційні дисплеї..... 95
Інформація про завантаження .. 73
Інформація про обслуговування 217

К

Капот 171
Каталізатор 139
Кермо з підігрівом 76
Керування автомобілем 133
Клімат-контроль 16
Ключ, внесені в пам'ять параметри..... 22
Ключі 20
Ключі, замки..... 20
Код..... 101
Колеса та шини 191
Колісні ковпаки 196
Комплект для ремонту шин 197
Контрольні індикатори..... 87
Кришка багажного відділення ... 69
Круїз-контроль 94, 145

Л

Ланцюги для шин 196
Ліхтарі аварійної сигналізації .. 116
Ліхтарі заднього ходу 117
Ліхтарі стоянкового освітлення 117
Лобове скло..... 31

М

Маркувальна табличка 221
Маса автомобіля 228
Масло, двигун..... 223
Мастило, моторне..... 218
Медична аптечка 72
Механічна трансмісія 139
Мигання фар 115
Місця встановлення системи безпеки для дітей 50
Міський режим..... 144
Моторне масло..... 218, 223
Моторні мастила 171

Н

Навантаження на дах..... 73
Небезпека, попередження та обережно 4
Низький рівень пального 94

О

Оббивка..... 216
Обкатка нового автомобіля 134
Обмежувач швидкості..... 147
Обслуговування 132
Огляд панелі приладів 10
Одометр 84
Органи управління..... 75
Освітлення виходу 120
Освітлення номерного знака ... 183
Освітлення під час входу 120
Освітлення приладової панелі 184
Освітлення салону..... 118
Отвори для кріплення 71
Отвори кріплення Top-tether 53
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу 170
Охолоджуюча рідина двигуна . 172
Охолоджуюча рідина та антифриз..... 218

П

Паливо для роботи на скрапленому газі..... 162
Пальне..... 162
Пальне для бензинових двигунів 162
Панель приладів 83
Паркування 19, 138
Паски..... 38
Паски безпеки 38
Пасок безпеки 8
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках 40
Паспорт автомобіля 20

Перевірки автомобіля..... 170
Передні ліхтарі повороту 179
Передні сидіння..... 35
Персоналізація автомобіля 108
Підвищення передачі..... 92
Підголівники 34
Підігрів сидінь 38
Підсилювач гальм 141
Підстаканники 55
Повідомлення автомобіля 101
Повідомлення бокової мертвої зони видимості..... 160
Повітрозабірник 132
Повітропроводи..... 131
Повітряний фільтр 132
Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки 90
Позначення шин 192
Положення перемикача системи запалення 134
Положення сидіння 35
Поломка..... 211
Попереджувальні звукові сигнали 104
Попільнички 83
Поповнення рівня пального 164
Поради щодо керування автомобілем..... 133
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості 135
Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом 91
Прокол..... 201
Протибуксовочна гальмівна система 142

Р

Радіопульт дистанційного керування 21
Радіочастотна ідентифікація (RFID)..... 233
Регульовані повітропроводи ... 131
Регулювання дзеркала 8
Регулювання діапазону освітлення фарами 115
Регулювання за допомогою електропривода 29
Регулювання керма 9, 75
Регулювання освітлення панелі приладів 118
Регулювання підголівника 8
Регулювання сидіння 7
Регулювання сидінь 36
Рекомендовані рідини та мастила 218, 223
Рідина в бачку омивача 173
Рідина для системи гальм і зчеплення..... 218
Робота фар під час їзди закордоном 115
Розетки 82
Ручне гальмо..... 140, 141

С

Селектор палива 85
Сигнали повороту та зміни смуги руху 116
Символи 4
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла 30
Система бокових подушок безпеки 45
Система гальм і зчеплення 91
Система допомоги під час паркування 148
Система запобігання викраденню автомобіля ... 26, 27
Система зарядки 90
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї 121
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну 30
Система зупинки-запуску..... 136

Система кондиціонера 124
Система контролю тиску в шинах..... 93, 193
Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки 89
Система надувних шторок безпеки 46
Система обігріву та вентиляції 123
Система подушок безпеки 41
Система промивки/чищення заднього скла 79
Система промивки/чищення лобового скла 77
Система фронтальних подушок безпеки 44
Система Flex-Fix..... 56
Системи безпеки для дітей..... 48
Системи безпеки для дітей ISOFIX 53
Системи виявлення предметів 148
Системи клімат-контролю..... 123
Системи промивки та чищення . 14
Системи регулювання плавності ходу..... 142
Складання 29
Складання сидінь 37
Скляна панель 33
Сонцезахисні козирки 32
Спеціальний багажник для велосипедів..... 56
Спідометр 83
Стаціонарні повітропроводи ... 131
Стоянкове гальмо 141

Т

Тахометр 84
Тиск мастила в двигуні 93
Тиск у шинах 192, 231
Трансмісія 17

У

Указівник повороту 89
Ультразвукова система допомоги під час паркування 92, 148
Утримання з вимкненим двигуном..... 134

Ф

Фари..... 113

Х

Ходові характеристики 227

Ц

Центральний замок 22
Центр інформації для водіїв..... 95

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Adam Opel AG" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: жовтня 2012, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

KTA-2744/1-uk

10/2012